

**INGURUMEN ETA LURRALDE
ANTOLAMENDU SAILA**

IRAGARKIA, 1839/05-1 zenbakiko administra-
zioarekiko auzi-errekursoaren administrazio-espe-
dientea bidali dela jakinarazteko eta hirugarren in-
teresatuak epatzeko dena.

1526

Xedapen Orokorrak**HERRIZAINGO SAILA****449**

438/2005 DEKRETUA, abenduaren 27koa, 2005.,
2006. eta 2007. urteei dagokienez Ertzaintzako lan-
gileen lan-baldintzak araupetzeko akordioa onartzen
duena.

Euskal Autonomia Erkidegoko Poliziari buruzko uz-
tailaren 17ko 4/1992 Legeren bitartez, beren lan-bal-
dintzak zehazterakoan Ertzaintzako funtzionarioek par-
te hartzea arautzen da; eta esandako hori, lege horren
103. artikuluan zehazten denez, Ertzaintzan ordezkari-
ritza daukaten sindikatuen bitartez egingo da.

Aipatu aurreikuspena betetzearren, Ertzaintzako
Mahai Negoziatzailea eratu zen, eta arlo horretan hasi
zen sindikatuarekin egin beharreko negoziazio prozesua,
103. artikuluan aipatzen dena. Prozesu hori amaitu da,
2005., 2006. eta 2007. urteetarako lan-baldintzak zeh-
azten dituen Akordioaren bitartez. 2005eko abendu-
aren 12an Mahai Negoziatzaileak egindako bilkuran, Er-
tzaintzako ErNE eta LK sindikatuak eta Herrizaingo
Sailak sinatu zuten aipatu akordioa.

Aipatu legearen 104.2 artikuluan jasotako zehazta-
penen arabera, Akordioak balioa eta eragina izateko,
Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Jaur-
laritzaren Kontseiluak onartu behar du, eta horixe egi-
ten da dekretu honen bitartez.

Ondorioz, Herrizaingo sailburuaren proposamenez,
eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2005eko abenduaren
27an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren,
hauxe,

**DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE
Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO**

ANUNCIO de remisión del expediente adminis-
trativo del recurso contencioso-administrativo n.º
1839/05-1 y emplazamiento de terceros interesa-
dos.

1526

Disposiciones Generales**DEPARTAMENTO DE INTERIOR****449**

DECRETO 438/2005, de 27 de diciembre, por el que
se aprueba el Acuerdo regulador de las condiciones
de trabajo del personal de la Ertzaintza para los años
2005, 2006 y 2007.

La Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País
Vasco, regula la participación de los funcionarios de la
Ertzaintza en la determinación de sus condiciones de
trabajo, que, conforme a lo dispuesto en su artículo 103,
se efectuará a través de las organizaciones sindicales re-
presentativas de la Ertzaintza.

En cumplimiento de la referida previsión se consti-
tuyó la Mesa de negociación en la Ertzaintza, inicián-
dose en dicho ámbito el proceso de negociación con las
organizaciones sindicales a que se refiere el referido ar-
tículo 103, proceso que ha concluido con el acuerdo al-
canzado en la determinación de las condiciones de tra-
bajo para los años 2005, 2006 y 2007, suscrito por el
Departamento de Interior con las organizaciones
Er.N.E. y CC.OO.-Ertzaintza en sesión de la mencio-
nada Mesa celebrada el día 12 de diciembre de 2005.

La validez y eficacia del acuerdo alcanzado requiere,
atendiendo a las previsiones contenidas en el artículo
104.2 de la citada Ley, de su formal y expresa aproba-
ción por el Consejo de Gobierno de la Administración
de la Comunidad Autónoma, a la que se procede aho-
ra mediante el presente Decreto.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Interior,
y previa deliberación y aprobación del Consejo de Go-
bierno en su sesión de 27 de diciembre de 2005,

XEDATU DUT:

Artikulu bakarra.— 2005., 2006. eta 2007. urteei dagokienez Ertzaintzako langileen lan-baldintzak arautzeko Akordioa onartzea, zeina eranskin gisa jasotzen baita dekretu honetan.

Vitoria-Gasteizen, 2005eko abenduaren 27an.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Herrizaingo sailburua,
JAVIER BALZA AGUILERA.

ABENDUAREN 27KO 438/2005 DEKRETUAREN
ERANSKINA.

AKORDIOA, EUSKAL HERRIKO AUTONOMIA
ERKIDEGOKO ERTZAINZAKO LANGILEEN 2005,
2006 ETA 2007RAKO LAN-BALDINTZAK
ARAUPETZEKOA.

ATARIKO TITULUA

1. artikulua.— Langileen eremua.

Lan-baldintzei buruzko akordio hau Ertzaintzako karrerako funtzionarioei aplikatuko zaie, jarduneko zerbitzuan eta bigarren jardueran daudenei, baita praktikan dauden funtzionarioei ere, salbu eta beren beregi baztertuta badaude.

Euskal Herriko Poliziaren Legearen bigarren ataleko hamabigarren xedapen gehigarrian ezarritako aukera erabili ez duten Minoien Ataleko pertsonalari ez zaizkio aplikatuko lehen tituluko eta hirugarren tituluko lehen kapituluan ezarritako aurreikuspenak, ezta oro har akordio honetan ezarritako ordainsarien gaineko neurri guztiak ere.

2. artikulua.— Denbora-eremua, indarraldia eta iraupena.

Akordio hau EHAAn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera sartuko da indarrean eta 2005eko urtarrilaren 1etik 2007ko abenduaren 31ra arte izango du indarra, bestelako eperik ezarrita egon ezean. Ordezkoa indarrean jarri arte berariaz eta aldi baterako luzatuko da.

Akordioa 2007ko urriaren 1ean joko da isilean salatzat. Data horretatik aurreko hilabete natural bat igaro baino lehen hasiko dira akordio berri bat lortzeko negoziazioak.

DISPONGO:

Artículo único.— Aprobar el Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal de la Ertzaintza para los años 2005, 2006 y 2007, que se acompaña como anexo al presente Decreto.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 27 de diciembre de 2005.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Interior,
JAVIER BALZA AGUILERA.

ANEXO AL DECRETO 438/2005, DE 27 DE
DICIEMBRE.

ACUERDO DE REGULACIÓN DE LAS
CONDICIONES DE TRABAJO DEL PERSONAL DE LA
POLICÍA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE
EUSKADI PARA LOS AÑOS 2005, 2006 Y 2007.

TÍTULO PRELIMINAR

Artículo 1.— Ámbito personal.

El presente acuerdo de condiciones de trabajo será de aplicación al personal funcionario de carrera de la Ertzaintza en situación administrativa de servicio activo y de segunda actividad; así como, al personal funcionario en prácticas, salvo en aquellos supuestos en que se hallen expresamente excluidos.

Al personal de la Sección de Miñones que no hubiera ejercido la opción prevista en la disposición adicional duodécima apartado segundo de la Ley de Policía del País Vasco, no le serán de aplicación las previsiones contenidas en el Título primero y en el capítulo primero del Título tercero, y en general, cuantas medidas de contenido retributivo se establecen en el presente Acuerdo.

Artículo 2.— Ámbito temporal, vigencia y duración.

El presente Acuerdo entrará en vigor desde el día siguiente a su publicación en el BOPV y su vigencia será desde el 1 de enero de 2005 hasta el 31 de diciembre de 2007, excepto en aquellas previsiones en que expresamente se contemple otro plazo distinto, entendiéndose prorrogado tácita y temporalmente hasta la entrada en vigor de uno nuevo que lo sustituya.

El presente acuerdo se entenderá denunciado tácitamente el día 1 de octubre de 2007. Las negociaciones de un nuevo acuerdo comenzarán en un plazo no superior a un mes natural, contado a partir de la citada fecha.

3. artikulua.– Xedea.

Akordioaren xedea Euskal Herriko Ertzaintzako lan-gileen lan-harremanak normaltasunez moldatzea da.

4. artikulua.– Aplikazioa.

Alde sinatzaileek akordioa zuzenean aplikatzeko konpromisoa harturik dute. Xedapen hauek beste batzuekiko lehentasunez aplikatuko dira eta ezarrita ez dagoen guztiari indarrean dagoen beharrezkoa arautegi osagarria aplikatuko zaio.

II. tituluko (Lizentziak eta Baimenak) II. kapitulua eta I. titulua (Gizarte Arretak) akordio hau sinatzen den egunetik aurrea aplikatu beharko dira, baita indarrean berariaz jarriko diren aurreikuspenak ere.

Giza Baliabideetako zuzendaritzak 2001eko maiatzaren 2an emandako ebazpenean ezarritako ekoizkortasun-osagarria banatzeko irizpideek indarrean jarraituko dute 2005eko abenduaren 31ra arte.

Orain artean indarrean izan diren lan-egutegiak aldaraztea dakarten lan-egutegiak indarrean sartu eta hurrengo urteko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko dira, salbu eta horiei buruzko testuan bestelakorik beren beregi ezartzen bada.

Deuseztatu eta egingabetzat hartuko da akordio honetan ezarritako onurei funtzionarioek uko egitea.

5. artikulua.– Akordioa jagon eta interpretatzeko batzorde parekidea.

1.– Akordioaren indarralditik eta hura jagotetik eta aplikatetik datozen arazoak, oro har, aztertze eta interpretatzeko xedearekin eratu da Batzorde Misto Parekidea, zeinaren akordioak lotesleak izango baitira alde sinatzailearentzat.

2.– Batzorde Parekideak gutxienez 4 pertsona eta gehienez 8 kide titular izango ditu, akordioa sinatzen duten eskuordeak direnak:

Herrizaingo Sailaren aldetik, Batzordearen kideen % 50.

Sindikatu sinatzaileen aldetik, Batzordearen kideen % 50.

Sindikatu sinatzaile bakoitzak hauteskunde sindikaletan lortutako emaitzak oinarri hartuta dagokion eskuorde izango du.

Akordioak aldeetariko bakoitzaren batzordekideetarik gutxienez % 50eko adostasunaz hartuko dira.

Batzorde Parekidearen idazkariak haren bileretan jorratutakoa jasoko du, akta egingo du eta fedemaile gi-

Artículo 3.– Objeto.

El acuerdo pretende facilitar el normal desenvolvimiento de las relaciones de trabajo del personal de la Policía Autónoma del País Vasco.

Artículo 4.– Aplicación.

Las partes signatarias se comprometen a la aplicación directa del Acuerdo. Las presentes disposiciones se aplicarán con preferencia a cualquier otras, y en todo lo no previsto será de aplicación supletoria la correspondiente normativa vigente.

El Capítulo II del Título II (Licencias y Permisos) y el Título I Atenciones Sociales) serán de aplicación a partir de la fecha de entrada en vigor del Decreto por el que se aprueba el presente Acuerdo, así como, todas aquellas previsiones en que expresamente se consigne que su entrada en vigor sea en esta fecha.

Los criterios de distribución del complemento de productividad establecidos en la Resolución del Director de Recursos Humanos, de fecha 2 de mayo de 2001, mantendrán su vigencia hasta el 31 de diciembre de 2005.

Los calendarios de trabajo que impliquen una modificación de los vigentes hasta la fecha, serán de aplicación a partir del 1 de enero del año siguiente a su entrada en vigor, salvo que expresamente se especifique otra fecha en el texto en que se contienen.

Se tendrá por nula y por no hecha, la renuncia por parte de los/las funcionarios/as de cualquiera de los beneficios establecidos en este acuerdo.

Artículo 5.– Comisión paritaria de vigilancia e interpretación del Acuerdo.

1.– La Comisión Mixta Paritaria tiene como finalidad examinar e interpretar, desde un punto de vista general, cuantas cuestiones se deriven de la vigencia, vigilancia y aplicación del Acuerdo. Los acuerdos adoptados en la Comisión Mixta Paritaria serán vinculantes para las partes que la integran.

2.– La Comisión Mixta Paritaria estará integrada por un mínimo de 4 personas y un máximo de 8 miembros titulares, en representación de las partes firmantes del Acuerdo:

Por parte del Departamento de Interior 50% de los miembros de la Comisión.

Por parte de los Sindicatos firmantes 50% de los miembros de la Comisión.

Cada Sindicato firmante tendrá la representación que le corresponda en base a los resultados obtenidos en las elecciones sindicales.

Los Acuerdos se adoptarán con la conformidad de, al menos, el 50% del total de vocales de cada una de las partes.

El/La Secretario/a de la Comisión Paritaria tomará nota de lo tratado en las reuniones de la misma, levan-

sa jardungo du, hizpidez baina hautespiderik gabe, hartutako akordioen gainean. Halaber, idazkariak honako funtziook izango ditu:

Aldeei behar besteko aurrerapenaz eta behar den moduan deialdia egitea, Batzordearen Funtzionamenduari buruzko Araudian ezarritako irizpideen arabera.

Jasotako eskabideak eta kontsultak jaso, erregistratu eta banatzea Batzordearen kideen artean.

Polizia zentroi Batzordearen kideen berri ematea.

Onetsitako aktak erregistratu eta hartutako akordioen ziurtagiriak ematea.

Batzorde Parekideak hobetu funtziona dezan agindutako egintzak, hala nola akordioen ziurtagiriak lantzentroetako iragarki-oholetan argitaratzea, baldin eta akordioak zentroi orokorrean eragiten badie.

Batzorde Parekidea osatzen duten aldeek, Administrazioarekiko Auzibideetara jo baino lehen, elkarrizketabidea agortzeko konpromisoa harturik dute.

Alde sinatzaileek batzorde horren funtzionamenduari buruzko araudia adostuko dute, onetsi ostean polizia zentro guztietan argitaratuko den araudi hori.

Akordio honen testuan jasotako artikuluei dagokienez, aipatu batzordeak egin dezan interpretazioa eta ager ditzan irizpideak onartzeko konpromisoa hartzen dute akordio hau sinatzen dutenek.

6. artikulua.– Gatatzak konpontzeko prozedura.

Aurreko artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, akordioa indarrean dagoen artean, sor daitezkeen ezadostasunak, aldez aurretik, Batzorde Parekideari aurkeztuko dizkiote honako akordio hau sinatzen dutenek, hala batzorde horrek aztertu eta ebazpena eman dezan.

Batzorde Parekidearen baitan akordiorik iritsi ezean, batzorde horrek honako hau erabakiko du: gatatzak ebazteko borondatezko prozedurei buruzko konfederazioarteko akordioetan ezarritako bitartekotza prozedura erabiltzea, (PRECO II) Prozedura Lan Harremanetarako Kontseiluak kudeatzen baitu.

Horrela, Ertzaintzako langileen baldintzak araupeztzen dituen akordio honen interpretaziotik datozen talde-gatazkei buruz Batzorde Parekidearen baitan akordiorik iritsi ezean, hura osatzen duen aldeetako edozeinek Lan Harremanetarako Kontseiluari eskatu ahalko dio 5 eguneko epean bitartekotza hasteko. Bitartekotza horretan gainerako aldeek parte hartu beharko dute, konfederazioarteko akordio horien 11. artikuluan aipatuta dagoen eran.

tando acta y actuando de fedatario, con voz pero sin voto, de los acuerdos adoptados. Asimismo, el/la Secretario/a tendrá las siguientes funciones:

Convocar a las partes con la antelación y formas debidas, según los criterios establecidos en el Reglamento de Funcionamiento de la Comisión.

Dar entrada, registrar y distribuir entre los miembros de la Comisión las consultas y solicitudes recibidas.

Informar a los centros policiales de los componentes de la Comisión.

Llevar un registro de las actas aprobadas y librar certificaciones de los acuerdos adoptados.

Cuantos actos le sean encomendados para el mejor funcionamiento de la Comisión Paritaria y, entre ellos, la publicación de las certificaciones de los acuerdos en los tablones de anuncios de los centros de trabajo a los que trascienda con carácter general el respectivo acuerdo.

Las partes que componen la Comisión Paritaria se comprometen a agotar la vía de diálogo, antes de recurrir a la vía de lo contencioso-administrativo.

Las partes firmantes acordarán el Reglamento de funcionamiento de dicha Comisión, Reglamento que tras su aprobación será publicado en todos los centros policiales.

Los firmantes de este Acuerdo se comprometen a aceptar los criterios dimanantes de esta Comisión en relación a la interpretación que dicha Comisión realice de cualquiera de los artículos recogidos en el texto de este Acuerdo.

Artículo 6.– Procedimiento de resolución de conflictos.

De acuerdo con lo previsto en el artículo anterior, las partes firmantes del presente Acuerdo someterán a conocimiento y resolución de la Comisión Paritaria, con carácter previo, todas las discrepancias que surjan durante su vigencia en su interpretación y aplicación.

En el supuesto de no alcanzarse acuerdo en el seno de la Comisión Paritaria, las partes quedan obligadas a la utilización del procedimiento de mediación previsto en los acuerdos Interconfederales sobre procedimientos voluntarios de resolución de conflictos (Preco II), que gestiona el Consejo de Relaciones Laborales.

De este modo, en defecto de acuerdo en el seno de la Comisión Paritaria sobre cualquier conflicto de naturaleza colectiva derivado de la interpretación de este Acuerdo Regulador de las Condiciones del Personal de la Policía Autónoma, cualquiera de las partes que la constituyan podrá solicitar al Consejo de Relaciones Laborales, el inicio de una mediación, en el plazo de 5 días, a la que las demás partes estarán obligadas a concurrir en los términos del art. 11 de dichos acuerdos Interconfederales.

Jardun behar duen bitartekoa akordioz, eta, hala ez bada, zozketaz izendatuko da. Izendapen hau indarrean mantenduko da harik eta Batzorde Parekidearen zati-tako edozeinek hari beste izendapen bat burutzeko eskabidea aurkeztu arte. Hala ere, kasu bakoitzean elkarrekin bat etorririk izendatu ahalko dira PRECO II delakoaren bitarteko-zerrendan dauden beste profesional batzuk.

Bi aldeen adostasunez, adiskidetze, bitartekotza edo tartekaritza-prozedurak eskatu ahalko dira bestelako gaien gainean.

I. TITULUA

GIZARTE ARRETAK

7. artikulua.— Kirol arreta.

Herrizaingo Sailak diru-laguntza emango du kirol instalazioak erabiltzeagatikoko gastuaren urteko zenbatekoa ordaintzeko, gehienez 75 euro.

Diru-laguntzaren zenbatekoa inola ere ez da izango benetako gastua baino handiagoa, betiere onuradunak izan ditzakeen bestelako diru-laguntzak deskontatuta. Horretarako, ertzainari proportzioan dagokion kuota-ren zatia baizik ez da hartuko kontuan.

8. artikulua.— istripuei, gaixotasunari, biziari eta erantzukizun zibilarari begirako esparrua.

1.— Akordio honen aplikazio-eremuan sartuta dauden langileak istripu-polizak estalita egongo dira. Poliza hori, sinatzen den egunetik aurrera, kapital batzuen araberakoa izango da. Kapital horiek honakook izango dira:

Heriotza	61.808 euro
Ezintasun iraunkor handia	78.817 euro
Erabateko ezintasun iraunkorra	100.255 euro
Ezintasun iraunkor partziala, baremoaren arabera	100.255 euro

Poliza horretan aurreikusitako arriskuak estalita daude, zerbitzuak ematean edo zerbitzutik kanpoan gertatzen direla kontuan izan gabe.

Poliza honen estalduraren barruan, ezintasun iraunkor partzialaren kontingentzian, estalita daude istripuaren ondoriozko lesioen, mutilazioen eta behin betikoak eta baliaezintasunekoak ez diren deformazioen baremo-kalte-ordainak.

2.— Halaber, pertsonal horrek bizitza-asegurua poliziaren estaldura izango du, eta honako zenbateko hauek izango ditu akordioa sinatzen den egunetik aurrera:

La designación del/la mediador/a que debe actuar se efectuará por acuerdo y en su defecto por sorteo. Esta designación se mantendrá vigente hasta que cualquiera de las partes de la Comisión Paritaria presente a ésta una solicitud de que se proceda a una nueva designación. No obstante, en cada caso podrán ser designados de mutuo acuerdo otros profesionales de la relación de mediadores del Preco.

Por acuerdo de las dos partes podrán solicitarse procedimientos de conciliación, mediación o arbitraje sobre materias de otra naturaleza.

TÍTULO I

ATENCIÓNES SOCIALES

Artículo 7.— Atención deportiva.

El Departamento subvencionará el importe anual del gasto por utilización de instalaciones deportivas hasta un máximo de 75 euros.

En ningún caso el importe de la subvención podrá ser superior al gasto efectivo, una vez descontadas otras posibles subvenciones a que tuviera derecho el/la beneficiario/a. A estos efectos, en los casos de cuotas familiares, se tendrá en cuenta únicamente la parte de cuota que en proporción corresponda al/la ertzaina.

Artículo 8.— Seguro de accidentes, enfermedad, vida y responsabilidad civil.

1.— El personal incluido en el ámbito de aplicación del presente Acuerdo estará cubierto por una póliza de accidentes, que a partir de la fecha de la firma del mismo será conforme a los siguientes capitales:

Muerte	61.808 euros
Incapacidad Permanente Absoluta	78.817 euros
Incapacidad Permanente Total	100.255 euros
Incapacidad Permanente Parcial según baremo hasta	100.255 euros

Los riesgos previstos en esta póliza se hallan cubiertos con independencia de hallarse en la prestación del servicio o fuera de él.

Dentro de la cobertura de esta póliza, en la contingencia de incapacidad permanente parcial, se hallan cubiertas las indemnizaciones por baremo de las lesiones, mutilaciones y deformaciones de carácter definitivo y no invalidantes causadas por accidente.

2.— Asimismo, este personal estará cubierto por una póliza de vida, que a partir de la fecha de la firma del Acuerdo será de los siguientes importes:

Heriotza	25.000 euro
Erabateko ezintasun iraunkorra	25.000 euro
Ezintasun iraunkor osoa	64.194 euro

3.– Baldin eta istripuaren ondoriozko kontingentzia-zen bat gertatzen bada, bizitza-polizako kontingentzia berarekin aseguratutako kapitala jasotzeko eskubidea izango dute gainera onuradunek, ezintasun iraunkor partzialari dagokionez izan ezik.

Ertzaintzako langileak erantzukizun zibileko polizak estalita daude. Poliza hori Autonomia Erkidegoko Administrazioak harpidetu du Euskadiko Erkidegoko Administrazioaren, beraren Erakunde Autonomiadunen, beraien eskuordeen, enplegatuen eta menpekoen alde, beren funtzioak edo lanbide jardura burutzen dituztenerako. Poliza horren estaldura 6.010.124 eurokoa da gehienez, gainontzekoei egindako kalteengatik. 600.000 euroko azpimuga egongo da, egindako kalteak Administrazioako enplegatuen lanbide erantzukizunaren ondoriozkoak direnean.

Estaldura horien gehikuntza, Akordio honen indaraldiko urteetan, ordainsarietarako ezarritako gehikuntza orokor behar da izan, akordio honen 54. artikuluan ezarritako ordainsari-igoera orokorrerako ezarritakoaren berdina izango dena.

4. Administrazioak informazioa emango die ertzainei sinaturiko polizen baldintzen inguruan, eta horretarako publizitatea egingo da lantokietan eta Giza Baliabideetako Interneteko atarian.

9. artikulua.– Aurrerakinak.

Ertzaintzako kideek, jardunean daudenean, dauden aurrekontu-zainpeketen barruan, korriturik gabeko aurrerakin arruntak jasotzeko eskubidea izango dute. Aurrerakin horiek, gehienez, haien hileko alokairu likidoaren % 100ekoak izango dira. Haien eskubide hori izango dute, baldin eta hila bukatu baino lehen, Administrazioarekin lotzen dituen zerbitzu-lotura bukatuko dela aurreikusten ez bada. Aurrerakin horiek eskatutako hilari dagokion nominan konpentsatu behar dira.

Halaber, hileko edozein atxikipen egiten zaien pertsonentzat, hileko aurrerakinaren gehieneko zenbatekoa honelakoa izango da: hileko alokairu likidoaren % 100 ken atxikipen hori.

Aurrerakina lehenbailehen ordainduko da, EAEko Administrazio Orokorrak ezarritako ordainketa-egunen arabera.

10. artikulua.– Nominen aurrerakinak.

Egin gabeko lanari dagokion ordainsarien pentzuta kopuruak ordaintzea nominen aurrerakin kontsideratuko da.

Muerte	25.000 euros
Incapacidad Permanente Absoluta	25.000 euros
Incapacidad Permanente Total	64.194 euros

3.– En caso de producirse alguna de las contingencias derivadas de accidente, los/as beneficiarios/as tendrán derecho, además, a la percepción del capital asegurado por la misma contingencia en la póliza de vida, salvo en cuanto se refiere a la incapacidad permanente parcial.

El personal de la Ertzaintza se encuentra cubierto por la póliza de responsabilidad civil suscrita por la Administración de la Comunidad Autónoma en favor de la Administración de la Comunidad de Euskadi, sus Organismos Autónomos, sus representantes, empleados/as y dependientes en el ejercicio de sus funciones o de su actividad profesional. La cobertura de esta póliza tiene un límite anual de 6.010.124 euros, por los daños causados a terceros, con un sublímite de 600.000 euros, cuando los daños producidos sean consecuencia de una responsabilidad profesional de empleados/as de la Administración.

Dichas coberturas experimentarán en los años de vigencia del presente Acuerdo, un incremento igual al que se establezca con carácter general para las retribuciones, de conformidad con lo previsto en el artículo 54 del presente Acuerdo.

4.– La Administración informará a los/las ertzainas sobre las condiciones de las pólizas suscritas, mediante la colocación de la oportuna publicidad en los centros de trabajo y a través del portal de Intranet de Recursos Humanos.

Artículo 9.– Anticipos.

Los miembros de la Policía Autónoma incluidos dentro del ámbito de aplicación del presente Acuerdo, y dentro de las consignaciones presupuestarias existentes, tendrán derecho a la concesión de anticipos ordinarios sin interés alguno, de hasta el 100% de su salario líquido mensual, siempre y cuando no se prevea la finalización de la relación de servicio que les une a la Administración antes de fin de mes. Dicho anticipo deberá ser compensado en la nómina correspondiente al mes solicitado. Esta cuantía podrá verse incrementada con el importe de una paga extraordinaria proporcional al tiempo de prestación de servicios en el semestre correspondiente.

Asimismo, para aquellas personas a las que se les practique cualquier tipo de retención mensual, la cuantía máxima del anticipo mensual será igual al 100% del salario líquido mensual menos tal retención.

El anticipo se hará efectivo en el plazo más breve posible, en atención a los días de abono establecidos en la Administración General de la CAPV.

Artículo 10.– Adelantos de Nóminas.

Se considera adelanto de nómina el que se refiere al abono de cantidades a cargo de retribuciones correspondientes a un trabajo aún no efectuado.

Jarduneko zerbitzuko edo bigarren jarduerako pertsonalak eta trebakuntzako fasea gainditu duten praktiketako funtzionarioek (Akordio honen eremuaren barruan) nominaren aurrerakina jasotzeko eskubidea izango dute akordioa ofizialki argitaratzen denetik aurrera, jarraian azaltzen den arautegiarekin bat etorrita:

1.- Karrerako funtzionario ertzainei eman beharreko nomina aurrerakinen gehieneko zenbatekoa 6.900 eurokoa izango da, artikuluko honetako laugarren atalean ezarritako a), b), c), d), e), i), j), k) kausetako baten ondoriozko eskaera tarteko dela; aurrerakina 24 hileko gehieneko epean itzuli behar da.

Karrerako funtzionario ertzainei eman beharreko nomina aurrerakinen gehieneko zenbatekoa 9.700 eurokoa izango da, artikuluko honetako laugarren atalean ezarritako f), g), h), l), m) kausetako baten ondoriozko eskaera tarteko dela; aurrerakina 48 hileko gehieneko epean itzuli behar da.

Praktiketan diren funtzionario ertzainei eman beharreko nomina aurrerakinen gehieneko zenbatekoa 4.210 eurokoa izango da; praktiken aldia amaitzeko aurreikusitako eguna baino lehen itzuli beharko da aurrerakina.

Gastua egiteagatik definituriko kontzeptuetan, gastuen frogagiritan agertzen den zenbatekoak ezarritako gehieneko mugaren barruko zenbatekoa eman beharko da; izan ere, frogagiri horiek, premiazko beharrezana egiazatzeko agiriak diren aldetik, eskatzailearen eskaerari erantsi behar zaizkio.

2.- Aurrerakin horiek ez dute interesik sortuko, eta gehieneko epea baino epe laburragoan itzul daitezke.

3.- Baldin eta aurretik hartutako izaera bereko konpromisoak likidatuta ez badaude, ez da beste mailegurik emango. Halaber, gutxienez, sei hilabeteko epealdiak pasatu behar du mailegu baten kitapenetik beste bat emateko eskabidera. Hala eta guztiz ere, f) eta g) idatz-zatietan aipatuta dauden kariak ezin dira elkarrekin bateratu, eta hamar urteko epealdian mailegu bakarra jasotzeko eskubidea emango dute. Ez zaie borondatezko eszedentziarik emango maileguen onuradunei, harik eta maileguak osotasunean itzuli ez arte.

8. artikuluan ezarritako bizitza eta istripuen aseguru-polizen lehen onuradun izendatuko du eskatzaileak Herrizaingo Saila, hain zuzen ere gertaera eragilea izatean amortizatze dagoen aurrerakinaren kopuruari dagokiona. Laguntza eskatzean egingo da izendapena, eta errebokaezina izango da.

4.- Premiazko beharrezanak. Ondoko jazoerak hartuko dira hartakotzat:

El personal en servicio activo o en situación de segunda actividad y el personal funcionario en prácticas que hubiera superado la fase de formación, incluido en el ámbito de este Acuerdo, tendrá derecho a partir de la publicación oficial del mismo, a un adelanto de nómina, de conformidad con la normativa que a continuación se expone:

1.- El importe máximo de los adelantos de nómina a conceder a los/las ertzainas funcionarios/as de carrera, cuando la solicitud viniera motivada por alguna de las causas a), b), c), d), e), i), j), k), previstos en el apartado cuarto del presente artículo será de 6.900 euros, a devolver en un plazo máximo de 24 mensualidades.

El importe máximo de los adelantos de nómina a conceder a los/las ertzainas funcionarios/as de carrera, cuando la solicitud viniera motivada por alguna de las causas f), g), h), l), m) será de 9.700 euros, a devolver en un plazo máximo de 48 mensualidades.

El importe máximo a conceder a los/las ertzainas funcionarios/as en prácticas, que hubieran superado la fase de formación, será de 4.210 euros, a devolver en un plazo máximo que, en todo caso, no supere la fecha prevista de finalización del periodo de prácticas.

En los conceptos que vengan definidos por la realización de un gasto, el importe a conceder vendrá determinado, dentro del límite máximo señalado por la cuantía que figure en los justificantes de gastos que, como documentos acreditativos de la necesidad urgente, deberá adjuntar a su solicitud el/la peticionario/a.

2.- Estos adelantos no devengarán interés alguno, y podrán ser reintegrados en plazo inferior al señalado como máximo.

3.- No podrá concederse ningún nuevo adelanto mientras no se tuviera liquidado el adquirido con anterioridad, aun cuando éste hubiera sido concedido con anterioridad a la entrada en vigor del presente Acuerdo. Asimismo, deberá transcurrir un período mínimo de seis meses entre la cancelación de un adelanto y la solicitud de concesión de otro. No obstante, las causas contempladas en los apartados f) y g) serán incompatibles entre sí y otorgarán derecho a la concesión de un solo adelanto durante el período de diez años. Cualquier cambio voluntario en la situación administrativa de los/las beneficiarios/as que motive la baja en nómina por un periodo superior a seis meses, requerirá previamente el reintegro en su totalidad del adelanto concedido.

El/La solicitante designará al Departamento de Interior primer beneficiario/a de las pólizas de seguro de vida y accidentes, establecidas en el artículo 8, por la cantidad de adelanto que en el momento de producirse el hecho causante se hallare pendiente de amortizar. La designación se realizará en el momento de solicitar esta ayuda y tendrá carácter irrevocable.

4.- Necesidades urgentes. Tendrán dicha consideración las derivadas de:

a) Eskatzailea ezkontzea edo Izatezko Bikoteen Erregistroa izena eman duena, seme-alabaren bataio edo jaunartzea.

b) Eskatzailearen dibortzioa, banantzea edo ezkontza-deuseztasuna.

c) Ezkontidea edo seme-alabak edo Izatezko Bikoteen Erregistroan izana emanda dauden seme-alabak hiltzea.

d) Seme-alabak jaiotzea, adoptatzea eta harrerakoak jasotzea.

e) Eskatzailearen gaixotasun edo kirurgi ebakuntza larria.

f) Ohiko etxebizitza erostea.

g) Banku-kredituak amortizatzea, ohiko etxebizitzaren erosketaren kariaz.

h) Etxebizitza artatzeko beharrezko eta ezinbesteko lanak egitea.

i) Lan-zentroa kokatuta dagoen herrian hartzea bizilekua.

j) Altzariak erostea.

k) Zentro ofizialetako ikasketetatik datozen matrikula-gastuak, eskatzaileari dagozkionak.

l) Zerbitzuaren beharrianengatik ibilgailua erostea.

m) Garajea eskuratzea.

Kalifikazio hori merezi duten beste antzeko inguruabar batzuk.

Langileen Kudeaketa eta Administrazio Arloak ezeztza eman dien eskabideak Batzorde Parekideari aldira jakinaraziko zaizkio.

5.- Tramitazioa.

Mailegu-eskabideak aurkezteko gehieneko epea bi hilabetekoa izango da, egitate kausatzaileari dagokion egunetik harakoa. Hala ere, salbuespeneko balizkoetan, egitate kausatzaileari dagokion eguna baino lehenagoko data duten eskabideak onartu ahalko dira, mailegua ematen denean hasiko den bi hilabeteko epean beharrezko egiaztagiriak aurkezteko konpromisoarekin batera badoaz. Konpromiso hori ez betetzeak aurrerakina berehala ezerezatzea ekarriko du.

6.- Amortizatzeke dauden kredituon kopuruen gutzirako zenbatekoa ez da izango: ukitutako taldearen alokairu-masaren % 4koa baino handiagoa. Masa horretan ez da Gizarte Segurantzako kostua sartuko, Gobernuaren pentzutakoa dena. Aurretiko kitapena gertatuz gero, sei hilabetek pasatu beharko dute beste kreditu bat eskatzeko, Batzorde Parekideak aztertuko dituen salbuespeneko kasuetan izan ezik.

a) Matrimonio del/de la solicitante o inscripción en el Registro de Parejas de Hecho, bautizo o primera comunión de hijo/a.

b) Divorcio, separación o nulidad del matrimonio del/de la solicitante.

c) Fallecimiento del cónyuge o compañero/a inscrito en el Registro de parejas de hecho o hijos.

d) Nacimiento de hijos/as, adopción y acogimiento.

e) Enfermedad o intervención quirúrgica grave del/de la solicitante, de su cónyuge, compañero/a, hijos o hijas menores de edad, o de menores que tuviera en acogimiento.

f) Adquisición de vivienda habitual.

g) Amortización de créditos bancarios, con ocasión de adquisición de vivienda habitual.

h) Realización de obras necesarias e imprescindibles para la conservación de la vivienda.

i) Traslado de domicilio a la localidad donde se encuentre ubicado el centro de trabajo.

j) Adquisición de mobiliario.

k) Gastos de matrícula derivados de estudios en centros oficiales, por parte del/de la solicitante.

l) Adquisición de vehículo por necesidades del servicio.

m) Adquisición de garaje.

Otras circunstancias de análoga naturaleza que merezcan dicha calificación.

Las solicitudes resueltas desfavorablemente serán puestas en conocimiento de la Comisión Paritaria periódicamente.

5.- Tramitación.

El plazo máximo para la presentación de solicitudes de adelantos será de dos meses a partir de la fecha del hecho causante. No obstante, en supuestos excepcionales, podrán ser aceptadas solicitudes fechadas con anterioridad a la fecha del hecho causante si van acompañadas del compromiso de presentar la acreditación documental correspondiente en el plazo de dos meses contados a partir de la concesión del adelanto. El incumplimiento de dicho compromiso acarrearía la cancelación inmediata del adelanto.

6.- El montante total de las cantidades pendientes de amortización de estos créditos no podrá exceder del 4% de la masa salarial del colectivo afectado, no incluyendo en la masa el costo de la Seguridad Social a cargo del Gobierno. Siempre que se cancele anticipadamente, deberán transcurrir seis meses para la solicitud de un nuevo adelanto, salvo casos excepcionales que se estudiarán por la Comisión Paritaria.

11. artikulua.— Borondatezko erretiroarengatiko sariak.

Funtzionarioek borondatezko erretiroarengatiko sarirako eskubidea izango dute erretiroa hartu baino hamar urte lehenago baldin eta jarduneko zerbitzuan edo bigarren jardueran izan badira. Zenbatekoak jarraian adieraziko dira:

a) borondatezko erretirorako ezarritako adina bete baino gutxienez hiru hilabete lehenago egiten bada eskaera eta

b) hala denean, eskatu ahal den aurretiko tramitearen erantzuna ezagutzen denean hasiko den hilabeteko epean baliatzen bada eskubide hori.

Edonola ere, ondore ekonomikoak borondatezko adina betetzen den egunean sortuko dira.

Hilekoen kopurua zehazteko, kontuan hartuko da ezen goian aipatutako baldintzak betetzen ez dituzten funtzionarioei beren derrigorrezko erretirorako urtebete gutxiago falta zaiela, hala denean eskatu ahal den aurretiko tramitea gorabehera, adina betetzen den datan erretiroa har badezakete.

Interesa duenak Gizarte Segurantzaren ebazpena aurkeztu ondoren, borondatezko erretiroa adierazteko ebazpenean ezarritako kalte-ordaina ordainduko da; ebazpen horretan erretiroari buruzko adierazpena eta ondorioak izango dituen eguna agertuko dira. Halaber, Gizarte Segurantzaren egiaztagiria aurkeztu beharko da, interesa duenak baliaezintasun-espediterik ez duela egiztatzen duena.

Sariaren zenbatekoa eskala baten arabera kalkulatuko da, urteko ordainsari gordin osoei begira betiere. Eskala hori honelakoa da:

ADINA	HILEKOEN KOPURUA
60 urte	24 hileko
61 urte	18 hileko
62 urte	9 hileko
63 urte	6 hileko
64 urte	3 hileko

Baldin eta lan baldintzei buruzko akordio honen indarraldian erretiroa hartzeko adina aldatzen bada eta azaldutakoa baino adin txikiagoarekin har badaiteke erretiroa, 60 urterekin erretiratzeari buruz xedatu dena aplikatuko da.

12. artikulua.— Gizarte aurreikuspen osagarria.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrean ezarritako Itzarri izeneko gizarte aurreikuspen sistemaren barruan daude Ertzaintzako karrerako funtzionarioak. Hala nahi duen funtzionarioak borondatez-

Artículo 11.— Primas por jubilación voluntaria.

Los/las funcionarios/as que, en los diez años inmediatamente anteriores a la fecha de jubilación, hubieran permanecido en situación de servicio activo o de segunda actividad, tendrán derecho a una prima por jubilación voluntaria, en las cuantías que a continuación se indican, siempre que:

a) la petición de dicha jubilación se realice con al menos tres meses de antelación a la fecha de cumplimiento de edad prevista para la jubilación voluntaria, y

b) se ejerza ese derecho en el plazo de un mes a partir de conocerse la contestación del trámite previo que en su caso sea exigible.

En todo caso, los efectos económicos se producirán a partir de la fecha de cumplimiento de la edad de jubilación voluntaria.

A los efectos de determinar el número de mensualidades, se considerará que a los/las funcionarios/as que no cumplan alguna de las condiciones arriba indicadas, les falta un año menos para su jubilación forzosa, a menos que a pesar del trámite previo que en su caso sea exigible, pueda jubilarse en la fecha de cumplimiento de edad.

La indemnización establecida en la Resolución por la que fuera declarada la jubilación voluntaria se hará efectiva, previa presentación por parte del/la interesado/a de la Resolución del INSS, donde se declare su jubilación y la fecha de efectos. Asimismo, habrá de ser aportada junto con ésta, certificación del INSS, en la que se acredite que el/la interesado/a no se halla incurrido en expediente de invalidez.

La cuantía de la prima se calculará con arreglo a la siguiente escala, siempre con referencia a retribuciones íntegras brutas anuales:

EDAD	N.º DE MENSUALIDADES
60 años	24 mensualidades
61 años	18 mensualidades
62 años	9 mensualidades
63 años	6 mensualidades
64 años	3 mensualidades

En el supuesto de que durante la vigencia del presente Acuerdo de condiciones de trabajo fuera modificada la edad de jubilación, de forma que fuera posible a una edad inferior a las expuestas, será de aplicación lo dispuesto para la jubilación a los 60 años.

Artículo 12.— Previsión social complementaria.

El personal funcionario de carrera de la Ertzaintza, se encuentra incorporado al sistema de previsión social complementaria que se ha establecido en la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, deno-

ko banakako ekarpen osagarriak egin ditzake fondo horretan bere pentzura.

13. artikulua.– Gizarte fondoa.

290.000 euroko fondo ekonomikoa eratuko da 2006. urterako. Kopuru hori igo egingo da akordio honen indarraldiko urteetako ordainsari osoetarako ezarritako den igoeraren neurri berean, akordioaren 54. artikuluan xedatu denarekin bat etorriz.

Gizarte Fondoaren Batzorde bat eratuko da eskararak aztertzeko eta ebazpena emateko proposamena egiteko, Euskal Herriko Poliziari buruzko Legearen 103. artikuluko negoziazio mahaitik sortuko dena. Batzorde horri dagokio fondoaren funtzionamenduari buruzko arautegia onestea, baita dirulaguntzen kopuruak eta horien zenbatekoak ere ezarritako irizpideen eta fondobaliakizunen arabera.

Hurrengo urteko hilaren barruan egingo da banaketa, aribidean dauden urteko abenduaren 31ko eskabide guztiak jaso ostean. Alde batera lagako dira bere premiasun bereziarengatik aurretik aztertzea beharrezko duten balizkoak, betiere Batzordearen ustetan hala bada.

Gizarte Fondoaren pentzura finantzatzekoak diren arretetatik baztertu egingo dira osasun sistema publikoak edo aurreikuspenen beste sistema publikoak emandako laguntza mediko-farmazeutikoa osatzen duten tratamenduak eta ebakuntzak, premia eta larritasun bereziko kasuetan izan ezik. Halakoetan Gizarte Fondoaren Batzordearen irizpenaren eskumenaren pean jarri beharko dira.

14. artikulua.– Ohiko etxebizitza erosteko dirulaguntza.

Administrazioak gehienez 72.120 euroko dirulaguntza emango die jarduneko zerbitzuan edo bigarren jardueran diren karrerako funtzionarioei, intereseko % 30 izanik. Finantza erakundeak Euskal Autonomia Erkidegoan ohiko etxebizitza erosteko emandako kredituaren printzipalari dagokio kopuru hori, baina kreditu horren bizitzako lehen 10 urteetara mugatuta, betiere honako baldintza hauek betetzen badira:

a) Ohiko etxebizitza behin erostea akordio honen indarraldiak iraun bitartean.

b) Bizitokiz aldatzea, bai eskatzailearen lantokian dagoen lurralde-mugaketaren barruan dagoen herri batera, bai lantokiko 20 km-ko gehieneko distantziara dagoen herri batera.

Baldin eta lanpostuaren destinoa lurralde historiko baten edo autonomia erkidego osoaren barrukoa bada,

minado Itzarri. El personal que así lo desee, podrá solicitar la realización de aportaciones individuales y voluntarias adicionales, a su cargo, al mencionado fondo.

Artículo 13.– Fondo social.

Se constituirá un fondo económico dotado de 290.000 euros para el año 2006. Esta cantidad experimentará un incremento igual al que establezca para el conjunto de las retribuciones en los años de vigencia del presente acuerdo, de conformidad con lo establecido en el artículo 54 del mismo.

Se constituirá una Comisión de Fondo Social para el estudio de las solicitudes y emisión de propuesta vinculante para su resolución, que emanará de la Mesa de Negociación del art. 103 de la Ley de Policía del País Vasco. A la citada Comisión corresponderá la aprobación del Reglamento de funcionamiento del fondo, así como también, la determinación de los conceptos por los que se concederán las ayudas y la cuantía de las mismas, en atención a los criterios que se establezcan y las disponibilidades del fondo.

La distribución se hará dentro del primer trimestre del año siguiente al que correspondan los gastos, una vez recibidas todas las solicitudes a fecha 31 de diciembre, exceptuando aquellos supuestos que por su especial urgencia se requiera a juicio de la Comisión, el ingreso de la ayuda con anterioridad.

De entre las atenciones que constituirán objeto de financiación a cargo del Fondo Social, se excluirán cuantos tratamientos e intervenciones integren la asistencia médico-farmacéutica prestada por el sistema de sanitario público o algún otro sistema público de previsión, exceptuando aquellos supuestos de especial urgencia y gravedad en los que competirá su apreciación a la Comisión de Fondo Social.

Artículo 14.– Subvención para la compra de vivienda habitual.

La Administración subvencionará al personal funcionario de carrera en servicio activo o en situación de segunda actividad, con un 30% del interés, hasta un importe máximo de 72.120 euros del principal del crédito concedido por alguna entidad financiera para la compra de vivienda habitual en la Comunidad Autónoma Vasca, limitado a los 10 primeros años de vida de dicho crédito, siempre y cuando se cumplan los tres requisitos siguientes:

a) Adquisición de vivienda habitual por una sola vez y durante el periodo de vigencia del presente Acuerdo.

b) Traslado de residencia a localidad situada, o bien, en la demarcación territorial en que se encuentre ubicado el centro de trabajo del solicitante, o bien, en un radio de hasta un máximo de 20 kms. desde su centro de trabajo.

En el caso de que hubiera puestos de trabajo cuyo destino fuera un Territorio Histórico o la totalidad de

basea duten lantokia hartu beharko da erreferentziatuz 20 km-ko distantzia zenbatzeko.

c) Leku-aldaketak 50 km-koa baino luzeagoa izan behar du.

Horretarako eskubidea galduko da administrazio-egoeraz aldatzen denean (2. jardueraren kasuan izan ezik) edo destinoaz aldatzen denean, balizko batzuetan izan ezik. Balizko horiek honakook dira:

1.– Derrigorrezko zerbitzu-eginkizunaren bitartez gertatzea.

2.– Lanpostuaren amortizaziotiko behin-behineko atxikipena.

3.– Izendapen askearen bitartezko beste jomuga batakiko atxikipena.

4.– Behin-betiko atxikipena, destino-aldaketak 30 km-tik beherako lekualdaketa dakarrenean.

5.– Ohiko etxebizitza aldatzea beste herri batera.

Ohiko etxebizitza erosteko diru-laguntza hori emateak ezin du Ertzaintzaren alokairu-masa gordinaren % 1 gaitutuko du.

15. artikulua.– Aholkularitza juridikoa.

1.– Herrizaingo Sailak lege-aholkularitza emango die ertzainei, baldin eta berauek ertzain bezala badihardute eta beren funtzioak betetzen badabilta. Lege-aholkularitza emango die, arreta juridikoa eskatzen den jarduketara markaturiko lanalditik kanpo burutzen dela ere.

2.– Xede hori eraginkor egiteko xedez, Herrizaingo Sailak dagoeneko emandako barneko arauak eta haren garapenean zehar ematen direnak aplikatuko dira.

3.– Ertzain bat Ertzaintzako beste funtzionario batek ustezko urratze penalarengatik bere funtzioak betetzearen kariatz salatzeko badu eta salatuak bere defentsa Herrizaingo Sailaren mendean ez dauden zerbitzu juridikoei agintzea aukeratzen badu, Herrizaingo Sailak 600 eurorainoko diru-laguntza emango du zerbitzu juridiko horiek ordaintzeko, baina aurretik minuta egiaztatu behar da. Izan ere, pertsona horiek funtzionarioak dira.

16. artikulua.– Bestelako gizarte arretak.

1.– Ertzainen ibilgailu partikularrek egintza terroristaren ondorioz jasaten dituzten kalteetarako, akordio hau sinatzen den egunetik aurrera, diru-laguntzak emango ditu Herrizaingo Sailak. Haien zenbatekoa: ibilgailua saltzeko daukan balioaren eta haren erabilera-balioaren arteko diferentzia. Gutxienez, 1.500 euroko diru-laguntza bermatuko da ezbeharra jasaten duen ibilgailuko. Diru-laguntza Aseguruen Konpentsazioko Partzuergoak eta Herrizaingo Saileko Indarkeriak Kaltetutakoentzako Laguntza-Bulegoak izapidetu eta ordaindu ostean sortuko da. Peritu Tasatzaileen Elkargo

de la Comunidad Autónoma, habrá de tomarse como referencia el centro de trabajo en que tenga establecida su base para el cómputo de los 20 kms.

c) El desplazamiento deberá ser superior a 50 kms.

Se perderá el derecho a la presente cuando se cambie de situación administrativa –salvo en el caso de 2.ª actividad- o cuando se cambie de destino, salvo en los siguientes supuestos:

1.– Que sea mediante una Comisión de Servicios forzosa.

2.– Adscripción provisional derivada de amortización de puesto de trabajo.

3.– Adscripción a otro destino mediante libre designación.

4.– Adscripción definitiva cuando el cambio de destino suponga un desplazamiento inferior a 30 kms.

5.– Cambio de municipio de residencia habitual.

La concesión de esta subvención para la compra de vivienda habitual no podrá sobrepasar el 1% de la masa salarial bruta de la Ertzaintza.

Artículo 15.– Asesoría jurídica.

1.– El Departamento de Interior prestará asesoría jurídica y letrada a los/las ertzainas, siempre que éstos actúen en condición de tales y en el desempeño de sus funciones, aún cuando la actuación para la que se demande atención jurídica se realice fuera de la jornada laboral marcada.

2.– Con el fin de hacer operativa dicha finalidad, serán de aplicación las normas internas ya dictadas por el Departamento de Interior y las que se dicten en su desarrollo.

3.– Para el supuesto exclusivo de que un/a ertzaina sea denunciado/a con motivo del desempeño de sus funciones por la presunta comisión de una infracción penal por otro/a funcionario/a de la Ertzaintza, y el denunciado opte por encomendar su defensa a servicios jurídicos no dependientes del Departamento de Interior, éste subvencionará hasta un máximo de 600 euros, para el pago de dichos servicios jurídicos, dada la condición funcional de ambos, previa acreditación de la minuta.

Artículo 16.– Otras atenciones sociales.

1.– Los daños que sufran los vehículos particulares de los/las ertzainas como consecuencia de acto terrorista o de kale borroka, serán subvencionados por el Departamento de Interior en la cuantía a la que ascienda la diferencia entre el valor venal y el valor del uso del vehículo, garantizándose un mínimo de 1.500 euros de subvención por vehículo siniestrado, siendo requisito, en todo caso, que el vehículo se hallare asegurado. La subvención se devengará después de la tramitación y abono por el consorcio de compensación de Seguros y/o por la Oficina de Atención a las víctimas del Terroris-

Profesionalaren bitartez egingo da peritutzat. Diru-laguntza horiei buruzko informazioa emango zaio Batzorde Parekideari. Diru-laguntza hori ordaintzeko, ezinbestekoa da Terrorismoaren Biktimen Aldeko Bulegoak aldeko txostena ematea.

2.– Herrizaingo Sailak matrikularen aldaketa tramitatutako du segurtasuna dela-eta, interesatuak hala eskatzen badu, baina ertzainak ez du ezer ordaindu behar.

3.– Herrizaingo Sailak BTP eta C-1 txartelen edo baliokideen berriztapena osorik ordainduko du, gehienez 10 euro emango dira argazkien gastuagatik.

II. TITULUA

URTEKO LANALDIA

LANALDIA, LIZENTZIAK, BAIMENAK ETA OPORRAK

I. KAPITULUA LANALDIA

17. artikulua.– Urteko lanaldia eta ordutegiaren baldintza orokorrak.

1.– Polizi lanak izaera espezifikoak duela eta zerbitzu publikoa dela eta, akordio honek ukituta dauden langileak zerbitzu iraunkorreko egoeran daude. Haien lan-baldintzak aldatu ahal dira, bai ordutegiak bai lanaldia eta egutegia, garatu beharreko funtzioaren beharrezanengatik.

2.– Urtean 1.592 orduko lanaldia izango da akordio honen aplikazio-eremuaren barruko pertsonalarentzat.

3.– Lan-egun baten hasieraren eta hurrengoaren artean gutxienez 12 orduko atseden izango da oro har, Ertzaintzaren lana antolatzeke araubidea edozein delarik ere. Halaber, laneko aste bakoitzaren artean gutxienez 48 orduko atseden izango da. Baldintza horiek egokitu egingo dira ordutegi-araubide mota bakoitzarako, eta ez dira aplikatuko ezartzen diren ordutegi-araubideetan.

4.– Gaueko txanda abenduaren 24an, goizeko eta arratsaldeko txanda abenduaren 25ean, gaueko txanda abenduaren 31n eta goizeko eta arratsaldeko txanda urtarrilaren 1ean zerbitzua ematen duen pertsonalak eskubidea izango du mantenu-sari erdiari dagokion zenbatekoa jasotzeko eskubidea, salbu eta jantokiko zerbitzua dagoen poliziako instalazioetan badago. Egun horiek larunbarekin edo igandarekin badira, goizeko txanda eguneko txandari dagokiola ulertuko da, gaueko txanda arratsalde-gaueko txandari.

mo del Departamento de Interior. El peritaje se realizará a través del Colegio Profesional de Peritos Tasadores. Se dará información de estas subvenciones a la Comisión Paritaria. Solamente podrá ser abonada esta ayuda en los supuestos en que la Oficina de Atención a las Víctimas del Terrorismo haya resuelto favorablemente.

2.– El Departamento de Interior tramitará, a petición del/la interesado/a, el cambio de matrícula por motivos de seguridad, sin que ello genere ningún gasto para éste/a.

3.– El Departamento de Interior indemnizará en su integridad la renovación del carnet BTP y C-1 o equivalente, con un máximo de 10 euros por gastos de fotografía.

TÍTULO II

JORNADA ANUAL

JORNADA DE TRABAJO, LICENCIAS, PERMISOS Y VACACIONES

CAPÍTULO I JORNADA DE TRABAJO

Artículo 17.– Jornada de trabajo anual y condiciones generales de los horarios.

1.– Por su carácter específico, al ser la labor policial un servicio público, el personal afectado por este Acuerdo se encuentra en situación de servicio permanente, pudiendo alterarse sus condiciones de trabajo, tanto en términos horarios como de jornada y calendario, por necesidades propias de la función a desarrollar.

2.– La jornada anual de trabajo para el personal incluido dentro del ámbito de aplicación de este Acuerdo será de 1.592 horas.

3.– Con carácter general, cualquiera que sea el régimen de organización de trabajo en la Ertzaintza, entre el final de una jornada y el comienzo de la siguiente, mediarán como mínimo 12 horas de descanso. Asimismo entre cada semana de trabajo mediarán como mínimo 48 horas de descanso. Estas condiciones tendrán las correspondientes adecuaciones en cada tipo de régimen horario y no serán de aplicación en aquellos regímenes horarios en que así se prevea.

4.– El personal que preste servicios en turno de noche, el día 24 de diciembre; en turno de mañana y tarde, el día de 25 de diciembre, y en turno de noche, el día 31 de diciembre; en turno de mañana y tarde, el día 1 de enero tendrá derecho a percibir el importe correspondiente a media dieta de manutención, salvo que se encuentre en instalaciones policiales en que haya servicio de comedor. Cuando estas fechas coincidan con sábado o domingo, la referencia al turno de mañana se entenderá referida al turno de día y la referencia al turno de noche, se entenderá referida al turno de tarde-noche.

5.– Ohiko lan-egunaren gehieneko iraunaldiaren ondorioetarako, ez dira kontuan hartuko istripuak edo aparteko besteko kalte-ordainak prebenitzeko edo konpontzeko edo aparteko gertaerei edo gertaera larriei aurre egiteko lan egindako gehiegiako orduak.

6.– Hurrengo artikuluetan arautzen diren ordutegiak eta ordutegi-araubideak egokitu ahal izango dira, aurreikusten diren beharizan berrien arabera, baina aurretik negoziatu beharra dago Euskal Herriko Poliziaren Legearen 103. artikuluan ezarritako mahaian negoziatu beharko litzatekeena. Ordutegi-araubide berriak sortzeko, mahai horretan negoziatu beharra dago urte bakoitzeko azken hiruhilekoan, edo aldaketak sartu beharrenden ondorioz hala egin behar denean.

18. artikulua.– Benetako lana.

1.– Benetako sarrera-orduaren eta benetako irteera-orduaren artean iragan den denbora izango da benetako lana, salbu eta atsedeen denborekin kasuan hala ezarritako dagoen egutegitan.

Horri kalterik egin gabe, beren beregi ezarritako dagoen inguruabarretan, bidezkoa izango da lan-denbora gisa zenbatzea kasu bakoitzean ezarritako orduak.

2.– Konpentsazioaren ondorioetarako, oro har, gaueko lanaldia 22:00etatik edo 23:00etatik 6:00etara edo 7:00etara egindako lana izango da, zerbitzu hasteko eta amaitzeko orduaren arabera, hurrenez hurren. «Erreten» gisa izendaturiko lanaldi-motetan 00:00 eta 08:00ak bitarteko denbora izango da.

3.– Konpentsazioa egitearen ondorioetarako (hala ezarritako dagoenean), oro har, larunbateko eguneko txanda hasteko orduaren eta hurrengo asteleheneko goizeko txanda hasteko orduaren artean egindako lanari deritzo asteburuko lana. Halaber, ordu libretzat joko dira jaieguneko goizeko txanda hasten denetik hurrengo eguneko goizeko txanda hasi arte lan egindako orduak.

4.– Herrizaingo Sailak urte bakoitzerako jaien egutegi ofizialean ezarritakoak izango dira jaiegun ofizialak eta tokiko jaiegunak. Ordutegi-araubidean hala ezarritako dutenek izango dituzte jaiegun horiek, betiere bertan ezarritako baldintzen arabera.

5.– Honelaxe zenbatuko dira Unitatearen Kontseiluetara joaten diren orduak:

a) Goizeko txandan joatea. Ez dago aldaketarik programaturiko txandaren zenbaketan, salbu eta txandaren amaierako ordua gainditzen bada. Hala denean, gehiegiako orduak lanaldiaren luzapen gisa zenbatuko lirateke.

b) Txanda librean joatea, arratsaldeko txanda programatuta. Unitatearen Kontseiluaren iraunaldiko orduak lanaldiaren luzapentzat hartuko lirateke.

5.– No se tendrá en cuenta, a efectos de la duración máxima de la jornada ordinaria y normal, el exceso de horas trabajadas para prevenir o reparar siniestros u otros daños extraordinarios o para afrontar hechos o acontecimientos excepcionales o urgentes.

6.– Los horarios y regímenes horarios que se regulan en los artículos siguientes podrán ser adecuados, en atención a las nuevas necesidades previstas, previa negociación que se llevaría a cabo en la Mesa establecida en el art. 103 de la Ley de Policía del País Vasco. La posible creación de nuevos regímenes horarios será negociada en la citada Mesa en el último cuatrimestre de cada año, o cuando la necesidad de introducir modificaciones organizativas así lo precise.

Artículo 18.– Trabajo efectivo.

1.– Se considerará como trabajo efectivo el tiempo transcurrido entre la hora real de entrada y la hora real de salida, salvo los tiempos de descanso en aquellos calendarios en que estuvieran previstos.

Sin perjuicio de ello, en aquellas circunstancias en que así se prevea expresamente, corresponderá el cómputo como tiempo de trabajo de las horas que en cada caso se establezcan.

2.– Con carácter general, a efectos de compensación, se entenderá por trabajo en período nocturno el efectuado entre las 22:00 ó las 23:00 horas y las 6:00 ó 7:00 horas, en función de la hora de inicio y finalización del servicio, respectivamente. En los tipos de jornada denominados como «retén», el período nocturno será el comprendido entre las 00:00 horas y las 08:00 horas.

3.– Con carácter general, a efectos de compensación en aquellos supuestos en que estuviera establecido, se entenderá por trabajo en fin de semana el efectuado entre la hora de inicio del turno de día del sábado y el de inicio del turno de mañana del lunes siguiente. Así mismo, tendrán la consideración de festivas las horas trabajadas desde la hora de inicio del turno de mañana del día festivo hasta la hora de inicio del turno de mañana del día siguiente.

4.– Las fiestas oficiales y las fiestas locales son las previstas en el calendario oficial de fiestas que para cada año son aprobadas por el Departamento de Trabajo. Estas fiestas serán disfrutadas por el personal cuyo régimen horario así lo tenga previsto y en las condiciones fijadas en el mismo.

5.– El cómputo horario de los/as asistentes a los Consejos de Unidad será el siguiente:

a) Asistencia durante el turno de mañana. No hay alteración en el cómputo del turno programado, salvo que se prolongara más allá de la hora de la finalización del turno, en cuyo caso sería computado el exceso como prolongación de jornada.

b) Asistencia en turno libre, teniendo programado turno de tarde. Las horas de duración del Consejo de Unidad serán computadas como prolongación de jornada.

c) Txanda librean joatea, bezperan gaueko txanda programatuta. Ez da zerbitzurik eman behar izango aurreko gauean, eta bertan emandako orduak zenbatuko lirateke. Unitatearen Kontseilura joateagatik ez da zenbatuko ordurik. Unitatearen Kontseilura joan den egunaren kasuan, gaueko txandan eman beharko da zerbitzua.

d) Txanda librean joatea, egun berean gaueko txanda programatuta eta bezpera egun librea izanik. Unitatearen Kontseiluan emandako orduak lanaldiaren luzapentzat hartuko dira.

e) Egun librean joatea, bezperan gaueko txanda programatuta. Ez da zerbitzurik eman behar izango hurrengo gaueko txandan, eta kontseiluan emandako orduak zenbatuko dira. Unitatearen Kontseilura joateagatik ez da ordurik zenbatuko.

f) Egun librean joatea. Hiru ordu zenbatuko dira, baina benetan irau duen denbora zenbatuko da indize zuzentzaileekin indize hori handiagoa denean.

19. artikulua.— Txanden ordu-araubidea.

Hauexek dira lan-ordutegien araubide-motak:

- a) Txanden ordutegi-araubidea.
- b) Lanaldi normalizatu zatiaren ordutegi-araubidea eta lanaldi normalizatu jarraituaren ordutegi-araubidea.
- c) Ordutegi malguko araubidea.
- d) Ordutegi espezifikoko araubideak.

20. artikulua.— Txanden ordu-araubidea.

1.— Urte guztiko eguneko 24 orduetan funtzionario kopuru jakin bat behar duten unitateetan egingo da txanden ordutegi-araubidea, eta bereziki Herritarren Segurtasuneko unitateetan.

2.— Txanden ordutegi-araubideko urteko lanaldia bost edo hiru asteko lan-zikloetan banatzen da bakoitzak; ziklo horiek elkarren atzetik daude etenik izan gabe.

II. eranskinean zehazten diren lan-egunen eta txanden eta atsedeen egunen segidek osatzen dituzte bost eta hiru asteko lan-zikloak. Horretarako, honelaxe identifikatuko dira txandak: goizekoa (GO), arratsaldekoa (A), gauekoa (G), asteburukoa (I) eta asteko arratsaldekoa (AG) edo lanaldi zatitua (Z). Libre gisa (L) identifikatzen da atsedeen txanda.

Kadentzia deritzo aurreko atalean aipatzen diren lan egunetan eta txanden segida bakoitzari.

Urteko lanaldian II. eranskin horretan agertzen diren kadentziak konbina daitezke.

c) Asistencia en turno libre, teniendo programada la víspera turno de noche. No habrá de ser prestado el servicio en el turno de noche anterior, siendo computadas las horas de duración del mismo. La asistencia al Consejo de Unidad no computará ninguna hora. El día de asistencia al Consejo de Unidad habrá de ser prestado el servicio en el turno de noche.

d) Asistencia en turno libre, teniendo programado el mismo día turno de noche siendo la víspera día libre. Las horas de duración del Consejo de Unidad serán computadas como prolongación de jornada.

e) Asistencia en día libre, teniendo programada la víspera turno de noche. No habrá de ser prestado el servicio en el turno de la noche anterior, siendo computadas las horas de duración del mismo. La asistencia al Consejo de Unidad no computará ninguna hora.

f) Asistencia en día libre. El cómputo será de tres horas, si bien se aplicará el cómputo de las horas de duración efectiva con índice corrector, cuando éste sea superior.

Artículo 19.— Tipos de regímenes horarios.

Los tipos de regímenes horarios de trabajo son los siguientes:

- a) Régimen horario de turnos.
- b) Régimen horario de jornada normalizada partida y régimen horario de jornada normalizada continúa.
- c) Régimen de horario flexible.
- d) Regímenes de horario específico.

Artículo 20.— Régimen horario de turnos.

1.— El régimen horario de turnos se desarrollará en las unidades en las que se requiera una determinada presencia de efectivos las 24 horas del día durante todo el año, y en particular, en las unidades de Seguridad Ciudadana.

2.— La jornada de trabajo anual en el régimen horario de turnos se distribuye en ciclos de trabajo de cinco o de tres semanas cada uno, que se suceden ininterrumpidamente a lo largo del año.

Los ciclos de trabajo de cinco y tres semanas quedan configuradas por las secuencias de días y turnos de trabajo y de descanso que se especifican en el anexo II. A estos efectos, los turnos se identifican como: de mañana (M), de tarde (T), de noche (N), de día en fin de semana (D) y de Tarde-Noche en fin de semana (TN) o de jornada partida (P). El turno de descanso se identifica como Libre (L).

Cada una de las series de secuencias de días y turnos de trabajo a las que se refiere el apartado anterior recibe la denominación de cadencia.

A lo largo de la jornada anual se pueden combinar las distintas cadencias que se relacionan en el anexo II citado.

Txanden ordutegi-araubidean urteko lanaldia betetzeko kadentzia-multzo horrek ematen du funtzionario bakoitzaren urteko egutegia.

Unitatean urtean zehar erabiliko diren kadentziak finkatuko dira poliziako zentroetan, eta nahikoa publizitate emango zaie.

Txanden ordutegi-araubidean esleitutako pertsonala halako moldez banatuko da non zikloko asteen kopurua lan-taldean kopuru bera izango baita.

3.- Aurreko urteko abenduaren 31 baino lehen finkatuko da txanden ordutegi-araubideari esleitutako funtzionario bakoitzaren urteko egutegia, eta nahikoa publizitate emango zaio. II. eranskinak dakartzan kadentziak aplikatu eta konbina daitezke.

Lehenengo eta behin, pertsonal boluntarioari aplikatuko zaio, eta unitatean denbora gehiago daramatenek izango dute, eta horien artean, kategoria bakoitzean ordena-zenbakirik hoberena duenak. Pertsonal boluntarioak egon ezik, txandaka eta berdintasunez egingo da esleipena aplikatu beharreko atal edota talde bakoitzeko pertsonal guztiaren artean. Esleipena lehenago azaldutakoaren kontrako ordenan hasiko da, eta urte naturala erabiliko da denbora erreferentziatzat azaldutako ondorioetarako.

58 urte beteta dituen eta era horretako ordutegi-araubidean gutxienez 10 urte daramatzen pertsonala goizeko txandan hasiko da zerbitzua ematen, halaxe eskatzen badu eta gaueko txandako lana badu planifikatuta. Lan-taldea aldatu egin daiteke hori dela-eta.

4.- Lan-taldeetako kideen artean aldaketak egin behar direnean, oro har, ahal dela pertsonal boluntarioarekin egingo da, eta lehenetsuna izango dute taldeari eusteko unitatean denbora gehiago daramatenek, eta horien artean kategoria bakoitzean ordena-zenbakirik hoberena duenak.

5.- 8 orduko lanaldia izango da lan-egun planifikaturiko ordutegi-araubidean, astelehenetik ostiralera hain zuzen. Larunbatetako eta igandeetako lanaldi planifikatuetan, 12 orduko tarte egongo da sartzeko eta irteteko orduen artean. Salbuespenez, hiru asteko zikloan, goizeko eta arratsaldeko lanaldiak ematea erabaki daiteke lanaldi zatituan.

6.- Zerbitzuaren beharren arabera, aldatu egin daitezke kadentzia jakin batean esleitutako laneko txandak, eta aldaketa horren berri emango dio unitateko buruak hurreko nagusiari eta halaxe jakinaraziko dio interesari duenari ahal dela 48 ordu lehenago, eta horretarako arrazoiak emango dira. Zerbitzuaren beharrak direla-eta egindako aldaketa, pertsonal boluntarioak egin

La serie de cadencias a través de las cuales se articula el cumplimiento de la jornada anual en el régimen horario de turnos configura el calendario anual de cada funcionario/a.

En los centros policiales se fijarán, dándose la publicidad suficiente, las cadencias que van a utilizar durante el año en la Unidad.

El personal asignado al régimen horario de turnos se distribuirá en tantos grupos de trabajo como semanas tenga el ciclo.

3.- El calendario anual de cada funcionario/a asignado al régimen horario de turnos se fijará, dando publicidad suficiente, antes del 31 de diciembre del año anterior, pudiéndose aplicar y combinar las distintas cadencias recogidas en el anexo II.

La aplicación de las cadencias se efectuará en primer lugar con personal voluntario, teniendo preferencia quienes mayor tiempo de prestación de servicios tuvieran en la Unidad y, de entre ellos, quien mejor número de orden tuviera en la categoría respectiva. En la medida de que no hubiera personal voluntario, la asignación de personal se realizará de forma rotativa y equitativa entre todo el personal de cada sección y/o grupo al que sea susceptible de aplicación, iniciándose la misma en orden inverso al expresado anteriormente. El ámbito temporal que se utilizará como referencia a los efectos expresados será el año natural.

A partir del cumplimiento de 58 años de edad, el personal que llevara un mínimo de 10 años trabajando en este tipo de régimen horario, que así lo solicite, pasará a prestar servicios en los turnos de mañana cuando tuviere planificado trabajar en turno de noche, pudiendo ser éste motivo de cambios de adscripción a los grupos de trabajo.

4.- Con carácter general, en aquellos supuestos en que hubiera de procederse a la realización de cambios en los miembros de los grupos de trabajo, éstos serán llevados a cabo, preferentemente, con personal voluntario, teniendo preferencia para el mantenimiento en el grupo quienes mayor tiempo de prestación de servicios tuvieran en la Unidad y, de entre ellos, quien mejor número de orden tuviera en la categoría respectiva.

5.- En el régimen horario de turnos la jornada planificada diaria será de 8 horas, de lunes a viernes. En las jornadas planificadas de trabajo de los sábados y los domingos habrá 12 horas entre la hora de entrada y salida. Excepcionalmente, en el ciclo de tres semanas, podrá determinarse la prestación de las jornadas de Mañana y Tarde, en régimen de jornada partida.

6.- En función de las necesidades del servicio, los turnos de trabajo consignados en una cadencia determinada podrán ser modificados, comunicando dicha modificación el/la Jefe de Unidad al inmediato superior y notificándolo al/la interesado/a, siempre que ello fuera posible, con 48 horas de antelación, consignando su motivación. El cambio de turno debido a necesida-

ezik, gaueko txanda planifikatua duen pertsonalak baik ezin egin dezake, taldeko kideen arteko txandak egingo dira, bai boluntarioen artean horrelakorik badago, bai nahitaezko pertsonalaren artean.

Baldin eta txanda-aldaketaren ondorioz hurrengo lan-eguna hasi arteko hamabi orduko atsedendia ezin errespetatu badaiteke, baimena izan dezake ertzainak laneko txanda planifikatu osoagatik, betiere zerbitzuaren beharrezko horretako modua ematen badute; lanaldi hori lan egindako ordutzat zenbatuko da.

Baldin eta zerbitzuaren beharrezko direla-eta planifikaturiko txanda osoan egon beharra badago, 27. artikuluko bigarren idatz-zatian ezarritako indize zuzentzaile egokia aplikatuko zaie aldatutako laneko txandan benetan lan egindako orduari, baldin eta ordu horiek lan egindako eta planifikaturiko txanda amaitu baino lehen edo amaitu ondorengo hamabi orduen barruan badaude. Halaber, ziklo bakoitza hasi baino lehen, aldatu egin daiteke aplikatu beharreko kadentzia, baina aurretik hurreko agintariaren ikus-onesia behar da. Aldaketaren berri astebete lehenago emango zaio interesari, eta horretarako zioak emango dira.

7.- II. eranskinean zehazturikoak izango dira txanda bakoitzeko irteerako eta sarrerako orduak.

Akordio honen 17.1. artikuluan xedatu denarekin bat etorriz, salbuespenekoak izango dira zerbitzuaren beharrezko betetzeko sarrerako eta irteerako orduetan egiten diren aldaketa guztiak, eta aldaketa egiteko zioak eman beharko dira. Zio horiek ohiko bideetatik jakinaraziko zaizkio Giza Baliabideetako Zuzendaritzari.

D txandan sartzeko ordutegia nahitaez finkatzen bada unitate batean eta egun jakin batzuetarako 8:01 eta 11:00ak bitartean, 14 ordu izango balira moduan zenbatuko dira lan egindako orduak.

8.- Artikulu honetan arautu den ordutegi-arabidean ezarritako kasuetan, gauean planifikaturiko eta benetan egindako egun oso bakoitzean (8 ordu egunean) gaueko eta arratsalde-gaueko txandetan, sei minutu osagarri sortuko dira lan egindako ordu bakoitzeko, aurreko leerroaldean ezarritako aukera baliatzen denean izan ezik. Oro har gauean lupertuko dira hala zenbatutako orduak, 29. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

Pertsonalak, 2006ko urtarrilaren 1etik aurrera, 15 euro jasotzeko aukera izan dezake gaueko txandan planifikaturiko eta benetan lan egindako txandako egun oso bakoitzeko, eta horretarako idatziz egin beharko dio eskaera bere zentroari. Urtean behin izango da aukera hori; urte naturalaren barruan ezeztatzina izango da eta aurreko leerroaldean ezarritako orduen indizea ez zenbatzea ekarriko du. Baldin eta pertsonalak ez badu benetan lan egiten txanda osoa edo lanaldi murriztua eza-

des del servicio, que no fuera realizado con personal voluntario, únicamente podrá ser realizado al personal con turno planificado de noche, con carácter rotatorio entre los miembros del grupo, bien entre el voluntario, en caso de que lo hubiese, bien entre el personal forzoso.

Cuando, como consecuencia del cambio de turno, no pudiera ser respetado el descanso de doce horas hasta la hora de inicio de la jornada siguiente, el/la ertzaina podrá disfrutar de un permiso por todo el turno planificado de trabajo, siempre que lo permitieran las necesidades del servicio, siendo computado como de trabajo.

Cuando las necesidades del servicio hicieran necesaria la presencia en la totalidad del turno planificado, a las horas trabajadas efectivamente en el turno de trabajo modificado, que se hallaren incluidas en las doce horas anteriores o posteriores a la finalización del turno planificado trabajado, les será de aplicación el cómputo del índice corrector correspondiente, previsto en el apartado segundo del artículo 27. Asimismo, antes del inicio de cada ciclo podrá modificarse la cadencia a aplicar, previo visto bueno del inmediato superior, notificándolo al/la interesado/a con una semana de antelación consignando su motivación.

7.- Los horarios de entrada y salida de cada turno serán las que se especifican en el anexo II.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 17.1 del presente Acuerdo, cualquier modificación en los horarios de entrada y salida con el objeto de dar cumplimiento a las necesidades de servicio tendrá carácter excepcional, siendo necesario consignar su motivación que será trasladada por el conducto ordinario a la Dirección de Recursos Humanos.

Cuando el horario de entrada en turno D sea fijado de forma obligatoria en una Unidad y para unas fechas concretas entre las 8:01 y las 11:00, las doce horas trabajadas serán computadas como 14 horas.

8.- En los supuestos previstos en el régimen horario regulado en el presente artículo, cada jornada completa trabajada de forma efectiva en periodo planificado nocturno (8 horas diarias), en los turnos denominados de noche y tarde-noche, generará un cómputo adicional de seis minutos por hora trabajada, salvo que haya ejercido la opción prevista en el párrafo siguiente. El disfrute de las horas así computadas, se realizará en el turno de noche con carácter general, de conformidad con lo establecido en el artículo 29.

A partir de 1 de enero de 2006, el personal podrá optar por el cobro de 15 euros por cada jornada completa trabajada en turno planificado de noche que trabaje de forma efectiva, mediante la presentación de la oportuna solicitud por escrito en el centro respectivo. El ejercicio de esta opción tendrá carácter anual y será irrevocable durante el año natural y supondrá el no cómputo del índice horario, previsto en el párrafo anterior. En los supuestos en que el personal no trabajara de for-

rrita badu, proportzio berean murriztuko da zenbatekoa.

Sei minutuko denbora osagarria edo, hala denean, 15 euro jasotzeko eskubideari eutsiko zaio baldin eta, gaueko txanda planifikatuta izanik, laneko beste txanda batean ematen bada zerbitzua zerbitzuaren beharrak dira eta.

Bi hilabeteko gehieneko epea dago artikuluko honetan ezarritako kasuetako diru-kopurua ordaintzeko, diru-kopuruak sortzen diren egunetik kontatzen hasita.

9.- Baldin eta, arratsaldeko txandan (X-L) planifikaturiko astean zerbitzua eman ondoren, pertsonala egun librean lanera larunbatean deitu izana dela bide lan egiteak bi lan-asteren arteko 48 orduko atsedenaldiko bermea ez betetzea badakar -17.3. artikuluan xedatua-, ertzainak eskubidea izango du hurrengo asteko egun batean zerbitzurik ez emateko, ahal dela astelehenean edo asteartean, eta egun horretarako planifikaturiko txandaren zenbaketari eutsiko zaio. Neurri hori ez da aplikatuko hauteskundeetan zerbitzua emateko deia egiten denean, ezta 17.5. artikuluan ezarritako kasuetan ere.

21. artikulua.- Lanaldi normalizatu zatiaren ordu-araubidea eta lanaldi normalizatu etengabearen ordu-araubidea.

1.- Lanaldi normalizatuko ordu-araubidean, hura astelehenean ostiralera arteko aste-lanalditan antolatuko da, larunbatetan, igandeetan eta jaiegunetan atseden hartuko delarik.

2.- Lanaldi normalizatuaren araubideko sarrera-ordutegia 7:00 eta 9:00 bitartekoa izango da goizez; eta 14:30 eta 15:30 bitartekoa arratsaldeko lanaldirako, unitatearen arabera. Irteera egunean gutxienez 7 orduko eta gehienez 8 orduko lanaldia egin ostean burutuko da. Unitate bakoitzean aplikatu beharreko ordutegi zehatza finkatuko da urteko 1.592 orduko lanaldian, eta hogeita hamar minutuko malgutasuna aurreikusiko da sartzeko orduetan. Ezarritako ordu kopurua bete ondoren emango da amaitutzat lanaldia.

3.- Ordutegia lanaldi zatiaren araubidean garatzen denean, eguneko lanaldiak oro har gutxienez ordubeteko eta gehienez ordu biko etenaldia izango du. Gutxienezko iraupen luzeagoa adierazi ahalko da zerbitzua egitea bermatzeari begira.

4.- Zerbitzuak lanaldi normalizatu etengabearen egiten diren unitateak goizeko lanaldiko prestazioaren eta arratsaldeko lanaldikoaren arteko txandakotasuna antolatu ahalko du lanaldi-araubide horri atxikitako funtzionarioen artean. Halaber, lanaldi normalizatu etengabearen prestazioaren eta lanaldi normalizatu zatiaren arteko txandakotasuna aurreikusi ahalko da baina araubide horrek amore emango du pertsona bat lanaldi zatituko ordutegia duela lanean beti egotea bermatzeko, ukitutako langileen opor-luperketan eta aldi

ma efectiva la totalidad del turno o tuviere concedida una reducción de jornada, este importe verá reducida su cuantía en la misma proporción.

Se mantendrá el derecho al cómputo adicional de los seis minutos o, en su caso, al cobro de los 15 euros cuando, teniendo planificado turno de noche, debido a necesidades del servicio, sea llevada a cabo la prestación del servicio en otro turno de trabajo.

El abono de las cuantías correspondientes en los supuestos previstos en el presente artículo se realizará en el plazo máximo de dos meses a partir de su devengo.

9.- En aquellos supuestos en que, tras la prestación efectiva de servicios en la semana planificada de turno de tarde (X-L), el trabajo realizado en virtud de llamamiento en día libre en el fin de semana hubiera supuesto el incumplimiento de la garantía de 48 horas de descanso entre dos semanas de trabajo, prevista en el artículo 17.3, el/la ertzaina tendrá derecho a no prestar servicio un día de la semana siguiente, preferiblemente lunes o martes, siendo mantenido el cómputo del turno planificado para ese día. Esta medida no será de aplicación en los supuestos de llamamientos para la cobertura de elecciones, ni en los previstos en el artículo 17.5.

Artículo 21.- Régimen horario de jornada normalizada partida y régimen horario de jornada normalizada continua.

1.- En el régimen horario de jornada normalizada, la misma será organizada en jornadas semanales de lunes a viernes, descansando los sábados, domingos y festivos.

2.- En el régimen de jornada normalizada el horario de entrada será entre las 7:00 y las 9:00 por la mañana, y entre las 14:30 y las 15:30 para la jornada de tarde, según la Unidad. La salida se realizará una vez prestada una jornada diaria mínima de 7 horas y máxima de 8 horas. En cada Unidad se determinará el horario concreto de aplicación sobre la jornada anual de 1.592 horas, donde se preverá una flexibilidad de treinta minutos en los horarios de entrada, finalizando la jornada una vez cumplida la duración establecida.

3.- Cuando el horario se desarrolle en régimen de jornada partida, la jornada diaria tendrá una interrupción de una hora como mínimo con carácter general y dos horas como máximo, pudiéndose señalar una duración mínima superior a efectos de garantizar la prestación del servicio.

4.- La Unidad en la que se presten servicios en jornada normalizada continua podrá organizar la rotatividad entre prestación en jornada de mañana y en jornada de tarde entre los/las funcionarios/as adscritos al citado régimen de jornada. Asimismo, podrá preverse la rotatividad entre la prestación de jornadas normalizadas continuas y de jornadas normalizadas partidas pero este régimen cederá para garantizar que siempre haya una persona trabajando en horario de jornada partida, incluso durante el disfrute de vacaciones por el per-

baterako ezintasunarengatik lizentzia-kasuetan ere. Era berean, lanaldi etengabea lanaldi zatitu bihurtu ahalko da 24 ordu lehenago, zertarako-eta dena delako unitatean zerbitzua behar bezala egitea bermatzeko.

5.– Goizeko eta arratsaldeko lanaldi etengabeen arteko txandaketako araubideko edo lanaldi normalizatu etengabeen eta zatituen arteko txandaketako araubideko funtzionario talde biren edo gehiagoren existentzia finkatu behar den Unitateek taldeen kopurua zehaztuko dute eta langileak haiei esleituko dizkiete urteroko abenduaren 31 baino lehen, esleipen horri publikitatea emanaz. Esleipen hori ukitutako funtzionarioaren urteko egutegiaren finkapentzat hartuko da.

22. artikulua.– Ordutegi malguaren araubidea.

1.– Ordutegi malguaren araubidea astelehenetik ostiralera burutuko da, larunbatetan, igandeetan eta jaiegunetan atsedean hartuko delarik, oro har. Hala ere, atsedeen-egunotan lan egitea gerta daiteke, zerbitzuaren beharrezanengatik. Artikulu honen 4. eta 5. idatz-zatietan ezarritako bermeak errespetatuko dira.

2.– Ordutegi malgua gutxienez zazpi orduko eguneko lanalditan garatuko da. Aipatutako gutxieneko lanaldia beteta lanean emandako orduak, zerbitzuaren beharrezanengatik eginez, lanaldi-luzapentzat hartuko dira.

3.– Ordutegi malgua Saileko edo Unitateko buruak planifikatuko du, lanaldia bukatu baino lehen, sarrera-ordutegia ikerketa bakoitzera egokituz.

4.– Ordutegi malguan gutxienez, urtean zerbitzuetik libratuko den 114 egun bermatuko dira gutxienez. 26 asteburutan libratuko da. Alde batera utziko dira oporraldiko asteburuak.

Baldin eta aurreko lerroaldean ezarritako egunetan baino egun gehiagotan lan egiteko deia egiten bazaio pertsonalari, une horretatik aurrera benetan egindako lan orduak konpentsatu egingo dira, bigarren idatz-zatiko 27. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrituz.

5.– Zerbitzuaren beharrezanengatik egindako lan-orduek, lanaldien arteko gutxieneko atsedetak (12 ordukoak) edo asteburukoak (48 ordukoak) errespetatu ezin badira, bigarren idatz-zatiko 27. artikuluan ezarritako beharrezko indize zuzentzailearekin konputatuko dira.

Zerbitzuaren beharrezanengatik segidako zazpi egunetan baino gehiagotan zerbitzua eman behar denean, operatiboa amaitu ondoren berrogeita zortzi ordu libre izango ditu pertsonalak.

6.– Ordutegi malguaren araubidea Ikerketako Unitateetan behar diren zuzkidura-kopuruarekin garatuko

sonal afectado y en los casos de licencia por Incapacidad Temporal. Asimismo será posible la conversión de una jornada continuada en jornada partida con 24 horas de antelación, a fin de asegurar la correcta prestación del servicio en la Unidad de que se trate.

5.– Aquellas Unidades en las que deba fijarse la existencia de dos o más grupos de funcionarios/as en régimen de rotación entre jornadas continuadas de mañana y tarde o de rotación entre jornadas normalizadas continuadas y partidas, realizarán la determinación del número de grupos y la asignación del personal a los mismos antes del 31 de diciembre de cada año, dando publicidad a dicha asignación. La citada asignación tendrá la consideración de fijación del calendario anual del/la funcionario/a afectado para el siguiente ejercicio.

Artículo 22.– Régimen de horario flexible.

1.– El régimen de horario flexible comporta la prestación del trabajo en los días y los tramos horarios que, en atención a las necesidades del servicio, sea organizado por la Jefatura de Unidad, teniendo la misma consideración las horas trabajadas independientemente del día y tramo del mismo en que se lleven a cabo, dentro de las limitaciones contenidas en los apartados 4.º y 5.º.

2.– El horario flexible se desarrolla en jornadas diarias de una duración mínima de siete horas, pudiendo prolongarse la duración por necesidades del servicio. Cumplida la jornada mínima señalada, a las horas trabajadas si fueran realizadas por necesidades del servicio, se considerarán prolongación de jornada.

3.– La planificación del horario flexible será realizada por el/la Jefe de la División o de la Unidad, antes de la finalización de la jornada, adecuando el horario de entrada a cada Investigación.

4.– El personal con horario flexible tiene una garantía de, al menos, 114 días libres al año, con 26 fines de semana libres, excluidos los del periodo vacacional.

Cuando el personal fuera llamado a trabajar más días de los establecidos en el párrafo anterior, las horas efectivamente trabajadas a partir de ese momento, serán compensadas, de conformidad con lo establecido en el artículo 27, apartado segundo.

5.– Las horas de trabajo realizadas por necesidades del servicio, cuando no sea posible respetar los descansos mínimos de doce horas entre jornadas y cuarenta y ocho horas entre dos semanas de trabajo, serán computadas con el índice corrector correspondiente previsto en artículo 27, apartado segundo.

Cuando debido a las necesidades del servicio, hubieran de ser prestados servicios en más de siete días consecutivos, una vez finalizado el operativo, el personal disfrutará de cuarenta y ocho horas libres.

6.– El régimen de horario flexible se desarrollará en el número de dotaciones que se precise en las unidades

da. Herritarren Segurtasuneko Dibisioko unitateetan hurrengo artikuluan ezarritakoari lotuko zaio.

7.– Baldin eta ordutegi malguan den pertsonalak Herritarren Segurtasuneko operatiboaren barruan egin-kizunak betetzen baditu eta atsedean egunean suertatzen bada, 27. artikuluan ezarritakoarekin bat etorri konpentsatuko dira benetan egindako lan-orduak.

23. artikulua.– Herritarren segurtasuneko dibisioko ikerketako unitateen egutegiaren arau espezifikokoak.

1.– Langileak hasieran eratzikiko zaizkio, lan-zikloen urteko plangintza egiteko unean, bi egutegitako bati. Egutegi horiek honakook dira:

- a) Txanden ordu-araubidea.
- b) Ordutegi malguaren araubidea.

2.– Txanden ordu-araubidea eta ordutegi malguaren araubidea 20. eta 22. artikuluetan ezarritako arauetara egokituko dira.

3.– Baldin inoiz ordutegi malguaren araubideko pertsonalak zaintzako zerbitzua ematen badu lanerako ezarritako egunean, haren eguneko lanaldia 5. idatz-zatikoko 20. artikuluan ezarritakoaren iraunaldi berekoa izango da. Ordutegi malguko pertsonala lan egitera deitzen denean zaintzako lana egiteko, atsedenerako egunean gertatzen bada, egun librean lanera deitutako eguneko ordu gisa zenbatuko da.

4.– Ikerketa Arloko langileek ekitaldiaren hasieran eskatu ahalko dute borondatezko eran hasieran ordutegi-araubide bati edo besteari atxikitzea. Baldin eta poliziako zerbitzuen jarduera funtzionarioen borondatezko esleipenaren bitartez bermatzea ezinezkoa bada, Unitateko buruak derrigorrez eratzikiko dizkio funtzionarioak ordu-araubide bati edo besteari, eta ateratzen diren bost ikertaldeetarik bakoitzarentzat beraren osiera eta bertako langileen ordu-araubidea finkatuko dituzte.

5.– Zerbitzuaren arrazoiengatik, eta ordu-araubideari dagokion bosteko zikloaren azken asteko lehenengo hiru egunetan, Unitateko buruak hurrengo zikloari begira aldatu ahalko du, zioak azalduta, burutu beharreko ordu-araubidea. Halaber, aldarazpen hori funtzionarioak eskatuta egin daiteke, baldin eta zerbitzuaren beharrianak errespetatzen badira.

24. artikulua.– Ordutegi espezifikokoaren araubidea.

1.– Ordutegi espezifikotzat hartuko da unitate bartzuen ordutegia. Unitate horiek betetzen dituzten funtzio bereziengatik, aurretik, artikulua honetan eta Giza Baliabideen zuzendariaren lanaldiari buruzko ebazpenean eta egutegietan ezarritako unitateenaren ezberdindan den ordu-araubidea beharrezko dute.

de Investigación. En las Unidades de la División de Seguridad Ciudadana, el calendario se adecuará a lo previsto en el artículo siguiente.

7.– En aquellos supuestos en que el personal de horario flexible pase a realizar funciones dentro de un operativo de Seguridad Ciudadana, si esta circunstancia se produce en día previsto de descanso, las horas efectivamente trabajadas serán compensadas de conformidad con lo previsto en el artículo 27.

Artículo 23.– Normas específicas del calendario de las unidades de investigación de la División de Seguridad Ciudadana.

1.– El personal será asignado de forma inicial, en el momento de hacer la planificación anual de los ciclos de trabajo, a uno de los dos siguientes calendarios:

- a) Régimen horario de turnos.
- b) Régimen de horario flexible.

2.– El régimen horario de turnos y el régimen de horario flexible se adecuarán a las normas recogidas en los artículos 20 y 22.

3.– Cuando, ocasionalmente, el personal con régimen de horario flexible preste servicio de guardia en día previsto de trabajo, su jornada laboral diaria será de la misma duración que la prevista en el artículo 20 apartado 5. En aquellos supuestos en que se llame a personal de horario flexible para hacer funciones de guardia, si esta circunstancia se produce en día previsto de descanso, tendrá la consideración de llamamiento en día libre.

4.– El personal del área de investigación, podrá solicitar al inicio del ejercicio su adscripción inicial, de forma voluntaria, a uno u otro de los regímenes de horario. En caso de que no sea posible garantizar el funcionamiento de los servicios policiales, mediante la adscripción voluntaria de los/as funcionarios/as, el/la Jefe de Unidad adscribirá, de forma obligatoria, a los/as funcionarios/as a uno u otro de los regímenes horarios, fijando para cada uno de los cinco grupos de Investigación resultantes, la composición del mismo y el régimen horario de su personal.

5.– Por razones del servicio, y en todo caso, en los tres primeros días de la última semana del ciclo de cinco, correspondiente a su régimen horario, el/la Jefe de Unidad podrá, de forma motivada, cambiar de cara al ciclo siguiente, el régimen horario a desempeñar. Dicha modificación podrá realizarse, asimismo, a petición del/de la funcionario/a, siempre y cuando quedaran respetadas las necesidades del servicio.

Artículo 24.– Regímenes de horario específico.

1.– Se entiende por horario específico el de aquellas Unidades que, por las especiales funciones que llevan a cabo, requieren un régimen horario diferente de los establecidos en los artículos anteriores y que aparecen definidos en el presente artículo y en la Resolución de jornada y calendarios del Director/a de Recursos Humanos.

2.– Brigada Mugikorraren ordutegi-araubidea:

2.1.– Zikloak hamaseina astekoak izango dira, III. eranskinean landuko den kadentziaren arabera:

1. astea: ER-LI	9. astea: LE-ER
2. astea: LI-LI	10. astea: LI-LI
3. astea: LE-ER	11. astea: LE-ER
4. astea: LI-LI	12. astea: LI-LI
5. astea: ER-LE	13. astea: ER-LE
6. astea: LI-LI	14. astea: LI-LI
7. astea: LI-LE-E	15. astea: LI-LE-ER
8. astea: LI-LI	16. astea: LI-LI

2.2.– Lanaldi-motak:

(ER) Erretena:

Astelehen, astearte, asteazken, ostiral eta igandean 08:00etatik 24:00etara izango da ordutegia, eta lantokian eman beharko da gaua; lantokian bertan mantenu osoa izateko eskubidea izango da.

ER-L asteko osteguneko lanaldietan 08:00etatik 18:00etarako ordutegia izango da; ER-LE asteko ostegunetakoetan, berriz, 08:00etatik 22:00etara izango da. Kasu bietan ez da emango gaua lantokian.

Atsedenerako ezarritako denboran (00:00tik 08:00etara) zerbitzuak eman behar badira, lanaldiaren luzapen gisa zenbatuko da benetako lana noiz-eta posiblea denean atsedenean jarraitzea harik eta 8 ordu bete arte gaueko zerbitzua amaitutakoan. Hala egiterik ez badago, 8 ordu bete arte kenduko diren eta lan egin diren orduak egun librean lanera deitutako eguneko ordu gisa zenbatuko dira.

(L-E) Lana-entrenamendua:

Hauexek izango dira ordutegiak, oro har:

– Astelehen, astearte, asteazken, ostiral eta igandean 08:00etatik 24:00etara eta 16:00etatik 22:00etara izango da ordutegia.

– Ostegunetan, 18:00etatik 24:00etara, eta lantokian eman beharko dute gaua. Atsedenerako ezarritako denboran (00:00tik 08:00etara) zerbitzuak eman behar badira, erreteneko lanaldirako kasuaren moduko tratamendua izango da.

(LI): Librea:

Zerbitzurik gabeko eguna.

3.– ITBko ordutegi-araubidea.

Erreteneko lanaldiak izango dira, eta 16 ordu zenbatuko dira.

4.– Operazioetako taldeak:

4.1.– Lan-zikloa

2.– Régimen horario de Brigada Móvil:

2.1.– Los ciclos serán de dieciséis semanas, de conformidad con la siguiente cadencia, que se desarrolla en el anexo III:

1. ^a semana: R-L	9. ^a semana: R-TE
2. ^a semana: L-L	10. ^a semana: L-L
3. ^a semana: TE-R	11. ^a semana: TE-R
4. ^a semana: L-L	12. ^a semana: L-L
5. ^a semana: R-TE	13. ^a semana: R-TE
6. ^a semana: L-L	14. ^a semana: L-L
7. ^a semana: L-TE-R	15. ^a semana: L-TE-R
8. ^a semana: L-L	16. ^a semana: L-L

2.2.– Tipos de jornada:

R) Retén:

Los lunes, martes, miércoles, viernes, sábados y domingos, el horario será de 08:00 a 24:00 horas, con obligación de pernoctar en el centro de trabajo, teniendo derecho a manutención completa dentro del propio centro.

Las jornadas de los jueves de la semana R-L, el horario será de 08:00 a 18:00 horas; mientras que, las de los jueves de las semanas R-TE, el horario será de 08:00 a 22:00 horas. En ambos casos no se producirá la pernocta en el centro de trabajo.

En caso de que durante el tiempo previsto de descanso (de 00:00 a 08:00 horas) hubieran de ser prestados servicios, el tiempo efectivo de trabajo será computado como prolongación de jornada, cuando fuera posible la continuación del descanso hasta completar las 8 horas tras la conclusión del servicio nocturno. En caso de que esto no fuera posible, las horas trabajadas que restaran hasta completar las 8 horas de descanso serán computadas como llamamiento en día libre.

T-E) Trabajo-Entrenamiento:

Con carácter general, los horarios serán:

– Los lunes, martes, miércoles, viernes, sábados y domingos de 08:00 a 14:00 horas o de 16:00 a 22:00 horas.

– Los jueves, de 18:00 a 24:00 horas, con obligación de pernoctar en el centro de trabajo. En caso de que durante el tiempo previsto de descanso (de 00:00 a 08:00 horas), hubieran de ser prestados servicios, tendrán la misma consideración que la prevista para este supuesto en la jornada de retén.

(L): Libre:

Jornada libre de servicio.

3.– Régimen horario de UEDE.

Las jornadas de trabajo serán de Retén, con un cómputo de 16 horas.

4.– Grupos Operacionales:

4.1.– Ciclo de trabajo.

Lanaldia urtean zehar elkarren atzetik etorriko diren eta udaldian eten ahalko diren hainbat lan-ziklotan banatuko da.

Baliabide Operatiboetako Dibisioko zikloen egitura. Egitura unitate horietan gaur egun aplikatzen diren aste motak uztartuz zehaztuko da. Aste mota horiek honakook dira:

- «T» astea: lan-astea,
- «E» astea: entrenamendu-astea,
- «S» astea: standby astea. Horrelako asteetan, bai behar besteko aurrerapenez aurreikusi edo ezarritako zerbitzuak egiteko moduan bai zerbitzura sartzeko moduan egongo da:
- «L» astea: libre-astea,
- «V» astea: opor-astea,
- «R» astea: erreten-astea. Horrelako asteetan presentziako 24 orduak lanean benetan emandako 16 orduren baliokideak dira eta horrelaxe konputatuko dira. Lan-araubide horretan mantentze osorako eskubidea izango da. Zerbitzua eskatzen zaienean egin beharko dute lan langileek. Kasu honetan, lanean benetan emandako orduak konputatuko dira.

Ohitura.

Lan-ziklo bakoitzean, aste moten segidan datzan ohitura bat aplikatuko da.

Egutegia ohituren bitartez garatzeak banatu gabeko orduen poltsa bat sortzea ekar dezake.

5.– Baliabide Operatiboen Segurtasun Unitateko egunak Standbyko lan-egunak une oro esleituko zaizkio talde bakoitzaren % 50i.

25. artikulua.– Urteko lanaldia eta ordu-poltsa betetzea.

Aplikatu ahal diren ordu-araubideekin bat etorriko eguneko eta asteko lanaldiak eta funtzionario bakoitzari dagozkion egutegiak betetzetik ateratzen den urteko lanaldia zerbitzua luzatzearen, gaueko txandan lanaldia egitearen, zerbitzurik egin beharrik ez dagoen eguneko lanaren edo 42. artikulua aplikatzeko kontzeptuengatik sortutako orduen konputuak osatuko du. Horrela konputatutako orduak ordu-poltsa batean pilatuko dira.

Herrizaingo Sailak ordutegi-kontrola emango dio ertzainari lan-ziklo bakoitza bukatutakoan.

La jornada anual se dividirá en ciclos de trabajo que se sucederán a lo largo del año y que se podrán interrumpir en el periodo estival.

Estructura de los ciclos en la División de Recursos Operativos. La estructura se determinará combinando los diferentes tipos de semanas que en la actualidad se aplican en las citadas Unidades y que son las siguientes:

- semana «T»: semana de trabajo,
- semana «E»: semana de entrenamiento,
- semana «S»: semana de standby, en la que se estará tanto en disposición de prestar los servicios previstos con la suficiente antelación como en situación de disponibilidad para incorporarse al servicio:
- semana «L»: semana de libre,
- semana «V»: semana de vacaciones,
- semana «R»: semana de retén, en la que las 24 horas de presencia equivalen y se computarán como 16 horas de trabajo efectivo. En este régimen de trabajo se tendrá derecho a manutención completa obligándose a prestar servicio cuando se le requiera, computándose, en este caso, las horas efectivas de trabajo.

Rutina.

En cada ciclo de trabajo se aplicará una rutina que consiste en una secuencia de tipos de semanas.

El desarrollo del calendario mediante las rutinas puede producir la creación de una bolsa de horas no distribuidas.

5.– En el calendario de la Unidad de Seguridad de la División de Recursos Operativos los días de trabajo en Standby serán asignados en cada momento al 50% de cada grupo.

Artículo 25.– Cumplimiento de jornada anual y bolsa de horas.

La jornada anual resultante del cumplimiento de las distintas jornadas diarias y semanales, de conformidad con los regímenes horarios que sean de aplicación y de los calendarios correspondientes a cada funcionario/a, será completada con el cómputo de horas generadas por los conceptos de prolongación del servicio, horas computadas como consecuencia de trabajo en día libre, cómputo adicional del trabajo en jornada planificada de turnos de noche y del cómputo de horas derivado de la aplicación de las previsiones contenidas en el artículo 42. Las horas así computadas serán acumuladas en una bolsa de horas.

El Departamento de Interior facilitará a cada ertzainari su control horario, tras la conclusión de cada ciclo de trabajo.

26. artikulua.— Lanaldiaren luzapenarengatik konpentsazioa.

1.— Zerbitzuari datzekion edo zerbitzutik datozen kariengatik, planifikatutako eguneko lanaldiaren luzapenak gerta daitezke.

2.— Zerbitzua luzatzeko balizkoetan, orduak ordu ediko zatikien arabera konputatuko dira. Lehenengo ordu erdia luzapeneko hamaseigarren minututik aurrera bakarrik aplikatuko da.

27. artikulua.— Zerbitzurik egin beharrik ez dagoen eguneko lanarenagatik konpentsazioa.

1.— Zerbitzuari datzekion edo zerbitzuaren ondoriozkoak diren beharrak direla-eta funtzionarioak zerbitzurik gabeko egunean lanera deitzen direnean, funtzionario bakoitzak beharra gertatu deneko astearen hasieran (astelehena) duen orduen urteko aurreikuspenekin bat etorri egin beharko da deialdia. Gainera, kontuan hartu beharko da astean egin beharreko deialdien aurreikuspenen iraunaldia, deialdi bat baino gehiago eginez gero.

Trebakuntzako jardueretan eta bileretan parte hartzeak (beste jarduera batzuen artean) kasuan kasuko ordu-kopurua izateko eskubidea baino ez du eragingo, eta ez da joko egun librean eginiko lanerako deialditzat.

2.— Zerbitzuko egunean edo atsedean egunean planifikaturiko egunean lanera deitu izanaren ondorioz eginiko lan-orduak ondoren azalduko diren indize zuzentzaileak aplikatuz konpentsatuko dira:

a) Egund librean (larunbatak eta igandeak alde batera lagata) lanean emandako orduak lanean emandako ordu bakoitzeko ordu bat eta hamabost minutu jarritz konpentsatuko dira.

b) Aurreko idatz-zatiko balizkoetan gauean lanean emandako orduak lanean emandako ordu bakoitzeko ordu bat eta hogeita hamar minutu jarritz konpentsatuko dira.

c) Larunbatetan eta igandeetan edo jaiegunetan lanean emandako orduak lanean emandako ordu bakoitzeko ordu bat eta berrogeita bost minutu jarritz konpentsatuko dira.

Horretarako, inola ere ez da hartuko ohiko lanalditik kanpo emandako zerbitzutzat lanik gabeko egunerako egindako deia, betiere zerbitzuaren beharren edo standby egoeraren arabera, zertarako-eta pertsonalaren beharrak direla-eta izandako egund librean errekuperatzeko, Akordio honen 50. artikuluan ezarritakoarekin bat etorri. Hala denean, lan egindako orduak, benetako zenbaketan, halakotzat hartutako egund librean berreskuratzeari egotziko zaizkio zuzenean.

3.— Zerbitzuaren beharrezantzat hartuko dira behar besteko aurrerapenaz planifikatu ahal diren baina salbuespenezko izaera duten egoerak (esate baterako, huteskundeak, ekitaldiak, bisitaldi ofizialak, tokiko jaiak,

Artículo 26.— Compensación por prolongación de jornada.

1.— Por causas inherentes o derivadas del servicio se pueden producir prolongaciones de la jornada diaria de trabajo planificada.

2.— En los supuestos de prolongación del servicio, el cómputo horario se realizará por fracciones de media hora. La primera media hora se aplicará únicamente a partir del minuto decimosexto de prolongación.

Artículo 27.— Compensación por trabajo en día libre de servicio.

1.— Cuando por necesidades inherentes o derivadas del servicio se disponga la asistencia al trabajo de funcionarios/as en día libre de servicio, habrán de ser realizados los llamamientos, de conformidad con la previsión anual de horas que tuviera cada funcionario/a al inicio de la semana (lunes) en que se produjera la necesidad, teniéndose en cuenta la duración prevista de los diversos llamamientos que se fueran a realizar durante la semana, en caso de ser más de uno.

La asistencia a actividades formativas y reuniones, entre otras actividades, únicamente dará derecho al cómputo horario que esté previsto en cada caso, no teniendo la consideración de llamamiento en día libre.

2.— Las horas de trabajo efectivo realizadas como consecuencia de llamamiento en día planificado libre de servicio o previsto de descanso, serán compensadas con la aplicación de los índices correctores que se exponen a continuación:

a) Cada hora realizada en día libre, excluidos sábados, domingos y festivos, será computada a razón de una hora y quince minutos.

b) Cada hora realizada en los supuestos previstos en el punto anterior en período nocturno, será computada a razón de una hora y treinta minutos.

c) Cada hora realizada en sábado, domingo o festivo, será computada a razón de una hora y cuarenta y cinco minutos.

A estos efectos, en ningún caso tendrá la consideración de servicio prestado fuera de la jornada ordinaria de trabajo el llamamiento que se produzca en día libre de servicio, libre condicionado a necesidades del servicio o en situación de standby, al objeto de recuperar el disfrute de días libres por necesidades personales, conforme lo previsto en el artículo 50 del presente Acuerdo. En tal caso, las horas trabajadas, en cómputo real, se imputarán directamente a la recuperación de los días libres disfrutados con tal carácter.

3.— Se entiende por necesidades del servicio, tanto las situaciones que pueden ser planificadas con antelación suficiente pero que tienen un claro carácter excepcional (p.ej. elecciones, visitas oficiales, celebración de

manifestazioak) eta 3 egunetik beherako aurrerapenez ezagututako bat-bateko edo ustekabeko gertaerak (plangintzatik kanpokoak eta poliziako zerbitzu publikoaren ibilera onerako lanaldiaren banaketaren aldarazpena eskatzen dutenak), adibidez: presentzia-tarteak murriztea eta azaldutako aurretiazko denboran ezagutzen diren aparteko bestelako egoerak. Halakoetan, ahal dela, 24 ordu lehenago ezagutu behar dira. Ildo horretatik, planifikatutako benetako presentzia unitate batean lantalde bakoitzeko (txanda) presentzia teorikoaren gainean etortzen denean, funtzionarioak zerbitzurik egin beharrik ez dagoen egunetan lanera joatea xedatu ahal da. Ondorio horietarako, ez dira kontuan hartuko, unitateko presentzia txikiago gisa, arauz emandako ordu-pilaketarengatik konpentsazioak eta oporrak.

4.- Zerbitzurik gabeko egunetako deia arau hauen arabera egingo dira:

– Deiak ez du inoiz ekarriko zerbitzura elkarren segidako zortzi egunetan edo gehiagotan joatea.

– Deiak eguneko orduategian lanean emandako orduei begira zerbitzua elkarren segidako zazpi egunetan egin ostean 48 orduko gutxieneko atsedena errespetatzea eragozten duenean ere indize zuzentzaile bezala aplikatuko zaie lanean emandako ordu bakoitzeko ordu bat eta hogeita hamar minutukoa.

– Lan egindako denbora zenbatzearen ondorioetarako, lanerako deia egun librean edo standby egunetan egin bada, gutxienez zortzi ordukoa izango da, indize zuzentzailearen aplikazioa barne.

28. artikulua.– Eskuragarritasun-egoera (standby).

Eskuragarritasun-egoeran (standby delakoa) egon behar duten Ertzaintzako kideek, zerbitzuari datzekion edo zerbitzutik datozen kariengatik aurkitzeko sistemen bitartez, une oro zerbitzurako deia jaso ahal dute. Egiten diren deiek urteko ordu-aurreikuspenaren eta txandaketaren irizpideak kontuan hartuko dituzte. Deiak aplikatu ahal zaizkien langile guztiei egingo zaizkie.

Honela lanean benetan emandako orduak akordio honen 28. artikuluan xedatutakoarekin bat etorririk konpentsatuko dira.

Aurreko paragrafokoa ez zaie aplikatuko Lanpostuen Balorazioan III. irizpidean (Gehieneko mailako dedikazioa) baloratu diren Ertzaintzako kideei.

29. artikulua.– Gehiegizko ordu-luperketa.

1.– Urtearen amaierara arte planifikaturiko orduak laneko ordui gehitzean gehiegizko ordu-kopurua ger-

eventos, fiestas locales, manifestaciones, ...), en cuyo caso la comunicación al personal será realizada con una antelación mínima de 72 horas; así como, aquellos hechos repentinos o imprevistos conocidos con una antelación inferior a los 3 días, ajenos a la planificación y que exigen la modificación de la distribución de la jornada de trabajo para el buen funcionamiento del servicio público policial, como por ejemplo, reducciones de umbrales de presencia y aquellas otras situaciones de carácter extraordinario que sean conocidas con la inmediatez expresada, en los que, en la medida de lo posible, el llamamiento será realizado con, al menos, 24 horas de antelación. En este sentido cuando la presencia real planificada decaiga respecto de los umbrales de presencia mínima en atención a la previsión de las necesidades de servicio, se podrá disponer la asistencia al trabajo de funcionarios/as en día libre de servicio. No serán consideradas, a estos efectos, como de menor presencia en la unidad, las vacaciones y las compensaciones por acumulación de horas reglamentariamente concedidas.

4.– Los llamamientos en día libre de servicio se realizarán con respecto a las normas siguientes y en las condiciones que se establecen a continuación:

– En ningún caso el llamamiento implicará la asistencia al servicio en más de ocho días consecutivos.

– Cuando el llamamiento impida respetar un descanso mínimo de 48 horas después de siete días consecutivos de prestación efectiva del servicio, a las horas trabajadas en horario diurno, también se les aplicará como índice corrector el de una hora y treinta minutos por cada hora trabajada.

– A efectos del cómputo del tiempo de trabajo, en los casos de llamamiento en día libre o standby, éste será, como mínimo, de ocho horas, incluida la aplicación del índice corrector correspondiente.

Artículo 28.– Situación de disponibilidad (standby).

Los miembros de la Ertzaintza, que tengan un régimen horario en que así se establezca, que por causas inherentes o derivadas del servicio deban estar en situación de disponibilidad (standby) mediante sistemas de localización, podrán ser llamados para el servicio en cualquier momento. Los llamamientos que se efectúen, tendrán en cuenta los criterios de rotación y previsión anual de horas, entre todo el personal al que sea susceptible de aplicación.

Las horas efectivamente trabajadas en esta situación serán compensadas de conformidad con lo dispuesto en el artículo 27 del presente Acuerdo.

Quedan excluidos de la aplicación del párrafo anterior, los miembros de la Ertzaintza que en la Valoración de Puestos de Trabajo fueron valorados en el Criterio III- Dedicación en su grado máximo.

Artículo 29.– Disfrute de horas en exceso.

1.– Cuando de la adición de las horas planificadas de trabajo hasta final de año a las horas computadas de

tatzen bada ezarritako 1.592 orduko urteko lanaldiarekiko, ordu horiek lupertu beharko dira ordu-kopuruak hala egiteko modua ematen badu gutxienez lan egun osoa hartzeko. Orduz ordu lupertuko da ordu-kopurua.

2.– Gehiegizko orduak bi zikloen gehieneko epearen barruan lupertu beharko dira, eskabidea egin eta ondorengo zikloetan hain zuzen. Kasu batean baizik ez da ziklo berria irekiko: zerbitzuaren beharrak direla-eta eskatutako egunetan orduak hartzerik ez dagoenean. Ziklo horretan hartu beharko dira orduak baina luzatzeko aukerarik izan gabe. 20. artikuluan araututako txanden ordutegi-araubidea arratsaldeko txandako astearekin hasiko da (X-L).

3.– Ertzainari dagokio gehiegizko orduak lupertzeko egunak aukeratzea, aurreko idatz-zatian xedatu denaren arabera, eta gehiegizko orduak gertatzen diren zikloa amaitu baino lehen egin behar da eskabidea.

4.– Eskatutako egunetan ezin bada egunik lupertu, interesa duenak beste egun batzuk eska ditzake epealdi berean, eta horretarako, eskaera atzera bota izana jakinarazteko unean egun baliodunen berri emango zaio.

5.– Baldin eta eskabidea egiteko epea amaitu ondoren ez bada eskabiderik egiten, unitateko burutzak ebazpen-epea amaitutakoan emango du esleipena, baina interesa duenari jakinaraziko zaio egun horietan lupertzeko, betiere luzapenik izan gabe.

6.– Baldin eta egun batzuk lupertzeko baimena eman ondoren interesa duenak gehiegizko ordu gehiago baditu, aurretiazko egunetan edo jarraiko egunetan hartu ahal izango dira egun horiek eskabidea egiteko epea amaitu baino lehen, betiere zerbitzuaren beharrek horretarako modua ematen badute.

7.– Ordua amaituta benetan egindako lanorduen kopurua urterako ezarritako ordu-kopurua baino handiago bada, ordu hori hurrengo urteko ordutzat har ditezke. Baldin eta ordu hori urte horretako plangintzari gehitzen bazaio gehiegizko ordu moduan, ordu horiek lupertu egin beharko dira, artikuluko honetako 2. eta 3. idatz-zatietan ezarritako irizpideen arabera.

8.– Orduak lupertzeko lehentasun-ordena:

Baldin eta eskatutako egunekin batera gertatzen bada osorik edo zatiz batez eta egunak eskatzaile guztiei ematerik ez badago gehiegizko portzentajea dela-eta, honelakoa izango da lehentasun-ordena:

1) Lehentasuna izango dute gehiegizko orduak sortu diren egunean bertan egiten dutenak eskaera (lan-eguna, asteburua edo jaieguna).

trabajo resulte un exceso de horas, respecto de la jornada anual establecida de 1.592 horas, habrá de procederse a su disfrute siempre que su número permita, al menos, el disfrute de una jornada de trabajo completa. El disfrute de las horas se realizará hora por hora.

2.– El disfrute de las horas de exceso habrá de producirse en el plazo máximo de los dos ciclos posteriores a aquél en que ha de ser realizada su solicitud. Solamente en el supuesto de que, debido a las necesidades del servicio, no fuera posible la concesión del disfrute en las fechas solicitadas, se abrirá un nuevo ciclo, en que habrá de producirse el disfrute, de forma improrrogable. En el régimen horario de turnos regulados en el artículo 20, el ciclo se inicia con la semana de turno de tarde (X-L).

3.– La elección de las fechas de disfrute de las horas de exceso, según lo establecido en el apartado anterior corresponde al/la ertzaina, debiendo efectuar su solicitud antes de la finalización del ciclo en que se produce el exceso, habiendo de ser resueltas antes del inicio del siguiente ciclo.

4.– Cuando no fuera posible la concesión de las fechas solicitadas, el/la interesado/a podrá solicitar otros días dentro del mismo período, a cuyo objeto, en el momento de la comunicación de la denegación será facilitada la información de los días hábiles.

5.– En el supuesto de que transcurrido el plazo de solicitud respectivo, no hubiera sido formulada ésta, la jefatura de unidad procederá a su asignación al finalizar el plazo de resolución, habiendo de ser comunicada al/la interesado/a, para su disfrute en esas fechas, de forma improrrogable.

6.– Cuando habiendo sido concedido el disfrute de unas fechas, el/la interesado/a tuviere nuevos excesos horarios, podrá ser autorizado el disfrute de los mismos en días previos o consecutivos a aquéllos sin necesidad de que transcurra el plazo de solicitud, siempre que lo permitan las necesidades del servicio.

7.– En el supuesto de que concluyera el año teniendo computado un número de horas de trabajo efectivo superior a la jornada anual establecida, éstas pasarán a ser consideradas horas trabajadas del año siguiente. Cuando de la adición de estas horas a la planificación del mencionado año el/la funcionario/a se colocara en exceso de horas, éstas habrán de ser disfrutadas, de conformidad con los criterios establecidos en los apartados 2 y 3 del presente artículo.

8.– Orden de preferencia para la concesión del disfrute:

En los supuestos de que por coincidencia total o parcial, en las fechas solicitadas, no fuera posible su concesión, por exceso de porcentaje, a todos los solicitantes, el orden de preferencia será el siguiente:

1) Tendrán preferencia quienes solicitaron en el mismo tipo de día en que fueran originados los excesos (laborable, fin de semana o festivo).

2) Lehetasuna izango dute egun horiek baino iraundaldi handiagoko epealdi jarraituan egin dutenak eskaera.

3) Zozketaz.

30. artikulua.— Oporrak.

1.— Ertzaintzako kideek jarduneko zerbitzuko urte oso bakoitzeko gutxienez ordaindutako oporren hilabetearen luperketarako eskubidea dute, edo proportzioz dagozkien egunen luperketarako, lanean emandako denbora txikiagoa bada. Lan-zikloak egutegiko hilabetearekin bat ez datozenean, oporraldia lanean benetan emandako 172 ordukoa izango da. Edozelan ere, ordu kopuru hori egun osoen arabera lupertuko beharko da.

20. artikuluan ezarritako txanden ordutegi-araubidean lan egiten duen pertsonalaren oporrak 176 ordukoak izango dira.

21. artikuluan ezarritako lanaldi normalizatuaren araubidean lan egiten duen pertsonalaren oporrak 23 lan-egunekoak izango dira.

22. artikuluan ezarritako ordutegi malguaren araubidean lan egiten duen pertsonalaren oporrak 31 egunekoak izango dira, larunbatak, igandeak eta jaiegunak kenduta.

24. artikuluan ezarritako Brigada Mugikorreko ordutegiaren araubidean lan egiten duen pertsonalaren oporrak 218 ordukoak izango dira.

24. artikuluan ezarritako ITBko ordutegi-araubidean lan egiten duen pertsonalaren oporrak hamaika egunekoak izango dira.

2.— Oro har, irizpide hauen arabera hartuko dira oporrak:

2.1.— Oporren luperketa onetsi, eman edo baimentzea mugatu ahalko da, zertarako-eta Ertzaintzako unitateetako atal edo/eta talde bakoitzean oporrak aldi berean lupertzen ari direnen kopurua udalditik kanpo eremu funtzional bakoitzari atxikitako langileen % 15koa baino handiagoa ez izateko; eta udaldian, % 20koa baino handiagoa ez izateko. Hala ere, atal edo/eta talde bakoitzaren beharrezan arabera, unitateko buruak ezarritako portzentajeak gehitu ahalko ditu.

2.2.— Opor guztiak apirilaren 16a baino lehen eskatu beharko dira. Alabaina, oporrak lupertzeko data aldatzeko aukera zabalik dago. Horrelakoetan, oporrak hilabete lehenago eskatu behar dira.

Justifikaturiko zioa dela-eta oporren eskaera aipatutako epean egiteko modurik izan ez duen pertsonalak hamabost eguneko gehieneko epean egin beharko du eskaera, hura baliorik gabe uzten denetik. Hartzeko moduan dauden datak baizik ezin izango dira hartu, betiere unitateak emandako informazioarekin bat etorriz.

2) Tendrán preferencia quienes hubieran solicitado un periodo continuado de mayor duración, respecto de estas fechas.

3) Por sorteo.

Artículo 30.— Vacaciones.

1.— Los miembros de la Ertzaintza tienen derecho a disfrutar por cada año completo de servicio activo de al menos un mes de vacaciones retribuidas, o de los días que en proporción les correspondan cuando el tiempo trabajado fuese menor. Cuando los ciclos de trabajo no coincidan con el mes natural, el disfrute del periodo de vacaciones será de 172 horas de trabajo efectivo, salvo en el supuesto de aquellos regímenes horarios en que se establezca otra duración. En todo caso deberán disfrutarse por días completos.

Las vacaciones del personal que trabaje en régimen horario de turnos, previsto en el artículo 20, serán de 176 horas.

Las vacaciones del personal que trabaje en régimen de jornada normalizada, previsto en el artículo 21, serán de 23 días laborables.

Las vacaciones del personal que trabaje en régimen horario flexible, previsto en el artículo 22, serán de 31 días, incluidos sábados y domingos y excluidos festivos.

Las vacaciones del personal que trabaje en el régimen horario de Brigada Móvil, previsto en el artículo 24, serán de 218 horas.

Las vacaciones del personal que trabaje en el régimen horario de UEDE, previsto en el artículo 24, serán de once días.

2.— Con carácter general, las vacaciones se disfrutarán en base a los siguientes criterios:

2.1.— La aprobación, concesión o autorización del disfrute de vacaciones podrá limitarse a fin de que, en cada sección y/o grupo de las Unidades de la Ertzaintza, el número de quienes simultáneamente se encuentren disfrutando de las vacaciones no supere, fuera del período estival, el 15% del personal adscrito a cada ámbito funcional; y durante el período estival, a fin de no superar el 20%. No obstante, en función de las necesidades de cada sección y/o grupo, el/la Jefe de Unidad podrá incrementar los porcentajes establecidos.

2.2.— La petición de todas las vacaciones deberá cursarse obligatoriamente antes del 16 de abril. No obstante queda abierta la posibilidad de cambio de fecha de disfrute de las vacaciones, en cuyo caso deben solicitarse con un mes de antelación.

El personal que, por causa justificada, no hubiese podido realizar la solicitud de vacaciones en el plazo mencionado, habrá de formular ésta en el plazo máximo de quince días, tras el cese de aquélla. Únicamente podrán ser solicitadas las fechas que, de conformidad con la información facilitada por la Unidad, se hallaren disponibles.

2.3.– Oporrak idatziz eskatu, eman edo ukatuko dira. Maiatzaren 15a baino lehen erantzunik jaso ezean, haiek eskatutako datarako emantzat hartuko dira. Haiek ukatuz gero, zioak adieraziko dira, baita ertzainak haiek eskatzeko dituen beste datak ere.

2.4.– Lan-toki bakoitzean, ertzain bakoitzak lupertutako datak kontrolatuko dira. Nolanahi ere, zentro edo unitate bakoitzeko plantila osoari udako oporrak lupertzeko aukera bermatuko zaio.

2.5.– Apirilaren 15a baino lehen lupertu gura diren oporrak gutxienez hamabost egun lehenago eskatu beharko dira. Haiek emateko edo ukatzeko erantzuneko epea astebetekoa izango da.

2.6.– Oporrak, oro har, astebeteko gutxienerako konputuko aldietan lupertu beharko dira. Hala ere, oporraldi laburragoak baimendu ahalko dira, betiere lanaldi osoan.

Halaber, lehenasuna emango zaie elkarren jarraiko lan-aste biren eskaerei, egutegiaren arabera gainerakoei baino lehenasun handiagoa, eta aste osoen eskaerei, oporraldi txikiagoen eskaerei baino lehenasun handiagoa.

2.7.– Oporrak lupertzeko eskaerek, haiek baimentzeko, lehenasuna izango dute ordu-gaindikinarengatik egun libreak emateko egindako eskabideei begira.

2.8.– Atal edo/eta talde bereko langileen baitan oporrak lupertzeko aldiari begira interes berdinek badago, lehenasunak honela argituko dira:

a) Lehenik, aurreko urte bietan data batzuk eskatu dituzten eta haiek lupertu ezin izan dituztenek izango dute lehenasuna.

b) Bigarrenik, aurreko urtean oporrak urte horretan eskatutako datetan lupertu ez dituztenek izango dute lehenasuna.

c) Aurreko urtean eskatutako oporrak argi geratzen ez badira, aurreko urtean lupertutakoekin bat ez datozen datak eskatzen dituztenek izango dute lehenasuna.

d) Bat datozen interesen eta lehenasunen balizkoan, lehenasunak zozketaz argituko dira.

Ondorio horietarako, datak bat datozela ulertuko da datak bost egun hartzen baditu gutxienez. Aste Santuaren kasuan, berdin dio datak zein egunetan ezarrita dauden.

2.9.– Udako oporrak eta neguko oporrak batuta oporretarako ezarritako orduei begira gaindikin-ordurik egonez gero, horrelakoak berreskuratuko beharko dira. Unitateko buruak finkatuko beharko ditu haiek opo-

2.3.– Las vacaciones se solicitarán, concederán o denegarán por escrito. En caso de no recibir contestación antes del 15 de mayo, las mismas se considerarán concedidas en la fecha solicitada. En caso de denegación se indicarán los motivos, así como las otras fechas de que dispone el/la ertzaina para solicitar.

2.4.– En cada centro de trabajo, se efectuará un control de fechas disfrutadas por cada ertzaina. En cualquier caso, se garantizará la posibilidad de disfrute de las vacaciones estivales a toda la plantilla de cada centro y/o Unidad.

2.5.– Para aquellas vacaciones que quieran disfrutarse antes del 15 de abril, deberán solicitarse con al menos quince días de antelación, habiendo un plazo de contestación para su concesión o denegación de una semana.

2.6.– Las vacaciones deberán ser disfrutadas, con carácter general, en períodos de un cómputo mínimo de una semana. No obstante podrán ser autorizados períodos de vacaciones inferiores, siempre por jornadas completas.

Se dará preferencia a las peticiones de dos semanas de trabajo consecutivas, según el calendario sobre el resto, y a las peticiones de semanas completas respecto de las peticiones de períodos inferiores y entre éstos tendrán preferencia los de mayor número de días.

2.7.– Las peticiones para el disfrute de vacaciones tendrán, al objeto de su autorización, carácter preferente respecto de las solicitudes que sean cursadas para la concesión de días libres por exceso de horas.

2.8.– En el supuesto de intereses coincidentes respecto del período a disfrutar de vacaciones dentro del personal integrado en la misma sección y/o grupo, las preferencias se dilucidarán:

a) En primer lugar, tendrán preferencia los/as que en los dos años anteriores solicitaron las mismas fechas y no le fueron concedidas.

b) En segundo término, tendrán preferencia aquellos/as a quienes en el año anterior les fue denegado el disfrute de las vacaciones en las mismas fechas, que se solicitan en el presente año.

c) En caso de no tener constancia de las vacaciones solicitadas el año anterior, tendrán preferencia aquellos/as que soliciten fechas no coincidentes con la disfrutadas el año anterior.

d) En el supuesto de intereses y prioridades coincidentes se dilucidarán por sorteo.

A estos efectos, se entiende que se produce coincidencia de fechas cuando ésta afecta, al menos, a cinco días. En el caso del período de Semana Santa, es indiferente las fechas del año en que estén señaladas.

2.9.– Si sumadas las vacaciones estivales y las vacaciones de invierno, resultaran horas de exceso respecto a las establecidas para vacaciones, deberán ser recuperadas, siendo fijadas por el/la Jefe de Unidad en el mo-

rrren eskabideari erantzuteko unean. Ordu horiek ez zaizkie aplikatuko 27. artikuluan ezarritako konpentsazioak.

Aitzitik, behar baino luperketa-ordu gutxiago atez gero, ertzainak eskatu beharko du gainerako oporrek in batera horrelako orduak lupertzeko data.

2.10.– Udaldia ekaineko lehen astelehenean hasi eta irailaren 30ean bukatuko da.

2.11.– Oporrak lupertzeko aldia etengo da gaixotasuna edo istripua bezalako inguruabarririk egonez gero. Horrelakoetan, interesatuak horrelako inguruabarrak pasatutakoan haien luperketa osatzeko eskubidea izango du, eta dagokion lan-zentroan medikuaren alta aurkeztu beharko du.

2.12.– Ertzain bati, zerbitzuaren beharrizanengatik, gutxienez hamabost egun lehenago oporren luperketarako data aldarazten bazaio, eskubidea izango du zio horrengatik eragindako gastuak ordain dakizkion, haien frogagiriak aurkeztu ostean, eta Bidai Agentzien Araudia araupetzen duen arautegiarekin bat etorririk.

Era berean, Herrizaingo Sailak edo destinoko arduradunek oporraldia berau lupertzeko aldiari eteten badute, etete horren ondorioz sortzen diren gastu guztiak Herrizaingo Sailak ordaindu beharko ditu.

2.13.– Oporrak lupertzeko denboran ertzain bat 42.3. artikuluan araututako zitazio judizialera badoa, bost ordu-lan gisa konputatuko dira, kopuru handiago izateko aukerari kalterik egin gabe tramite horren iraupenari buruzko frogagiria aurkeztuta.

3.– Txanden ordu-araubidean, udaldian, XL-X edo X-X motako oporretako bi aste lupertu ahalko dira. Udakoa ez den aldiari, udaldian lupertzen ez den aste mota lupertuko da.

Oporraldi bezala aipatutakoen aurreko, tarteko eta osteko aste libreetan, ertzainei ezin izango zaie zerbitzurako deirik egin, oso kasu berezietan izan ezik. Jarraiko asteak XL-X motakoak badira, berme hori lehen asteko asteburura hedatu daiteke. Udaldian elkarren jarraikoak ez diren bi lan-aste (2) eskatuz gero, haietako baten aurreko eta ondorengo astea bakarrik bermatuko da libre.

4.– Lanaldi normalizatuaren araubidean oporrak bi aldiari lupertu ahalko dira gehienez. Gutxienez astebetekoa izango da haietako bakoitza.

5.– Brigada Mugikorreko Unitateko pertsonalak 218 opor-ordu lupertzeko eskubidea izango du zerbitzuko urte bakoitzeko, eta honako irizpide hauek konbentzitu hartuta lupertuko dira:

mento de la resolución de la solicitud de vacaciones. A estas horas no serán de aplicación las compensaciones previstas en el artículo 27.

Si por el contrario resultasen horas de menos a disfrutar, será el/la ertzaina quien deberá solicitar la fecha de su disfrute junto con el resto de vacaciones.

2.10.– El período estival comenzará el primer lunes de junio y finalizará el 30 de septiembre.

2.11.– El período de disfrute de vacaciones será interrumpido si mediaren circunstancias como enfermedad o accidente, conservando el/la interesado/a el derecho a completar su disfrute una vez transcurridas dichas circunstancias, y presentando el alta médica en su correspondiente centro de trabajo.

2.12.– En caso de que por necesidades del servicio a un/a ertzaina le sea modificada la fecha de disfrute de las vacaciones con menos de quince días de antelación, el/la ertzaina tendrá derecho a que le sean abonados los gastos que por tal motivo se hubieren irrogado, previa presentación de documentos justificativos de las mismas y de acuerdo a la normativa reguladora del Reglamento de Agencias de Viaje.

Del mismo modo, si el período vacaciones fuese interrumpido durante el disfrute del mismo por el Departamento de Interior, todos los gastos que se originen como consecuencia de dicha interrupción correrán a cargo de aquél.

2.13.– En caso de que durante el disfrute de vacaciones, acudiera el/la ertzaina a una citación judicial de las reguladas en el artículo 42.3, serán computadas cinco horas como de trabajo, sin perjuicio de que procediera un cómputo mayor, mediante la aportación de justificante de la duración del mencionado trámite.

3.– En el régimen de horario de turnos, en el período estival, se podrán disfrutar dos semanas de vacaciones del tipo XL-X ó X-X, disfrutándose en el período no estival el tipo de semana que no se disfrute en el período estival.

En dos de las semanas libres anteriores, medias o posteriores a las señaladas como período vacacional, los/las ertzainas no podrán ser llamados al servicio, salvo causas muy excepcionales. En el supuesto de que las semanas consecutivas fueran XL-X, esta garantía será extensiva al fin de semana de la primera de ellas. Si se solicitasen dos (2) semanas laborables no consecutivas, sólo se garantizará libre la semana anterior y posterior de una de ellas y habrán de ser señaladas en el momento de solicitud de las vacaciones.

4.– En el régimen de jornada normalizada se podrán disfrutar las vacaciones en un máximo de dos períodos con un mínimo de una semana cada uno de ellos.

5.– En la Unidad de Brigada Móvil el personal tendrá derecho a disfrutar 218 horas de vacaciones por cada año de servicio, que se disfrutarán de conformidad con los tipos de semanas que se indican a continuación:

5.1.— Bi opor-aste ER-TE edo TE-ER aste-motan hartu beharko dira, eta hirugarren opor-astea ER-L edo L-TE-ER aste-motan, eta gainera, urtean bi TE lan-egun hartu ahal izango dira gehienez ezarritako ordu-kopuruaren barruan.

5.2.— Baldin eta laneko bi opor-aste planifikatueta lupertzen badira jarraian, zerbitzurik ez dagoen astetan, oporraldi gisa ezarritako asteen aurrekoetan, erdikoetan edo ondorengoetan, unitateko kideak lanera ez direla deituko bermatuko da, oso salbuespenezko kausetan izan ezik. Lehentasuna izango dute oporraldi horiek lupertzeko eskaerek iraunaldi laburragoko epealdien aurretik.

5.3.— Baldin eta oporrak halako moldez hartzen badira non epealdi batean ere ez baitaude laneko bi aste planifikatu jarraian, aurreko idatz-zatian ezarritako bermea zerbitzurik gabeko hiru aste planifikatutan aplikatuko dira, baina nahitaez opor batzuen aurretikoak edo ondorengoak izan behar dute. Oporren eskabidean bermeko asteak adierazi beharko dira.

5.4.— Halaber, hala eskatzen duen pertsonalak, udan laneko aste planifikatu jarraitu gisa hartzeko aukera izatea bermatuko da.

5.5.— Lehentasuna izango dute oporren aste osorako eskabideek egun solteetakoen aurretik.

5.6.— Udan oporrak hartzeko eskabideak apirilaren 1a baino lehen egin behar dira, eta apirila bukatu baino lehen ebatzi beharko dira.

5.7.— Udakoak ez diren oporrak hartzeko eskabideen epea aurreko urteko abenduaren 15etik hurrengo urteko urtarrilaren 15era artekoa izango da, eta urtarrila amaitu baino lehen ebatzi beharko dira, salbu eta urteko azken hiruhilekoan TE egunen gaineko eskabideen kasuan. Hala denean, aurreko idatz-zatian ezarritako epe orokorrean egin beharko da.

5.8.— Baldin eta udan eskatzen badira hiru opor-aste eta horietako bat ematerik ez badago, beste eskabide bat egingo beharko da hurrengo lan-astean aipaturiko epealdi horretatik kanpora hartzeko oporrak, hain zuzen ere hartzeko moduan dauden egunetatik, unitateak emandako informazioaren arabera. Ebazpena epe berean eman beharko da.

5.9.— Oporren luperketa onetsi, eman edo baimentzea mugatu ahalko da, zertarako-eta oporrak aldi berean lupertzen ari direnen kopurua Unitateko langileen % 15ekoa baino handiagoa ez izateko; eta udaldian, % 25ekoa baino handiagoa ez izateko. Hala ere, atal edo/eta talde bakoitzaren beharrezan arabera, unitateko buruak ezarritako ehunekoak gehitu ahalko dira.

5.1.— Dos semanas de vacaciones serán disfrutadas en las semanas tipo R-TE ó TE-R y una tercera, en semana tipo R-L ó L-TE-R, pudiendo ser autorizado, además, el disfrute de un máximo de dos jornadas de TE sueltas por cada año, dentro del número de horas establecido.

5.2.— Cuando se produzca el disfrute como vacaciones de dos semanas planificadas de trabajo continuadas, se garantiza que, en las semanas libres de servicio, anteriores, medias y posteriores a las semanas señaladas como periodo vacacional, los miembros de la Unidad no serán llamados al servicio, salvo causas muy excepcionales. La solicitud de disfrute de estas vacaciones tendrá carácter preferente, respecto de periodos de duración inferior.

5.3.— En el supuesto de que las vacaciones sean disfrutadas de forma que en ningún período haya dos semanas planificadas de trabajo continuadas, la garantía establecida en el punto anterior será de aplicación a tres semanas planificadas libres de servicio, que necesariamente habrán de ser anteriores o posteriores a algunas de las de vacaciones. En la solicitud de vacaciones habrán de indicarse las semanas de garantía.

5.4.— Se garantiza, asimismo, que el personal que así lo solicite, podrá disfrutar como vacaciones dos semanas planificadas de trabajo continuadas en período estival.

5.5.— Las solicitudes de disfrute de semanas completas tendrán preferencia respecto de días sueltos.

5.6.— Las solicitudes de las vacaciones a disfrutar en período estival habrán de ser formuladas antes del día 1 de abril, habiendo de ser resueltas antes de la finalización del mismo mes.

5.7.— El plazo de solicitud del disfrute de las vacaciones no estivales será desde el 15 de diciembre del año anterior hasta el 15 de enero, habiendo de ser resueltas antes de finalizar el mes de enero, salvo en el supuesto de las solicitudes de días de TE para su disfrute en el último trimestre del año, en que habrá de realizarse en el plazo general, previsto en el punto anterior.

5.8.— Cuando sean solicitadas las tres semanas de vacaciones en el período estival y no sea posible la concesión de una de ellas, habrá de ser formulada una nueva solicitud en la siguiente semana de trabajo, para su disfrute fuera del mencionado período, de entre las fechas que, de conformidad con la información facilitada por la Unidad, se hallaren disponibles, siendo resuelta en el mismo plazo.

5.9.— La aprobación, concesión o autorización del disfrute de vacaciones podrá limitarse a fin de que el número de quienes simultáneamente se encuentren disfrutando de vacaciones fuera del periodo estival, no supere el 15% del personal de la Unidad; y durante el periodo estival, a fin de que no supere el 25%. No obstante, en función de las necesidades de la Unidad los porcentajes podrán ser incrementados por el/la Jefe de Unidad.

6.– Herritarren Segurtasuneko Sailaren eremuan, atal edo talde-aipuak egutegietan egiten diren talde-zatiketei dagozkie. Eremu funtzionalaren kontzeptua taldeko kideek egiten dituzten funtzioetako homogeneotasunaren eta haiek zerbitzuaren beharrianak estaltzeko ordeztu behar diren zentzuan ulertu behar da.

Eremu funtzionalak honakook dira:

a) Herritarren Segurtagarria:

1) Agintariak.

– Bost agintari edo gehiagoko taldeetan, eskala bakoitzeko egingo da banaketa, jardunean badira ere: ofizialak eta ofizialordeak alde batetik, eta 1. agenteak bestetik.

– Gehienez lau agintariko taldeetan, eremu funtzional berekotzat joko dira gutxiak.

2) AKZ aldea.

3) Agentek. Aldi bakoitzean oporrak eman dakizkiekeen agenteen kopurua finkatzeko, artikulua honetako 2.1. idatz-zatian ezarritako ehunekoaz gain, 1. eta 2. eremuko pertsonalari oporrak eman ez zaizkien aldiak ere hartuko dira kontuan. Halaber, aurreikusten diren zerbitzuko beharrianak eta taldean benetan egoitea baloratuko dira ehunekoa handitzeko.

b) Ikerketa.

1) Agintariak.

2) Agentek. Aldi bakoitzean oporrak eman dakizkiekeen agenteen kopurua finkatzeko, artikulua honetako 2.1. idatz-zatian ezarritako ehunekoaz gain, 1. eta 2. eremuko pertsonalari oporrak eman ez zaizkien aldiak ere hartuko dira kontuan. Halaber, aurreikusten diren zerbitzuko beharrianak eta taldean benetan egoitea baloratuko dira ehunekoa handitzeko.

II. KAPITULUA LIZENTZIAK ETA BAIMENAK

31. artikulua.– Lizentziak eta baimenak.

1.– Akordio honen eremuan sartutako langileek jarrarian zehazten diren zioen eta denborarengatik ordaindutako lizentziarako eskubidea izango dute:

a) Gaixotasunarengatik edo istripuarengatik lizentzia.

b) Haurdunaldiarengatik eta erditzearengatik lizentzia.

c) Haurdunaldian arriskua egotearengatik lizentzia.

d) 10 hilabete baino gutxiagoko haurra zaintzearengatik lizentzia.

e) Aitatasunarengatik lizentzia.

6.– En el ámbito de la División de Seguridad Ciudadana, las citas a sección y/o grupo se refieren a las divisiones en grupos que realizan los diferentes calendarios, y cuando se contempla el concepto de ámbito funcional debe entenderse en el sentido de la homogeneidad en las funciones que realizan los distintos componentes del grupo y la necesidad de su sustitución para cubrir las necesidades del servicio.

Los ámbitos funcionales:

a) En Seguridad Ciudadana:

1) Mandos.

– En los grupos con cinco o más mandos, el reparto será realizado por la pertenencia a cada escala, aunque estén en funciones: Oficiales y Suboficiales, por un lado, y Agentes 1.º, por otro.

– En los grupos con hasta cuatro mandos, se considerará a todos ellos dentro del mismo ámbito funcional.

2) C.M.C. zonal.

3) Agentes. Para la determinación del número de agentes a los que pueden ser concedidas las vacaciones en cada periodo, será tenido en cuenta, además del porcentaje establecido en el apartado 2.1 del presente artículo, los periodos en que no se encuentran concedidas vacaciones al personal de los ámbitos 1.º y 2.º; siendo valoradas, asimismo, las necesidades del servicio previstas y la presencia efectiva en el grupo, para incrementar el porcentaje.

b) Investigación.

1) Mandos.

2) Agentes. Para la determinación del número de agentes a los que pueden ser concedidas las vacaciones en cada periodo, será tenido en cuenta, además del porcentaje establecido en el apartado 2.1 del presente artículo, los periodos en que no se encuentran concedidas vacaciones al personal del ámbito 1.º; siendo valoradas, asimismo, las necesidades del servicio previstas y la presencia efectiva en el grupo, para incrementar el porcentaje.

CAPÍTULO II LICENCIAS Y PERMISOS

Artículo 31.– Licencias y permisos.

1.– El personal incluido en el ámbito de este Acuerdo tendrá derecho a una licencia retribuida por el tiempo y los motivos que a continuación se detallan:

a) Licencia por enfermedad o accidente.

b) Licencia por embarazo y alumbramiento.

c) Licencia por riesgo durante el embarazo.

d) Licencia por cuidado de hijo menor de 10 meses.

e) Licencia por paternidad.

- f) Adopzioarengatiko lizentzia.
- g) Norbera edo ahaideak ezkontzeagatiko lizentzia.
- h) Ahaideen heriotzarengatiko edo gaixotasun larriarengatiko lizentzia.
- i) Ezinbesteko eginbehar publikoak edo norberarenak betetzeagatiko lizentzia.
- j) Ohiko egoitza beste leku batera eraman edo aldatzeagatiko lizentzia.
- k) Bataioengatiko eta Jaunartzeengatiko lizentzia.
- l) Eskuordetza sindikalaren funtzioak edo langileei begirakoarenak betetzeagatiko lizentzia, akordio honen bigarren tituluan ezarritakoaren arabera.

2.– Halaber, ondoren azaltzen diren baimenak eman ahal izango dira, betiere bertan ezarritako arauekin bat etorritz. Hona hemen baimenok:

- a) Adingabeak edo ezindu fisikoak, psikikoak edo zentzumenekoak zaintzea.
- b) Betetzen den eginkizunarekin edo lanpostuarekin lotura zuzena duten trebakuntzako ikasketak egitea.
- c) Betetzen den eginkizun publikoarekin edo plaza-rekin lotura zuzena ez duten ikasketak egitea.
- d) Kontsulta, tratamendu eta azterketa medikoetara joatea.
- e) Norberaren kontuetarako baimena.
- f) Gizarte zerbitzu ofizialei laguntzeagatiko baimena.
- g) Gobernu kanpoko erakundeei laguntzeagatiko baimena.

3.– Bigarren idatz-zatian ezarritako baimenen luperketa eman ahal izango da zerbitzuaren beharrek hala egiteko modua ematen dutenean. Luperketaren ondorioz funtzionario gutxiago badaude, ez da zerbitzuaren behartzat hartuko eta, beraz, ezin izango da egun libre duen pertsonala lanera deitzeko kausatzat.

4.– Ezarritako lizentzien luperketa ezin izango da atzeratu eta ezeztatu, baina horren berri eman beharko zaio Unitateko buruari, betiere ondoren justifikatzen bada.

5.– Ordaindutako lizentzien luperketaren ondorioz, lizentziaren denbora eta laneko denbora planifikatuekin batera gertatzen bada, ez da errekuperatu beharrik izango. Lizentzien eta baimenen luperketarako ondorioetarako soilik, urteko lan guztiak lan-eguntzat hartuko dira, opporretakoak izan ezik.

6.– Izatezko bikoteek ezkonduetako bikoteei buruz ezarritako eskubide berak izango dituzte. Akordio honek dakartzan aurreikuspenak aplikatzearen ondorioetarako, hauxe izango da izatezko bikotea: bi pertsonen harremanak, adinez nagusikoak edo bere kasa bizi diren adingabeak, odolkidetasunik ez dutenak edo adopzio zuzenekoak edo alboko bigarren mailako odolkidetasuna dutenak eta sentimendu eta sexu harremanak di-

- f) Licencia por adopción.
- g) Licencia por matrimonio propio o de parientes.
- h) Licencia por enfermedad grave o fallecimiento de parientes.
- i) Licencia por deberes inexcusables de carácter público o personal.
- j) Licencia por traslado o mudanza del domicilio habitual.
- k) Licencia por Bautizos y Comuniones.
- l) Licencia por ejercicio de funciones de representación sindical o de personal, en los términos establecidos en el Título segundo del presente Acuerdo.

2.– Asimismo podrán concederse los permisos que a continuación se describen y de acuerdo con las normas que en ellos se establecen. Estos son:

- a) Cuidado de menores o minusválidos físicos, psíquicos o sensoriales.
- b) Realización de estudios de perfeccionamiento profesional directamente relacionados con la función o puesto que se desempeñe.
- c) Realización de estudios no directamente relacionados con la función pública o plaza desempeñada.
- d) Acudir a consultas, tratamientos y exploraciones de tipo médico.
- e) Permiso por asuntos propios.
- f) Permiso por colaboración con servicios sociales oficiales.
- g) Permiso por colaboración con Organizaciones no Gubernamentales.

3.– Podrá ser concedido el disfrute los permisos previstos en el apartado segundo, cuando lo permitan las necesidades del servicio. La disminución de efectivos derivada de su concesión no tendrá la consideración de necesidad del servicio y en consecuencia no podrá ser causa de llamamiento a personal que se encuentre en día libre.

4.– El disfrute de las licencias previstas no podrá ser demorada ni denegada, si bien siempre requerirán comunicación al/la Jefe de la Unidad, salvo causas excepcionales, en que será justificado con posterioridad.

5.– El disfrute de las licencias retribuidas tendrá como consecuencia que el tiempo de su duración que coincida con tiempo planificado de trabajo no habrá de ser recuperado. Exclusivamente, a efectos del disfrute de licencias y permisos todos los días del año tendrán la consideración de laborables, a excepción del período vacacional.

6.– Las parejas de hecho tendrán los mismos derechos que los referidos a uniones matrimoniales. A efectos de la aplicación de las previsiones contenidas en el presente Acuerdo, tienen la consideración de pareja de hecho la resultante de la unión libre de dos personas, mayores de edad o menores emancipadas, con plena capacidad, que no sean parientes por consanguinidad o adopción en línea recta o por consanguinidad en segun-

tuztenak, sexu ezberdinekoak zein sexu berekoak izan. Halaber, bikotekide biek eskakizun bera beteko dute: ez dira beste pertsona batekin ezkontzaz edo izatezko bikotekidearekin lotuta izango.

Bikotekide batek administrazio-bizitokia Euskal Autonomia Erkidegoko lurraldean badu, izatezko bikoteya izatea egiaztatu ahal izateko, Euskal Autonomia Erkidegoko Izatezko Bikoteen Erregistroan izena eman beharra dago. Gainerakoetan, idatz-zati honetako lehen lerroaldean adierazitako kontzeptuak dakartzan baldintzak egiaztatu beharko dira.

7.- Lizentziak eta baimenak lupertzeko aukera emango zaio praktiketan den pertsonalari, betiere lizentzien eta baimenen iraunaldia praktika aldiaren ebaluazioa egitearekin bateragarria bada.

32. artikulua.– Lizentzien eta baimenen arteko bateraezintasuna.

10 hilabete baino gutxiagoko haurra zaintzeko etnaldiaren eta adinez txikiak edo minusbaliatu fisikoak edo psikikoak zaintzeko lanaldia txikitzearen arteko bateragarritasunaren balizkoan bakarrik lupertu ahal dira aldi berean aurreko artikuluan ezarritako lizentzien eta baimenen modalitate bat baino gehiago. Arauzko oporren luperketako aldi ezin izango dira ordaindutako baimenak eta lizentziak erabili, 31.2.b artikuluan ezarritako ikasketak egiteko izan ezik.

33. artikulua.– Lanpostura berriz sartzea.

Baimenak eta lizentziak lupertzeko aldia pasatuta, funtzionarioek berehala itzuli beharko dute beren lanpostuetara, eta ez egotea justifikatu beharko dute, diziplina-erantzukizunean erortzen diren aitzakia erabiliz.

34. artikulua.– Gaixotasunarengatiko edo istripuegatiko lizentzia.

1.– Ertzaintzako kideek, beren funtzioak normaltasunez garatzea eragozten dien gaixotasun edo istripuaren balizkoetan, baldin eta alderdi hori osasun-laguntzaren zerbitzuetako bajak bermatuta badago, lizentziarako eskubidea izango dute medikuak beharrezko alta eman arte. Hori gertatuko da, baldin eta haiek Administrazioarekin lotzen dituen zerbitzu-zerrendak indarrean badirau.

2.– Horrelako lizentziak administrazioak egokiesten duen eran kontrolatu ahalgo ditu. Ondoreotarako: Administrazioak, Enpresaren Zerbitzu Medikoaren ikuskapenaren bitartez, enpleguaren gaixotasun- edo istripu-egoerari jarraituko dio eta berau egiaztatuko du, zertarako-eta berau ezagutzeko, hari beharrezko laguntza emateko eta hura erabat eta laster suspertzea lortzeko. Ertzainek Enpresaren Zerbitzu Medikoak eginda-

do grado colateral y que se encuentren ligadas por una relación afectivo-sexual, sean mismo o distinto sexo. Asimismo, ambos miembros de la pareja deberán cumplir el requisito de no estar unidos a otra persona por vínculo matrimonial o por pareja de hecho.

En el supuesto de que al menos uno de los integrantes de la pareja tenga su vecindad administrativa en el Territorio de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la acreditación de la condición de pareja de hecho requerirá la presentación de la correspondiente certificación de la inscripción en el Registro de Uniones de Hecho de la Comunidad Autónoma. En el resto de casos, se requerirá la acreditación de las condiciones contenidas en el concepto expresado en el primer párrafo de este apartado.

7.– Podrá ser concedido al personal que se hallare en período de prácticas el disfrute de licencias y permisos, en tanto que su duración sea compatible con la realización de la evaluación propia del citado período.

Artículo 32.– Incompatibilidad entre licencias y permisos.

Salvo en el supuesto de compatibilidad entre la pausa para cuidado de hijo/a menor de 10 meses y la reducción de la jornada para el cuidado de menores o minusválidos físicos o psíquicos, en ningún otro caso podrá simultanearse el disfrute de más de una de las modalidades de licencias y permisos previstos en el artículo anterior. Durante el período de disfrute de las vacaciones reglamentarias no se podrá hacer uso de las licencias o permisos retribuidos, salvo en los supuestos de licencias para la realización de estudios previstos en el artículo 31.2.b.

Artículo 33.– Reincorporación al puesto de trabajo.

Transcurrido el período de disfrute de las licencias y permisos correspondientes, los/las funcionarios/as deberán reintegrarse inmediatamente a sus respectivos puestos de trabajo y justificar su ausencia so pena de incurrir en responsabilidad disciplinaria.

Artículo 34.– Licencia por enfermedad o accidente.

1.– Los miembros de la Ertzaintza, en los supuestos de enfermedad o accidente que les incapacite para el normal desarrollo de sus funciones, siempre y cuando este extremo venga avalado por baja de los servicios de la asistencia sanitaria, tendrán derecho a licencia hasta el alta médica correspondiente, siempre y cuando continúe vigente la relación de servicios que le une a la Administración.

2.– Dichas licencias podrán ser controladas por la Administración en la forma que estime oportuna. A estos efectos, la Administración, mediante reconocimiento a cargo del Servicio Médico de Empresa, podrá hacer seguimiento y verificará el estado de enfermedad ó accidente del empleado/a, al objeto de conocer el mismo, prestarle la ayuda necesaria y conseguir su total y pronta recuperación. Los/las ertzainas vendrán obliga-

ko hitzorduetara joan behar beharko dute aldi baterako ezintasuna duten lehenengo egunetik, lekualdaketa horrek eragindako gastuen konpentsaziorako eskubidearen kaltetan joan barik. Kontsulta horietara ez joan eta horretarako justifikaziorik ez aurkezteak diruzko laguntza osagarriak galtzea ekarri ahalko du, interesatuari idatzizko entzute-tramitea egin ostean.

3.– Gaixotasunetik edo istriputik datorren aldi baterako ezintasunaren kasuan, funtzionarioek, zerbitzu aktiboko administrazio-egoeran edo bigarren jardueran dauden bitartean, ordainsariaren % 100erainoko osagarria jasoko dute, ezarritako epeetan, orain artean jasotako diru-prestazioen ganean, 18 hilabetetan gehienez ere.

Salbuespenez jaso ahal dute osakin hori 18 hilabeteak pasata, baldin eta ezintasun iraunkorraren adierazpena aurretik eskatuta badute. Eskubide hori GSNE delakoaren ebazpenean adierazitako ezintasun iraunkorraren ondore ekonomikoen dataren aurre-aurreko egunera arte zabaldua dago. Baldin eta adierazpen horrek atzeraeragineko ondorioak baditu, epealdi horretan ordaindutako zenbatekoak nominaren aurrerakintzat hartuko dira. Hortaz, Herrizaingo Saila izango da 8. artikuluan ezarritako polizaren lehen onuraduna, kopuru berean. Horretarako, Herrizaingo Sailak ezarritako eskabide-eredua bete beharko du interesa duenak. Ebazpenean ez bada nahitaezko erretiroa emateko ezintasunik, ebazpena eman arteko egunera arteko eutsiko zaio osagarriari.

Osagarria jasotzeko eskubidearen jabe izateko, frogagarria aurkeztu beharra dago aipatutako eskabidearekin batera, eta 18 hilabete baino lehen ezintasun iraunkorri buruzko adierazpena eskatu behar da edo helburu berarekin espediente ireki izanari buruzkoa.

4.– Gaixotasunarengatik edo istripuarengatik lizentziaren luperketako aldian beren eta besteren kontura lanak egiten badituzte, langileek aurreko paragrafoan ezarritako zenbatekoa jasotzeko eskubidea galduko dute. Administrazioari hilabete epean itzuli behar dizkiote zio horrengatik txarto jasotako kopuruak. Gainera, dagokien diziiplina-espediente hastea gerta daiteke.

5.– Gaixotasun edo istripu-egoera borondatez eta justifikaziorik gabe luzatzen duten funtzionarioa diziiplina-erantzunean eroriko da, beste erantzukizunak kontuan hartu gabe, eta hirugarren atalean ezarritako zenbatekoa jasotzeko eskubidea galduko du eta aribideko prozesuan ordura arte jasotakoa itzuli beharko du.

dos a acudir a las citaciones efectuadas por el Servicio Médico de Empresa desde el primer día en que se encuentren en situación de incapacidad temporal, sin perjuicio del derecho a la compensación de gastos que por tal desplazamiento se irrogue. La inasistencia no justificada a estas consultas, podrá acarrear la pérdida de los auxilios económicos complementarios, previo trámite de audiencia por escrito efectuado al interesado/a.

3.– En caso de incapacidad temporal derivada de enfermedad o accidente, el personal funcionario, mientras se encuentre en situación administrativa de servicio activo o de segunda actividad, percibirá previa presentación del parte de baja o de confirmación correspondiente, en los plazos legales establecidos un complemento sobre las prestaciones económicas que venga percibiendo hasta el 100% de las retribuciones, por un período máximo de 18 meses.

Podrá ser percibido este complemento pasados los 18 meses hasta el día anterior a la fecha de efectos económicos de la incapacidad permanente expresada en la resolución del INSS. Cuando esta declaración tuviera efectos retroactivos, los importes abonados durante este período tendrán la naturaleza de adelanto de nómina, por lo que, el Departamento será primer beneficiario de la póliza prevista en el artículo 8, en esa misma cuantía. Para ello, el/la interesado/a habrá de cumplimentar el modelo de solicitud establecido por el Departamento. En el supuesto de que la resolución no declare una incapacidad que determine la jubilación forzosa, el complemento se mantendrá hasta la fecha de la Resolución.

El derecho a la percepción de este complemento estará condicionado a la aportación de justificante, junto con la solicitud mencionada, de que con anterioridad al transcurso de los 18 meses ha sido solicitada la declaración de incapacidad permanente o que se halla abierto expediente con el mismo objeto.

4.– En los casos en que durante el disfrute de la licencia por enfermedad o accidente, el personal realice trabajos por cuenta propia o ajena, perderá el derecho a la percepción del importe establecido en el apartado anterior, habiendo de restituir a la Administración en el plazo de un mes las cantidades indebidamente percibidas por este motivo, sin perjuicio de la incoación del correspondiente expediente disciplinario.

5.– El/la funcionario/a que prolongue voluntaria e injustificadamente el estado de enfermedad ó accidente, con independencia de cualesquiera otras responsabilidades, incurrirá en responsabilidad disciplinaria y perderá el derecho a la percepción del importe establecido en el apartado tercero, habiendo de reintegrar lo percibido hasta esa fecha en el proceso en curso.

35. artikulua.— Hardunaldiगतiko eta erditzeगतiko lizentzia.

1.— Erditzearen kasuan, hamazazpi aste jarraituko lizentzia emango da, baina bi astez luzatu egin daiteke epealdi hori erditze aniztunaren kasuan seme-alaba bakoitzeko, bigarren seme-alabarengandik hasita. Funtzionarioak nahi duen moduan hartuko du lizentzia, baina erditzea izan eta hurrengo sei astearen barruan izan behar da. Ama hiltzen bada, baimen osoa edo baimenetik gelditzen den zatia har dezake aitak. Lizentzia hau lupertu bitartean, osagarri bat jasotzeko eskubidea izango da jaso izaten den prestazio ekonomikoaren gainean, ordainsarien % 100eraino.

Aurrekoa gorabehera, eta ama erditu ondorengo nahitaezko sei asteko atsedenaldiri kalterik egin gabe, aitak eta amak lan egiten badute, erditzearen ondorengo atsedenaldiriko zati bat eta jarraitua aitak hartzea aukeratu dezake amak, bai amarekin batera edo amaren atsedenaldiraren ondoren, salbu eta ama lanera itzultzea arriskutsua gerta badaiteke. Aitari hamazazpigarren aste emango zaio amak aste hori izateko eskubidea egiaztatzen denean eta amak hura hartzeari uko egiten dionean.

2.— Erditze goiztiarren kasuetan eta, beste edozein arrazoi tarteko dela, jaioberriak ospitalean egon behar badu erditzearen ondoren, eten egin daiteke amatasunगतiko lizentzia aitak edo amak eskatuta, onuraduna zein den kontuan hartuta, erditzearen ondorengo sei astean nahitaez amak hartu beharreko atsedenaldira bete ondoren; lizentzia hori berriz hasiko da haurrak ospitalearen alta hartzen duen egunetik aurrera hartzeke gelditzen den denborarako. Epealdi horretan lanera ordubetez ez agertzeko eskubidea izango du funtzionarioak. Halaber, gehienez bi ordura murriztu dezake lanaldia, eta ordainsarien zati proportzionala txikituko da.

Lizentzia hau denbora partzalean hartu ahal izateko, alde zurretik funtzionarioaren eta Herrizaingo Sailaren arteko akordioa behar da.

3.— Haurdun dauden Ertzaintzako funtzionarioak salbuetsita daude arazuko armak eramatek, eta administrazioan egiten den bestelako edozein administraziolana burutuko dute lantokiaren barruan; burutza egokiak esleituko ditu lan horiek. Honako hauek dira haurdun dauden funtzionarioek betetzeko moduko eginkizun egokiak, biderapen gisa: administraziokoak direla eta ahalegin fisikorik ez dakarten edo osotasun fisikorako arriskutsuak ez diren eginkizunak, adibidez: salaketak jasotze polizia-etxean, bulego teknikoetako lanak, sarreraren kontrola, irratia, etab.

Artículo 35.— Licencia por embarazo y alumbramiento.

1.— En el supuesto de parto, la duración de la licencia será de diecisiete semanas ininterrumpidas, ampliables en el caso de parto múltiple en dos semanas más por cada hijo a partir del segundo. La licencia se disfrutará a opción de la funcionaria siempre que seis semanas sean inmediatamente posteriores al parto. En caso de fallecimiento de la madre, el padre podrá hacer uso de la totalidad o, en su caso, de la parte que reste del permiso. Durante el disfrute de esta licencia se tendrá derecho a la percepción de un complemento sobre la prestación económica que se venga percibiendo hasta el 100% de las retribuciones.

No obstante lo anterior, y sin perjuicio de las seis semanas inmediatas posteriores al parto de descanso obligatorio para la madre, en el caso de que la madre y el padre trabajen, ésta al iniciarse el periodo de descanso por maternidad, podrá optar porque el padre disfrute de una parte determinada e ininterrumpida del período de descanso posterior al parto, bien de forma simultánea o sucesiva con el de la madre, salvo que en el momento de su efectividad la incorporación al trabajo de la madre suponga un riesgo para su salud. Se procederá a la concesión de la decimoséptima semana al padre cuando éste acredite el derecho a su disfrute por la madre y su renuncia a la misma.

2.— En los casos de parto prematuro y en aquéllos en que, por cualquier otra causa, el neonato deba permanecer hospitalizado a continuación del parto, la licencia por maternidad podrá interrumpirse, a petición del padre o de la madre, según cual sea el beneficiario una vez completado el periodo de descanso obligatorio de la madre de seis semanas posteriores al parto, y se reanudará a partir de la fecha del alta hospitalaria del menor por el periodo que reste por disfrutar. Durante el mencionado período la funcionaria o el funcionario tendrán derecho a ausentarse del trabajo una hora. Asimismo, tendrán derecho a reducir su jornada de trabajo hasta un máximo de dos horas, con la disminución proporcional de retribuciones.

Para que pueda ser disfrutada a tiempo parcial esta licencia será imprescindible la existencia de un acuerdo previo entre la funcionaria y el Departamento.

3.— Las funcionarias de la Ertzaintza que se encuentren en periodo de gestación, estarán exentas de portar armas reglamentarias, desempeñando dentro de su centro de trabajo cualquiera de las tareas administrativas que se realizan en las mismas, que serán asignadas por la jefatura correspondiente. Se consideran funciones adecuadas para su desempeño por parte de las funcionarias que se encuentren en esta situación, a modo orientativo, aquéllas que por su carácter administrativo no exijan esfuerzos físicos ni peligrosos para su integridad física, como por ejemplo, la recogida de denuncias en Comisaría, oficinas técnicas, control de entradas, radio, etc.

Halaber, haurdun dagoen funtzionarioak ez du gaueko txandarik egingo hala nahi badu, eta kasu horietan goizeko txandara pasako da.

Haurdunaldiko hirugarren hiletik aurrera, borondatezko zerbitzu-eginkizuna eska dezakete, etxetik hurbilen dagoen lantokian lan egiteko, joan-etorri laburraoak izateko aldi horretan, ahal den neurrian.

36. artikulua.— Haurdunaldian arriskua egoteagatikozko lizentzia.

Baldin eta lehenago azaldutako neurriak aplikatu arren bete beharreko eginkizunak ez badira bateragarriak funtzionarioaren egoerarekin, haurdunaldian arriskua egoteagatikozko lizentzia eman daiteke, horretarako eskubidea dakarten legezko eskakizunekin bat etorritik. Arriskua egoteagatikozko lizentziak iraun bitartean, osagarri bat jasotzeko eskubidea izango da ordain-sarien % 100eraino.

37. artikulua.— 10 hilabete baino gutxiagoko seme-alaba zaintzeagatikozko lizentzia.

Hamar hilabete baino gutxiagoko seme-alaba duen funtzionarioa ordubetez izan daiteke lanetik kanpo seme-alaba zaintzeko. Bi zatitan bana daiteke epealdi hori, edo bestela lanaldia ordu erdiz murriztu daiteke. Aitak eta amak lan egiten dutenean batek bakarrik erabil dezake eskubide hori.

Aurreko lerroaldean aipatzen den lizentzia-mota aukeratu dezake funtzionarioak, edo bestela lizentziaren gutzitiko denbora haurdunaldi eta erditzeagatikozko lizentziaren denboran metatu, egun osoetan, betiere haurdunaldi eta erditzeagatikozko lizentziaren denboran eskatzen bada. Horretarako, konputagarriak izango dira seme-alabak hamar hilabete bete arte planifikaturiko lan-egunak; 116 ordu zenbatuko dira, edo horren zati proporzionala, amatasunagatikozko lizentzia eteten denean edo lizentzia horren ondoren aldi bateratasun ezintasunagatikozko baja gertatzen bada jarraitzeko aukerarik izan gabe.

Artikulu honetan araututako lizentzien iraunaldian ezarritako oporrak lupertu ahal izango dira lizentziak amaitutakoan, lizentziei dagokien urte naturala bukatu bada ere.

38. artikulua.— Aitasunagatikozko lizentzia.

1.— Erditzearen kasuan, aitak elkarren segidako edo bestelako 5 lan-egunetako lizentziarako eskubidea izango du, egitate kausatzailearen oste-osteko egutegi-ko 15 egunetan. Larunbatak, igandeak eta jaiegunak ondore horietarako kontuan hartuko dira, baldin eta er-zainari egun horietan lan egitea badagokio eta haiek lupertzea aukeratzen badu soilik.

Asimismo, y de forma voluntaria, la funcionaria embarazada estará exenta de realizar el turno de noche, pasando a trabajar en estos casos en turno de mañana.

A partir del tercer mes de embarazo, estas funcionarias podrán solicitar una comisión de servicios voluntaria para su traslado al centro de trabajo más cercano a su domicilio, en aras a evitar desplazamientos o reducir su duración, en este periodo, en la medida de lo posible.

Artículo 36.— Licencia por riesgo durante el embarazo.

En aquellos supuestos en que, a pesar de la aplicación de las medidas expresadas anteriormente, las funciones a desempeñar no fueran compatibles con el estado de la funcionaria, podrá ser concedida la licencia por riesgo durante el embarazo, de conformidad con los requisitos legales establecidos para causar derecho a la misma. Durante el disfrute de esta licencia se tendrá derecho a la percepción de un complemento sobre la prestación económica que se venga percibiendo hasta el 100% de las retribuciones.

Artículo 37.— Licencia por cuidado de hijo/a menor de 10 meses.

El/la funcionario/a con hijo/a menor de diez meses tendrá derecho a ausentarse durante una hora del trabajo para atenderlo. Este período podrá dividirse en dos fracciones o bien sustituirse por una reducción de la jornada de media hora. Cuando el padre y la madre trabajen, solamente uno de ellos podrá ejercitar este derecho.

El/la funcionario/a podrá optar entre hacer uso de la licencia en la modalidad a que se refiere el párrafo anterior o acumular el tiempo total resultante a la licencia por embarazo y alumbramiento, por días completos, siempre que se solicite durante la licencia de embarazo y gestación. Para ello, serán computables los días planificados de trabajo hasta el cumplimiento de los diez meses del hijo/a, quedando cuantificado en 116 horas, o en la parte proporcional, cuando se produzca la suspensión del disfrute de la licencia de maternidad o cuando tras ésta se produzca una baja de I.T., sin solución de continuidad.

El disfrute de las vacaciones previstas en el período de duración de las licencias reguladas en este artículo, se producirá tras la finalización de éstas aún habiendo expirado el año natural a que las mismas correspondan.

Artículo 38.— Licencia por paternidad.

1.— En caso de alumbramiento, el padre tendrá derecho a una licencia de 5 días laborables consecutivos o no, dentro de los 15 días naturales siguientes al hecho causante. Los sábados, domingos y festivos, no se considerarán a estos efectos, salvo en el supuesto que en dichos días al ertzaina le correspondiera trabajar y opte por disfrutarlos.

2.– Erditzeak amaren edo semearen koadro kliniko-ra zailtasunik badakar, edo aitaren ohiko egoitzaren tokitik 150etik gora kilometrora gertatzen bada, aitak eskubidea izango du, kasu biotan, lan-egun biren zabalpenerako. Ondore horietarako amaren koadro kliniko-ko zailtasuntzat hartuko da zesarea.

39. artikulua.– Adopzioagatiko lizentzia.

Hamazortzi urteko edo hortik beherako adinez txikien adopzioaren edo hartzearen balizkoetan, bai aurreadopzioan bai iraunkorrean, etenaldiaren iraupena etengabeko hamasei astekoa izango da. Hura bigarren seme edo alabarengandik aurrerako seme edo alaba bakoitzeko bi aste gehiagotan zabaldu ahal da adopzio edo hartze anizkunaren balizkoan. Horiek funtzionarioaren aukeraketan zenbatuko dira. Halaber, abiapuntua hartzeko administrazio edo epaile-akordioa izan daiteke, edo adopzioa eratzeko balio duen epailearen ebazpena. Era berean, etenaldiaren iraupena hamasei astekoa izango da hamazortzi urtetik beherako en adopzioaren edo hartzearen kasuetan, baldin eta adinez txikiok minusbaliatuak badira edo, norberaren esperientziengatik eta inguruabarrengatik edo atzerritik etortzeagatik, gizarteratzekoa eta familiaren baitaratzekoa den eta gizarte zerbitzu eskudunek behar bezala kreditatuta dagoen zailtasun berezirik badute. Gurasoek lan egiten badute, etetearen aldia interesatuek aukeratu bezala banatuko da. Haien hura aldi berean edo elkarren ostean lupertu ahalko dute. Aldiak etengabeak izango dira eta aipatutako mugak izango dituzte beti.

Atsedenerako aldiak aldi berean lupertuz gero, haien batuketatik ateratzen dena ezin izango da aurreko ahalpaldietan ezarritako hamasei astekoa edo erditze anizkunaren kasuan beharrezkoa dena baino handiagoa izan.

Artikulu honetan aipatuta dauden aldiak lanaldi osoaren araubidean edo denbora partzialean lupertu ahalko dira, Administrazioaren eta ukitutako langileen arteko akordioaren ostean, arauz zehaztutako moduan.

Nazioarteko adopzioaren balizkoetan, gurasoak seme edo alabatza hartutakoaren sorterrira aurretik joatea beharrezkoa denean, etetearen aldia, artikulu honetan kasu bakoitzerako ezarria, adopzioa eratzeko ebazpena eman baino lau aste lehenago hasi ahalko da gehienez.

Lizentzia hau lupertu bitartean, osagarri bat jasotzeko eskubidea izango da jaso den prestazioaren gainean, ordainsarien % 100eraino.

40. artikulua.– Norbera edo ahaideak ezkontzeagatiko lizentzia.

1.– Norberaren edo ezkontza dela-eta, funtzionarioak egutegiko 20 eguneko lizentziarako eskubidea izango du. Lizentzia hori bera ezkondu baino lehen edo

2.– Si el alumbramiento diera lugar a complicaciones en el cuadro clínico de la madre o del hijo/a, o si tuviere lugar a más de 150 kms. del lugar de residencia habitual del padre, éste tendrá derecho, en ambos casos, a una ampliación de dos días laborables. A estos efectos se considerará complicación en el cuadro clínico de la madre, la cesárea.

Artículo 39.– Licencia por adopción.

En los supuestos de adopción y acogimiento, tanto preadoptivo como permanente, de menores de hasta seis años, la licencia tendrá una duración de dieciséis semanas ininterrumpidas, ampliable en el supuesto de adopción o acogimiento múltiple en dos semanas más por cada hijo/a a partir del segundo, contadas a la elección del/de la funcionario/a, bien a partir de la decisión administrativa o judicial de acogimiento, bien a partir de la resolución judicial por la que se constituye la adopción. La duración de la licencia será, asimismo, de dieciséis semanas en los supuestos de adopción o acogimiento de menores de 18 años de edad cuando se trate de menores discapacitados/as o minusválidos/as o que por sus circunstancias y experiencias personales o por provenir del extranjero, tengan especiales dificultades de inserción social y familiar debidamente acreditadas por los servicios sociales competentes. En caso de que la madre y el padre trabajen, el período de licencia se distribuirá a opción de los/las interesados/as, que podrán disfrutarlo de forma simultánea o sucesiva, siempre con periodos ininterrumpidos y con los límites señalados.

En los casos de disfrute simultáneo de períodos de descanso, la suma de los mismos no podrá exceder de las dieciséis semanas previstas en los apartados anteriores o de las que correspondan en caso de parto múltiple.

Los períodos a los que se refiere el presente artículo podrán disfrutarse en régimen de jornada completa o a tiempo parcial, previo acuerdo entre la Administración y los/las funcionarios/as afectados/as, en los términos que reglamentariamente se determinen.

En los supuestos de adopción internacional, cuando sea necesario el desplazamiento previo de los padres al país de origen del adoptado, el periodo de licencia, previsto para cada caso en el presente artículo, podrá iniciarse hasta cuatro semanas antes de la resolución por la que se constituye la adopción.

Durante el disfrute de esta licencia se tendrá derecho a la percepción de un complemento sobre la prestación económica que se venga percibiendo hasta el 100% de las retribuciones.

Artículo 40.– Licencia por matrimonio propio o de parientes.

1.– Por razón de matrimonio propio, el/la funcionario/a tendrá derecho a una licencia de 20 días naturales de duración que podrá disfrutar con anterioridad o

ezkondu ondoren lupertu ahalko du. Ezkontza-eguna epealdi horretan sartuko da.

Lizentzia hau oporraldiari pilatu ahalko zaio beraren luperketaren aurretik edo ostean. Funtzionarioak hori gutxienez 15 egun lehenago jakinarazi beharko dio bere unitateko buruari. Beronek pilaketa hori ontzat emango du, baldin eta horrek zerbitzuari kalterik egiten ez diola uste badu eta oporrei buruzko arautegia betetzen bada.

2.– Lizentzia hau lupertzeko eskubidea izango du ere izatezko bikoteko kideak, izatezko bikoteak arautzen dituen maiatzaren 7ko 2/2003 Legean ezarritakoaren arabera, betiere EAEko izatezko bikoteen erregistroak emandako egiaztagirian bikotea dela egiaztatzen bada.

Izatezko bikotea edo ezkontza eratuz gero, egiaztagirian agerrarazitako data lizentzia lupertzeko epealdian sartu beharko da nahitaez.

3.– Ertzainaren gurasoak, amaginarreba edo aitaginarreba, neba-arrebak, ezkontza neba-arrebak, seme-alabak, ilobak edo aitona-amonak ezkontzen badira, hark egutegiko egun bateko lizentziarako eskubidea izango du, ezkontza-datan. Lizentzia hori egutegiko 3 egunetara zabalduko da ezkontza ertzainaren egoitza-lekutik 150etik gora kilometrora gertatuz gero.

41. artikulua.– Ahaideen heriotzarengatik edo gaixotasun larriarengatik lizentzia.

Ertzaintzako funtzionarioek, inguruabarroi jaramon egiteko, honako eskubidea izango dute:

1.– Ezkontza-ahaidetasunaren edo odolkidetasunaren bigarren mailarainoko ahaiderik hilez gero, 3 eguneko lizentziarako eskubidea izango dute, eta 5 eguneko ezkontidea edo seme-alaba hiltzen denean. Hileta elizkizunetako eguna lizentziaren epealdiaren barruan egon daiteke.

2.– Ezkontza-ahaidetasunaren edo odol-ahaidetasunaren bigarren mailarainoko ahaideen gaixotasun larri eta justifikatuaren kasuan, 2 eguneko lizentziarako eskubidea izango dute, eta 5ekoa ezkontidea edo seme-alaba denean.

Aurreko puntura bildutako ahaideen gaixotasun larri eta justifikatuaren kasuetan, ertzainak bigarren lizentziarako eskubidea izango du, lehenengo lizentzia bukatzen denetik elkarren jarraiko egutegiko 30 egun pasatuta, aurrekoaren luperketa ekarri zuten zioak mantentzen badira. Haren iraunaldia berdina izango da.

Heriotzaurreko gaixotasunaren kasuetan, ez da beharrezkoa izango aurreko leerroaldean aipatutako denbora pasatzea.

posterioridad a su celebración, incluyendo dicha fecha en ese período.

Esta licencia se podrá acumular al período vacacional con anterioridad o posterioridad a su disfrute, comunicándolo con un plazo mínimo de 15 días de antelación a su Jefe/a de Unidad, que será quien dé el visto bueno si considera que no hay perjuicio para el servicio y se cumple la normativa sobre vacaciones.

2.– Igualmente tendrá derecho a esta licencia el/la empleado/a que constituya una pareja de hecho en los términos contenidos en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, reguladora de parejas de hecho, siempre que se acredite mediante certificación expedida por el Registro de parejas de hecho de la CAPV.

En el caso constitución de pareja de hecho de unión no matrimonial, la fecha que conste en la certificación correspondiente deberá ser incluida necesariamente en el periodo de disfrute de la licencia.

3.– Cuando el matrimonio o la constitución de pareja de hecho lo contraigan padres, padres políticos, hermanos/as, hermanos/as políticos/as, hijos/as, nietos/as o abuelos/as del/de la ertzaina cuando el día del enlace coincida con turno planificado de trabajo o su víspera en caso de tener planificado turno de noche, éste/a tendrá derecho a una licencia de un día natural, que se ampliará a 3 días naturales si la celebración se efectuase a más de 150 km del lugar de residencia del/de la ertzaina, de forma que el día de la celebración coincida con el segundo de los días.

Artículo 41.– Licencia por enfermedad grave o fallecimiento de pariente.

Los/las funcionarios/as de la Ertzaintza, para atender a estas circunstancias, tendrán derecho:

1.– En caso de fallecimiento de familiares hasta segundo grado de consanguinidad o afinidad, a una licencia de 3 días, y de 5 días cuando el fallecimiento sea de cónyuge o hijo. El día de celebración del funeral podrá estar incluido en el periodo de disfrute de la licencia.

2.– En el caso de enfermedad grave justificada de familiares hasta segundo grado de consanguinidad o afinidad, a una licencia de 2 días y de 5 días cuando la enfermedad grave afecte a cónyuge o hijo.

En los casos de enfermedad grave justificada de familiares recogidos en el punto anterior, el/la ertzaina tendrá derecho a una segunda licencia, por el mismo período de duración, pasados 30 días naturales consecutivos desde la finalización de la primera licencia, cuando se mantengan los motivos que originaron el disfrute de la anterior.

En los casos de enfermedad terminal no será necesario el transcurso del tiempo señalado en el párrafo anterior.

Aurreko ondorioetarako, 2 gauetik gorako ospitalizazioak bakarrik hartuko dira gaixotasun larritzat.

Lizentzia hori eman ahal izango da ere baldin eta, ebakuntza edo proba medikoa egin ondoren, pazientea ez badago ospitalean gaixotasun larritzat hartzeko behar den denboran. Atsedena hartzen etxean egon behar du eta hirugarren baten zaintza behar du bi egunez gutxienez (etxeko ospitalizazioa). Inguruabar hori justifikatu beharra dago medikuaren txostenaren bidez. Amiozentesiak egitea kontzeptu horren barruan sartzen dira.

3.– Artikulu honetako 1. eta 2. idatz-zatietan ezarritako kasuetan, lizentziako bi lan-egun gehiago izateko eskubidea izango dute heriotza edo gaixotasun larria ertzaintzaren ohiko bizitokiko 150 km-tik gorako distantziara gertatzen bada.

4.– Egun bateko lizentzia ezarri da seme-alaba, ezkontidea edo bikotekidea ospitalizaziorik behar ez duten eta azkeneko 2. lerroaldean ezarritako atsedendirik behar ez duten ebakuntzak egiten laguntzen joategatik.

5.– Artikulu honetan araututako lizentziarako lan-egunak, nahitaez, lizentzia eragin duten kasuak gertatzen diren egunetan hartu beharko dira.

42. artikulua.– Ezinbesteko eginbehar publikoak edo norberarenak betetzeagatik lizentzia.

1.– Ezinbesteko eginbehar publikoak edo norberarenak betetzeko, funtzionarioek haiek betetzeko beharrezkoa denborarako lizentziarako eskubidea izango dute, baldin eta hura lan-ordutegitik kanpo egin ezin bada.

2.– Edozelan ere, Akordioaren ondoretarako, ezinbesteko eginbehar publikoak edo norberarenak honakook izango dira:

2.1.– Epaitegietako, Polizia-etxeetako, Gobernu Zibiletako edo Militarretako hitzorduak, Ikuskatzeak, Armak ikuskatzekoak, NAN delakoarenak, pasaportetakoak, zentro ofizialetako erregistroetarakoak eta ziurtagirietarakoak. Notarioaren tramiteak eta eginbideak ezinbesteko eginbehar publikoak edo norberarenak izango dira artikulu honetan ezarrita dagoenaren ondoretarako, ukitutakoaren agerpeneko eguna eta data notarioak zalantza barik adieraziz gero.

2.2.– Ezkontza-ahaidetasunaren edo odolkidetasunaren bigarren mailarainoko ahaide minusbaliatu psikikoei edo fisikoei laguntzea, zertan-eta haien egoerengatik tramite puntualak egiten.

2.3.– Gidabaimena berritzea.

A los efectos anteriores, se entenderá por enfermedad grave, las hospitalizaciones de duración superior a 2 noches.

Podrá ser concedida esta licencia también en aquellos casos en que, tras la realización de una intervención quirúrgica o una prueba médica, el paciente no quede internado en centro hospitalario el tiempo necesario para tener la consideración de enfermedad grave, debiendo permanecer en reposo en su domicilio, precisando cuidados de un tercero durante, al menos, dos días (hospitalización domiciliaria). Esta circunstancia habrá de quedar justificada mediante informe médico. Se entiende incluida en este concepto la realización de la amniocentesis.

3.– En los supuestos contemplados en los apartados 1 y 2 de este artículo se tendrá derecho a una ampliación de dos días laborables de la licencia si el fallecimiento o la enfermedad grave aconteciera a más de 150 km del lugar de residencia habitual del/de la ertzaina.

4.– Se establece la licencia de 1 día para acompañamiento a hijo/a, cónyuge, o compañero/a, a intervenciones quirúrgicas que no requieran hospitalización, ni precisen del tiempo de reposo previsto en el último párrafo del apartado 2.

5.– El disfrute de los días laborables, objeto de la concesión de las licencias reguladas en el presente artículo, habrá de tener lugar, necesariamente, en las fechas en que se produzcan los supuestos de hecho que los motivan.

Artículo 42.– Licencia por cumplimiento de deberes inexcusables de carácter público o personal.

1.– Para el cumplimiento de deberes inexcusables de carácter público o personal, los/las funcionarios/as tendrán derecho a una licencia por el tiempo necesario para su cumplimiento, siempre y cuando no pueda efectuarse fuera de su jornada planificada de trabajo.

2.– En todo caso, a los efectos del Acuerdo se considerarán deberes inexcusables de carácter público o personal los siguientes:

2.1.– Citaciones de Juzgados, Comisarías, Gobiernos Civiles o Militares, Revista Militar y de Armas, DNI, pasaporte, Certificados y Registros en Centros oficiales. Las diligencias y trámites notariales tendrán la consideración de deberes inexcusables de carácter público o personal a los efectos de lo previsto en este artículo siempre y cuando el día y la fecha de la comparecencia del afectado sea incuestionablemente señalado por el notario.

2.2.– Acompañamiento a hijos menores de edad, a parientes minusválidos/as psíquicos/as o físicos/as, hasta el 2.º grado de consanguinidad o afinidad a la realización de los trámites mencionados en razón de su estado.

2.3.– Renovación del carnet de conducir.

3.– Ertzainari datzekion eginkizunen ondoriozko zitazioetara eta tramite judizialetera joan behar denean, honako irizpide hauek jarraituko dira:

3.1.– Epaiketara joateko:

a) Zerbitzuko egun libre planifikatuan, bost lan-ordu moduan zenbatuko da, behar bezala justifikatu behar izateari kalterik egin gabe.

b) Laneko txanda planifikatuan, ordaindutako lizentzia bat izateko eskubidea izango du pertsonalak bertara joateko behar den beste denboran.

c) Txanda librean, goizeko edo arratsaldeko laneko txanda planifikatuta bada: laneko denboratzat hartuko da txanda hori betetzeko behar den denbora, baina gehienez bost ordukoa izango da. Epaiketara joatearen ondorioz txanda hasteko ordua pasata sartu behar denean lanean eta txanda amaitu baino lehen txandatik irten beharra dagoenean, denbora horiek aipatutako lizentziaren zenbaketaren barrukotzat sartuko dira.

d) Bezperan gaueko txandako lana bada programatuta eta epaiketa hurrengo egunerako bada, pertsonalak ez du lanik egingo bezperan, eta zortzi ordu zenbatuko dira txandan, epaitegira joateagatik konpensazio moduan.

3.2.– Epaiketa joateko 300 kilometro baino gehiago egin behar direnean:

a) Egun berean joatea eta etortzea.

– Programaturiko lan-eguna: lizentzia (12 ordu).

– Egun libre: 12 ordu zenbatuko dira.

– Gaueko txandan programaturiko aurreko lan-eguna: lizentzia (8 ordu), eta epaiketaren eguna lehenago adierazitakoarekin bat etorri zenbatuko da.

b) Joan-etorria egun ezberdinetan.

– Joan-etorria egin den eguna:

- Joan-etorriarekin bateragarria den lan programatua: programaturiko lana egin beharra gehi 4 ordu gehiago.

- Joan-etorriarekin bateragarria ez den lan programatua: lizentzia (8 ordu).

- Programaturiko egun libre: 4 ordu zenbatuko dira.

– Epaiketako eguna:

- Lan programatua: lizentzia (8 ordu).

- Programaturiko egun libre: 8 ordu zenbatuko dira.

c) Epailearen zitazioaren tokian bi egun oso edo gehiago egon behar bada:

– Honelaxe zenbatuko da epaitegia dagoen tokian emandako egun oso bakoitza:

- Programaturiko lana: lizentzia (8 ordu).

- Egun libre programatua: 8 ordu zenbatuko dira.

3.– En el caso de asistencia a citaciones y trámites judiciales, como consecuencia del desempeño de las funciones propias de ertzaina, se seguirán los siguientes criterios:

3.1.– En los casos de asistencia a juicio:

a) En día planificado libre de servicio, serán computadas cinco horas como de trabajo, sin perjuicio de que puedan ser más debidamente justificadas.

b) En turno planificado de trabajo, el personal tendrá derecho a una licencia retribuida por el tiempo necesario para su asistencia.

c) En turno libre, estando planificado turno de trabajo de mañana o de tarde: será computado como de trabajo el tiempo necesario para su cumplimiento, con un límite máximo de cinco horas. Tanto en el caso de que la asistencia a juicio tuviere como consecuencia la incorporación al trabajo con posterioridad a la hora de inicio del turno, como la salida del mismo antes de la hora de su finalización, este tiempo se entenderá incluido dentro del cómputo de la licencia mencionada.

d) Cuando la víspera estuviera programado turno de noche y el juicio se hallare señalado para la mañana siguiente, el personal no habrá de prestar servicios la víspera, siendo computadas ocho horas en aquel turno, en compensación por la asistencia al juicio.

3.2.– Cuando la asistencia a juicio comporte el desplazamiento de más de 300 kilómetros:

a) Ida y vuelta en el mismo día.

– Día programado de trabajo: licencia (12 horas).

– Día libre: cómputo de 12 horas.

– Día anterior programado turno de noche: licencia (8 horas), siendo computado el día de juicio de conformidad con lo expresado anteriormente.

b) Ida y vuelta en distinto día.

– Día de desplazamiento:

- Programado trabajo compatible con desplazamiento: obligación de prestar el trabajo programado, más un cómputo de 4 horas.

- Programado trabajo incompatible con el desplazamiento: licencia (8 horas).

- Programado día libre: cómputo de 4 horas.

– Día de juicio:

- Programado de trabajo: licencia (8 horas).

- Programado libre: cómputo de 8 horas.

c) En los supuestos de permanencia de dos o más días completos en el lugar de la citación judicial:

– Cada día completo de permanencia en el lugar donde radique la sede judicial, se computará:

- Programado trabajo: licencia (8 horas).

- Programado libre: cómputo de 8 horas.

– Bidaiako egunean b) puntuari ezarritakoa aplikatu beharko da.

3.3.– Epaitegian izapideak betetzeko diren zitazioen kasuan, beharrezkoa den denborarako lizentzia ordaindua izango da baldin eta zitazio horiek laneko txanda planifikatuarekin batera gertatzen badira. Izapideok betetzeko egunak laneko txandarekin batera ez badira gertatzen, lehen idatz-zatian ezarritakoaren arabera jardungo da, d) idatz-zatian ezarritakoa izan ezik; kasu horretan bost ordu zenbatuko dira.

4.– Inputatu gisa zigor prozeduretako defentsa prestatu behar dela-eta Herrizaingo Sailaren abokatuaren kontsultaren kasuan, aurreko idatz-zatiko lehen puntuari ezarritakoaren arabera jardungo da, hain zuzen ere poliziarako eginkizunaren ondorioz ustezko gertaerak direnean.

5.– Baldin eta aurreko idatz-zatian ezarritako kasuan abokatuarengana joaten bada eta abokatu askatasunez aukeraturiko administrazioko zerbitzu juridikoetakoa ez bada, gehienez bost orduko lizentzia ordaindua izango da, edo bestela ordu horiei dagokien diru-kopurua jasoko du abokatu horrekin planifikaturiko laneko denboratik kanpo behin bakarrik auzi bakoitzeko. Nolanahi ere, abokatuarengana joan izana egiaztatzea behar da abokatuak sinaturiko idatziaren bidez.

6.– Diziplina-espedita duela-eta Ikuskaritza Orokorraren zitaziora joan behar denean, beharrezko denborako lizentzia emango zaio ertzainari laneko txanda planifikatuarekin batera gertatzen bada. Lekuko gisa agertu behar duenean, artikuluko honetako hirugarren idatz-zatian ezarritako konpentsazio-araubidea aplikatu behar da.

7.– Baldin eta 3, 4 eta 6. idatz-zatietan ezarritako betebeharrak bete behar izateak lanera joateko baino distantzia handiagoak egitea badakar, egun horren planigintzaren arabera, eta ertzaintzak bere baliabideekin egin behar baditu, gastuaren diferentzia jasotzeko eskubidea izango du. Planifikaturiko egun librean joateak joan-etorriagatik gastuaren kalte-ordaina jasotzeko eskubidea dakar, etxetik epaitegiraino, salbu eta Herrizaingo Sailak bidaiak antolatu baditu.

43. artikulua.– Ohiko etxebizitza aldatzeagatik lizentzia.

Funtzionarioak bizitokiz aldatu beharra duela-eta, bi lan-eguneko lizentziarako eskubidea izango du, eta halaxe egiaztatuko du errolda-agiriaren bidez. Lizentzia 15 eguneko epean hartuko da errolda-agiria egiten den egunetik hasita. Ezingo da lizentziarik hartu hautes-

– El día de desplazamiento será de aplicación lo establecido en el punto b).

3.3.– En los casos de citaciones que tuvieran como objeto la cumplimentación de trámites en sede judicial, será concedida licencia retribuida por el tiempo necesario, cuando éstas coincidieran con turno planificado de trabajo. Cuando la cumplimentación de estos trámites no coincidiera con turno de trabajo, tendrá el tratamiento previsto en el punto primero, salvo en el supuesto previsto en la letra d), en que el cómputo será de cinco horas.

4.– La asistencia a consulta de letrado/a del Departamento de Interior con motivo de la preparación de la defensa en procedimientos penales en que se encuentre como imputado personal, por hechos que se encuentren presuntamente involucrados derivados del ejercicio de la función policial, tendrá el tratamiento previsto en el punto primero del apartado anterior.

5.– Cuando en el supuesto previsto en el apartado anterior, se produjera la asistencia a letrado/a no perteneciente a los servicios jurídicos de la Administración libremente elegido, la licencia retribuida tendrá una duración máxima de cinco horas o recibirá un cómputo de las mismas horas, en el supuesto de que la asistencia se produjera fuera del tiempo planificado de trabajo, en una sola ocasión por cada causa judicial, habiendo de ser acreditada, en todo caso, la asistencia, mediante escrito firmado por el/la abogado/a.

6.– En caso de asistencia a citación de la Inspección General por hallarse incurso en expediente disciplinario, será concedida al/la ertzaina licencia retribuida por el tiempo necesario cuando ésta coincida con turno planificado de trabajo. En el supuesto de asistencia en calidad de testigo será de aplicación el régimen compensatorio previsto en el punto primero del apartado tercero del presente artículo.

7.– Cuando el cumplimiento de los deberes previstos en los apartados 3, 4 y 6, supusiera la realización de desplazamientos en distancias superiores a las que conlleva la asistencia al puesto de trabajo, según la planificación de ese día, y hubieran de ser realizados a través de medios propios del/ de la ertzaina, éste/a tendrá derecho a la indemnización de la diferencia del gasto. La asistencia en día planificado libre de servicio comportará el derecho a la indemnización del gasto de desplazamiento desde el domicilio hasta la sede judicial, ida y vuelta, salvo que el Departamento haya gestionado los viajes.

Artículo 43.– Licencia por traslado o mudanza de domicilio habitual.

Con motivo de efectuarse el traslado o mudanza del domicilio habitual de un/a funcionario/a, éste tendrá derecho a una licencia de dos días laborables de duración, justificándolo con certificado de empadronamiento. La licencia se disfrutará en el plazo de 15 días desde la fe-

kunde egunetan, abenduaren 24an, 25ean eta 31n eta urtarrilaren 1ean eta 6an.

44. artikulua.– Bataioengatiko eta jaunartzeengatiko lizentzia.

Seme-alaben eta iloben bataioaren edo Jaunartzearen kasuan, gurasoek eta aiton-amonek gertakizun hori izaten den egunean lizentziarako eskubidea izango dute, baldin eta lanaldi-eguna bada, edo bezpera gaueko txanda planifikatuan bada.

45. artikulua.– Adingabeak edo minusbaliatu fisikoak, psikikoak edo sentimen-minusbaliatuak zaintzeagatiko baimena.

1.– Adinez txikiak edo minusbaliatu fisikoak, psikikoak edo sentimen-minusbaliatuak zaintzeagatiko baimena. Funtzionarioak, baldin eta legezko zaintzailearen arrazoiengatik sei urtetik beherako adinez txiki edo ordaindutako jarduerarik burutzen ez duen minusbaliatu fisikorik, psikikorik edo sentimen-minusbaliaturik edo etengabeko gaixotasun larria duen eta berekin bizi den 2. mailarainoko odolkidetasunarengatik ahaidetik zuzenean zaintzen badu, baimen bat eskatu ahalko du.

Baimen hori ohiko lanaldiaren hereneko edo erdiko txikipenean datza, eta, hortaz, kontzeptu guztietako haren ordainsariaren proportziozko txikipenean. Baimena eskatzen duen funtzionarioak txikipena aplikatuko zaion orduak adieraziko ditu, aplikazio hori ukatu ezin izango delarik. Hala ere, zerbitzuaren beharrezanengatik ukatu ahalko da aplikazioa.

Funtzionarioak, txanda-ordutegian lan bat egin eta baimen hau eskatzen duenean, bere lana goizeko eta arratsaldeko txandetan egingo du, dagokion txanda egutegiaren zikloaren egitura mantenduz baina.

Lan-orduak finkatzeari dagokionez, Unitateko buruaren eta eskatzailearen arteko akordioa bilatuko da ahal dela. Akordiorik ez badago, Unitateko buruak finkatuko ditu lan-orduak, betiere, hala denean, baimena lupertzen ari den gainerako pertsonalak egindako ordutegiak kontuan izanik, lana antolatzeari begira. Baimena laneko txanda berean lupertzeko eskabide asko egin direla-eta unitate batean ematen den zerbitzua kalteu badaiteke, eskatutakoan ez beste laneko txandan esleitzeko aukera aztertuko da Batzorde Parekidean.

Arratsaldeko txandan lan egiten duten ertzainek ateburuetan egingo dute lan 18:00-19:00etatik aurrera.

Ordutegi malguko lana duen pertsonalen kasuan lanaldi-murrizketaren kalkulua egiteko, zazpi orduko lanaldia hartuko da erreferentziatzat.

cha del empadronamiento. No será concedido su disfrute los días de celebración de elecciones, los días 24, 25 y 31 de diciembre y 1 y 6 de enero.

Artículo 44.– Licencia por bautizos y comuniones.

En caso de bautizo o comunión de hijo/a o nieto/a, el padre, la madre y el abuelo/a, tendrán derecho a licencia en el día en que concurra el mencionado evento, siempre y cuando el mismo coincida con un día planificado o previsto de trabajo, o bien, la víspera se halle planificado turno de noche.

Artículo 45.– Permiso por cuidado de menores o minusválidos/as psíquicos/as, físicos/as o sensoriales.

1.– El/la funcionario/a que, por razones de guarda legal, tenga a su cuidado directo algún menor de doce años o minusválido/a físico/a, psíquico/a o sensorial que no desempeñe actividad retribuida o pariente por consanguinidad hasta el 2.º grado que padezca enfermedad grave continuada y conviva con el/la funcionario/a, podrá solicitar un permiso consistente en una reducción de la jornada ordinaria de trabajo, entre un tercio o la mitad de su duración, con la consiguiente reducción proporcional de sus retribuciones en todos sus conceptos.

El/la funcionario/a que solicite el permiso manifestará la parte de la jornada a la que se aplicará la reducción, no pudiendo ser denegada tal aplicación, salvo que medien necesidades de servicio.

Cuando el/la funcionario/a realice un trabajo en horario de turnos y solicite este permiso, pasará a realizar su trabajo, a su elección, en turnos de mañana o tarde, si bien manteniéndose en la estructura del ciclo del calendario de turnos que le corresponda.

En cuanto a la determinación de las horas de trabajo se procurará el acuerdo del solicitante con el/la Jefe de Unidad respectivo. En caso de no acuerdo, éste fijará las horas de trabajo, teniéndose en cuenta los horarios realizados por el resto de personal que se hallare en el disfrute de este permiso, en su caso, al objeto de la organización del trabajo. Cuando debido al volumen de solicitudes de disfrute de este permiso en un mismo turno de trabajo, se pudieran producir alteraciones en la prestación del servicio en una Unidad, se estudiará por la Comisión Paritaria la asignación del disfrute en turno diferente al solicitado.

Los/las ertzainas que hubieran elegido el turno de tarde, trabajarán los fines de semana a partir de las 18:00-19:00 horas.

Para el cálculo de la reducción de jornada en los casos de personal con trabajo en horario flexible, la duración de la jornada de referencia será de siete horas.

2.– Legezko zaintza dela-eta hamabi urtetik behar-rako zaintza zuzena badu ertzainak eta txanden araubidean egiten badu lan, baimena emateko aukera izango du lan egin beharreko egun-kopurua murriztuta, ezarritako plangintzaren arabera, baina lanaldi osoan egin beharko du lan egokitzen den proportzioan. Horretarako, beren beregi agerraraziko dira Unitateko Burutzak ezarritako benetako lan-orduak baimena emateko ebazpenean. Baimen honek indarrean iraun bitartean, Unitateko Burutzak bere taldearen plangintzaren barruan eman beharreko lan-egunak jakinaraziko ditu. Baldin eta baimen hori hartzen den denboran lantokia edo eginkizuna aldatzen bada, beste eskaera bat egin beharko da, eta aipatutako aldaketa gertatzen den nean amaituko da aurrekoaren aplikazioa.

Baimen-mota hau lupertu ahal izateko, nolana ere, Unitatearen Burutzaren erabakia behar da.

3.– Baimen-mota hau lupertzeak ez dakarkio kalterik oporrak emateko lehentasunen gaineko irizpideen aplikazioari.

46. artikulua.– Betetzen den funtzioarekin edo postuarekin zuzenean lotuta dauden lanbide hobekuntzako ikasketak egiteagatik baimena.

1.– Betetzen den funtzioarekin edo postuarekin zuzenean lotuta dauden gaietarako buruzko lanbide hobekuntzako ikasketak egiteko, baimena eskatu ahalko zaie haiek egiteko bai Euskal Autonomia Erkidegoko bai Estatuko gainerako erkidegoetako heziketa-zentro ofizialetan onartuak diren ertzainei.

Kurtsoetara joateko, beharrezkoa izango da haiek onartzea eta Giza Baliabideetako Zuzendaritzaren manuzko baimena lortzea.

Baimen honen iraunaldia ezin izango da ikasturte baten baliokidea baino luzeagoa izan.

2.– Poliziako Ikastegiak programaturiko edo harekin hitzartutako jardueren barruan egiten badira ikasketak, orduen eta kalte-ordainen zenbaketaren gaineko araubide hau aplikatu beharko da.

Arau hauek ez dira aplikatuko etengabeko trebakuntzako jardueretan baldin eta lan-egutegiaren barruan egitekoak badira, eta laneko baldintzak jardueretara joaten direnei aplikatuko zaizkie.

2.1.– Kurtso guztiei aplikatu beharreko arauak:

– Kurtsoa hasteko egunaren bezperan, gaueko laneko txanda planifikatuta badago, ez da benetako zerbitzurik emango; 2. kurtso-motan, ordea, txanda libretzat hartuko da.

2.– Para los supuestos en que, por razones de guarda legal, tenga a su cuidado directo algún menor de doce años, cuando el/la funcionario/a realice su trabajo en régimen de turnos, podrá ser autorizado el disfrute de este permiso reduciendo el número de días a trabajar, según la planificación establecida, habiendo de prestar servicio la jornada completa los días que en proporción correspondan. A este objeto, en la resolución de concesión del permiso habrán de constar expresamente los días de trabajo efectivo establecidos por la Jefatura de la Unidad. Durante la vigencia de este permiso, al comienzo de cada año, la Jefatura de la Unidad comunicará los días de trabajo efectivo a prestar dentro de la planificación de su grupo. En los supuestos de personal que, estando disfrutando este permiso, cambiara de centro de trabajo o de funciones, habrá de realizar nueva solicitud, finalizando la aplicación de la anterior en el momento en que se produzca la modificación mencionada.

La concesión del disfrute bajo esta modalidad requerirá, en todo caso, el acuerdo de la Jefatura de Unidad.

3.– El disfrute de esta modalidad de permiso no supondrá un perjuicio para la aplicación de los criterios sobre preferencias en la concesión de las vacaciones.

Artículo 46.– Permiso por realización de estudios de perfeccionamiento profesional directamente relacionados con las funciones o puesto de trabajo desempeñado.

1.– Para la realización de estudios de perfeccionamiento profesional referidos a materias directamente relacionadas con las funciones o puestos que desempeñan, podrá concederse permiso a los/las ertzainas que sean admitidos a cursar los mismos en centros de formación de carácter oficial, tanto de la Comunidad Autónoma Vasca como del resto del Estado.

Para la asistencia a dichos cursos, será necesario acreditar su admisión y obtener la preceptiva autorización de la Dirección de Recursos Humanos.

El período de duración de este permiso no podrá exceder del equivalente a un curso académico.

2.– Cuando los estudios se cursen en el marco de las actividades programadas por la Academia de Policía o concertados con la misma, será de aplicación el siguiente régimen de cómputos horarios e indemnizaciones.

Esta regulación no es de aplicación para aquellas actividades de formación continua, que tienen prevista su realización en los correspondientes calendarios de trabajo, siendo las condiciones de trabajo aplicables a los asistentes las previstas en los mismos.

2.1.– Normas comunes de aplicación a todos los cursos:

– La víspera del día de inicio del curso, cuando se hallara planificado turno de trabajo de noche, no habrá de producirse prestación efectiva del servicio; mientras que, en los cursos tipo 2, pasará a tener la consideración de turno libre.

– Kurtsoa astelehenean hasten bada eta aurreko asteburua lana badago planifikatuta, txanda librerara alda daiteke txanda interesatuenak hala eskatuta, zerbitzuaren beharren arabera ematen bada, betiere aurreko idatz-zatian xedatu denari kalterik egin gabe.

– Astebete jarraitua baino denbora luzeagoko kursoetan, kurtsoko bi asteen arteko asteburuak kurtsorekin barrukotzat joko dira, eta ez da zerbitzurik eman beharrik izango hala planifikatuta bada ere, salbu eta hauteskundeetan edo kontsultetan gertatzen bada.

– Kurtsoa amaitu ondoren aste naturala bukatzeko gelditzen diren egunetan, pertsonala lan egiteko moduan izango da bere unitatean, eta zerbitzuak ematen hasiko dira hala planifikatuta dutenak, salbu eta lizentziaren edo baimenen bat ematen bada, edo kurtsoa ostiralean amaitzen bada, interesatuenak hala denean zerbitzuak asteburuan ez emateko egin lezakeen eskaera onartzen bada. Hala denean, txanda libretzat hartuko da.

2.2.– 1. Kurtso-Mota:

Derrigortasun-data duten eta hizkuntza-eskakizuna esleituta duten behin betiko funtzionarioentzako hizkuntza-gaitasuneko kurtsuak, lan-ordutegian eginkoak, lan-baldintzak arautzen dituen Akordioan ezarritakoak.

– Orduen zenbaketa:

Zazpi ordu zenbatuko dira eskola-egunetan eginko kurtsoko egunak. Kurtsorekin amaieran kopuru horrek ez bada gainditzen funtzionario bakoitzaren oinarriko egutegia, oinarriko egutegiaren arabera jardungo da.

– Kalte-ordainak:

Kurtsora joaten diren egunak direla-eta diru konpentsazioa jasotzeko eskubidea izango du funtzionarioak kilometroen diferentziagatik, baldin eta etxetik eta kurtsora ematen den zentrorainoko distantzia etxetik lantokirainoko distantzia baino handiagoa bada.

– Hizkuntza-eskakizuna egiaztatzeko frogak egitea joatea:

Hizkuntza-eskakizuna egiaztatzeko frogen egunetan eta Atariko Froga egiteko egunetan:

- pertsonalak laneko txanda badu programatuta, zazpi ordu zenbatuko dira, salbu eta planifikaturiko lan egunaren iraunaldia luzeagoa bada.

- pertsonalak egun librea badu programatuta, zazpi ordu zenbatuko dira.

– En el supuesto de que el curso se iniciara un lunes y el fin de semana anterior se hallare planificado de trabajo, podrá ser modificado el turno a libre, a petición del/la interesado/a, si así fuera concedido en atención a las necesidades del servicio, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior.

– En los cursos de duración superior a una semana continuada, los fines de semana que se encuentren entre dos semanas de curso, se entenderán comprendidos dentro del mismo, no habiendo de ser prestados servicios aun cuando así estuviera planificado, salvo con ocasión de celebración de comicios electorales o consultas.

– Los días que resten para finalizar la semana natural tras la conclusión del curso, el personal se encontrará a disposición de su Unidad, debiendo procederse a la prestación de servicios efectivos por quienes así los tenga planificados; salvo que, le sea concedido el disfrute de alguna licencia o permiso, o que, cuando en los supuestos de finalización del curso en viernes, la Unidad admita la solicitud que pudiera realizar el/la interesado/a, en su caso, de no prestación de servicios el fin de semana, en cuyo caso pasará a tener la consideración de turno libre.

2.2.– Cursos Tipo 1:

Cursos de capacitación lingüística para funcionarios/as en adscripción definitiva en puestos que tengan asignado perfil lingüístico con fecha de preceptividad y cursos realizados dentro del horario laboral, previstos en el artículo 66 del Acuerdo regulador de condiciones de trabajo.

– Cómputo horario:

El cómputo de horas en los días de curso será de siete horas los días lectivos. En el supuesto de que dicho cómputo, al final del curso, no supere el calendario básico de cada funcionario/a, se estará a este último.

– Indemnizaciones:

Los días de asistencia al curso, el funcionario/a tendrá derecho a percibir la compensación económica del gasto realizado por la diferencia de kilómetros, en caso de que la distancia entre el domicilio y el lugar de impartición del curso fuera superior a la existente entre el domicilio y el centro de trabajo.

– Asistencia a la realización de pruebas para la acreditación del perfil lingüístico:

Tanto el día de realización de la prueba de acreditación de perfil lingüístico, como el día de realización del Atariko Froga:

- cuando el personal tenga programado turno de trabajo, serán computadas siete horas, salvo que la duración de la jornada planificada de trabajo tuviera una duración superior.

- cuando el personal tenga programado libre de servicio, serán computadas siete horas.

Kasu bietan, konpentsazioa jasotzeko eskubidea izango du funtzionarioak kilometroen diferentziagatik, baldin eta etxetik eta kurtsoa ematen den zentrorainoko distantzia etxetik lantokirainoko distantzia baino handiagoa bada.

2.3.- 2. Kurtso-Mota:

Pertsonalarentzat oro har diren kurtsoak, edo kategoria edo eskala batekoak direla-eta nahitaez joan beharrekoak, zeinen deialdian pertsonala sartzea aurreikusten baita eskaera aurretik egin bada, betiere 2.4. puntuan agertzen direnetakoak ez bada:

- * Igoera-kurtsoak.
- * Trebakuntza-kurtsoak.
- * Espezializazio-kurtsoak.

– Orduen zenbaketa:

Gehienezko astebeteko kurtsoak.– Interesa duenak baimena izango du era horretako kurtsoetara joateko, kurtso horiek eta programaturiko laneko txanda aldi berean gertatzen badira.

Astebetekoak baino kurtso luzeagoak.– Kurtsoko egunetan zazpi ordu moduan zenbatuko dira eskola-egunak. Kopuru hori funtzionario bakoitzaren oinarriko egutegi baino ordu gutxiagokoa bada, azken horren arabera jardungo da.

– Kalte-ordainak:

Ez dira konpentsatuko era horretako kurtsoetara joateagatikoko gastuak.

– 2. kurtso-motetarako frogetara eta azterketetara joatea Arkauteko Polizia Ikastegian:

Ez dira konpentsatuko era horretako kurtsoetara joateagatikoko gastuak.

- Programaturiko laneko txandan joatea:

Beharrezko denborarako baimena beharko da. Programaturiko txanda zenbatuko da, salbu eta frogaren edo azterketaren iraupena aurreikusitako lanaldiaren erdia baino laburragoa bada. Hala bada, gainerakoa ez da zenbatuko lanik egin ez bada.

- Egun librean eta lanik gabeko txandan:

Ez da beharrezkoa izango baimena emateko. Froga goizean egiten bada eta bezperan gaueko txanda programatuta badago, txanda librean har daiteke interesa duenak hala eskatzen badu.

2.4.- 3. Kurtso-Mota:

Lanpostuan jarraitzeko nahitaez gainditu beharreko kurtsoak.

Eguneratze, birziklatze eta trebatze kurtsoak, eta bertara joan behar du lanpostu jakin batzuk betetzen

En ambos supuestos, tendrán derecho a la percepción de la compensación económica por la diferencia de kilómetros, en caso de que la distancia entre el domicilio y el lugar de realización de la prueba fuera superior a la existente entre el domicilio y el centro de trabajo.

2.3.- Cursos Tipo 2:

Cursos de formación dirigidos al personal, en general, o aquéllos que perteneciendo a determinada categoría o escala deseen asistir, en cuya convocatoria esté previsto el acceso del personal previa solicitud y que no tengan el carácter de los enumerados en el punto 2.4:

- * Cursos de ascenso.
- * Cursos de capacitación habilitante.
- * Cursos de especialización.

– Cómputo horario:

Cursos de duración no superior a una semana.– El/la interesado/a dispondrá del correspondiente permiso para la asistencia a este tipo de cursos cuando éstos coincidan con el turno programado de trabajo.

Cursos cuya duración exceda de la semana natural.– El cómputo de horas en los días de curso será de siete horas los días lectivos. En el supuesto de que dicho cómputo sea inferior al calendario básico de cada funcionario/a, se estará a este último.

– Indemnizaciones:

Los gastos originados por la asistencia a este tipo de cursos no serán objeto de compensación.

– Asistencia a pruebas y a exámenes de selección para el acceso a cursos de tipo 2 en la Academia de Policía de Arkaute:

Los gastos originados por la asistencia a estos cursos no serán objeto de compensación.

• Asistencia en horas de turno programado de trabajo:

Será preciso disponer de permiso por el tiempo necesario. Será computado el turno programado, salvo en aquellos supuestos en que la duración efectiva de la prueba o examen hubiera sido inferior a la mitad de la jornada prevista, en cuyo caso el resto, si no hubiera sido trabajado, no será computado.

• Asistencia en día libre y en turno libre de trabajo:

No será necesaria la emisión de permiso. En caso de ser realizada la prueba en horario de mañana, teniendo programado turno de noche la víspera, podrá ser modificado el turno a libre, a petición del/ de la interesado/a.

2.4.- Cursos Tipo 3:

Cursos cuya superación constituya requisito para la permanencia en el puesto de trabajo.

Cursos de actualización, reciclaje y perfeccionamiento a los que ha de asistir el personal que desempeña de-

dituen edo eginkizun zehatzak betetzen dituen pertsonalak. Zerbitzuaren beharrek hala egiteko modua ematen duten neurrian, laguntzako eta laneko planifikaturiko astea batera izango dira; hala, laguntza emateko planifikaturiko egutegia erreferentziatzen hartuta emango da.

– Orduen zenbaketa:

Aste naturalekoa baino denbora laburragoko kurtsoak:

– Laneko txandako egunekin batera gertatuz gero, kurtsora joateko egunak kurtsoko ordutzat hartuko dira, eta ordu-kopuru egokia gehituko zaie planifikaturiko lanaldiak kurtsoarena baino iraunaldi luzeagoak badira.

– Asistentzia laneko egun libreetan gertatzen bada, asistentziako egunak kurtsoko eskola-ordu gisa zenbatuko dira, zazpi ordu.

Aste naturalekoa baino denbora luzeagoko kurtsoak:

– Kurtsoko egunetako orduen kopurua, gutxienez, zazpi eskola-egun izango dira. Baldin eta kopuru horrek kurtsoaren amaieran ez badu gainditzen funtzionario bakoitzaren oinarrizko egutegia, azken horren araberak jardungo da.

– Kalte-ordainak:

A) Joan-etorriak:

1.– Planifikaturiko lan-egunetan ertzainak dituen eskola-egunengatik konpentsazio ekonomikoa jasotzeko eskubidea izango du kilometroen diferentzia delata, baldin eta etxetik kurtsoa ematen den zentroaraino distantzia etxetik eta lantokira dagoena baino handiagoa bada.

Planifikaturiko egun libreetan ertzainak dituen eskola-egunengatik konpentsazio ekonomikoa jasotzeko eskubidea izango du, etxetik eta kurtsoa ematen den zentroaren arteko joan-etorriak direla-eta.

2.– Barnetegiko araubidea ezartzen denean, asteko joan-etorriko bidaiaren ordainketa aukeratu daiteke, hain zuzen ere etxetik eta kurtsoa ematen den zentroaraino.

A idatz-zatian ezarritako joan-etorriengatik kalte-ordainen arauetan beharrezko egokitzapenak izan behar dira baldin eta Herrizaingo Sailak neurri espezifikoak ezartzen baditu kurtsoak direla-eta egin behar diren joan-etorrietarako.

B) Bazkariko gastuen konpentsazioa.

Kurtsuetan bazkaltzeko etenaldia egitea programaturiko egunetan gastua konpentsatuko zaie kurtsora doazenei, baldin eta Herrizaingo Sailak bazkaria bere pentzura ez dela erabakitzen badu; kalte-ordainen gaineko araudian ezarritako gehieneko diru-kopurua emango da.

terminados puestos de trabajo o realiza funciones específicas. Se procurará, en la medida que lo permitan las necesidades del servicio, que la asistencia coincida con semana planificada de trabajo, de forma que aquélla se produzca tomando como referencia el calendario planificado.

– Cómputo horario:

Cursos de duración no superior a una semana natural:

– En caso de coincidencia con jornadas de turno de trabajo, los días de asistencia serán computadas las horas del curso, adicionando el número de horas correspondiente, cuando las jornadas de trabajo planificadas superen la duración de éste.

– En caso de que la asistencia se produzca en días libres de trabajo, los días de asistencia serán computadas las horas lectivas del curso, siete horas.

Cursos cuya duración exceda de la semana natural:

– El cómputo de horas en los días de curso será, como mínimo, de siete horas los días lectivos. En el supuesto de que dicho cómputo, al final del curso, no supere el calendario básico de cada funcionario/a, se estará a este último.

– Indemnizaciones:

A) Por desplazamiento:

1.– Los días lectivos que el/la funcionario/a tuviere planificado de trabajo, tendrá derecho a percibir la compensación económica del gasto realizado por la diferencia de kilómetros, en caso de que la distancia entre el domicilio y el lugar de impartición del curso fuera superior a la existente entre el domicilio y el centro de trabajo.

Los días lectivos que el/la funcionario/a tuviere planificado libre de trabajo, tendrá derecho a percibir la compensación económica por gasto originado por el desplazamiento entre el domicilio y el centro de impartición del curso.

2.– En aquellos casos que esté previsto régimen de internado podrá optarse por el abono de un viaje de ida y vuelta semanal entre el domicilio y el centro de impartición del curso.

La regulación de las indemnizaciones por desplazamiento establecida en este apartado A, habrá de tener las adaptaciones correspondientes cuando el Departamento disponga medidas específicas para los desplazamientos con motivo de la asistencia a los cursos.

B) Por compensación de gastos de comida.

En los cursos que sean impartidos en jornadas que tengan prevista una interrupción para la comida, se compensará a los/as asistentes el gasto originado por este concepto hasta la cuantía máxima prevista en la normativa de indemnizaciones, cuando el Departamento no ponga a su disposición la comida.

2.5.— Lanpostuak hornitzeko deialdiko azterketak.

Herritarren segurtasuneko txandan ordutegi-araubidea.— Azterketaren ordua planifikaturiko laneko txandako orduarekin batera suertatzen bada, azterketara joateko beharrezko denborarako lizentziarako eskubidea izango du pertsonalak.

Lan-egun normalizatuko ordutegi-araubidea.— Lizentzia ordaindua izango da azterketara joateko beharrezko denborarako.

Ordutegi-araubide espezifikoa.— Laneko txandako ordutegia azterketa egiteko egunarekin suertatzen bada, azterketara joateko beharrezko denborarako lizentzia ordaindua izango da.

Era horretako azterketetara joateko gastuak ez dira kontentsatuko.

47. artikulua.— Betetzen den funtzioarekin edo lanpostuarekin zuzenean lotuta ez dauden ikasketak egiteko baimena.

Betetzen den funtzioarekin edo plazarekin zuzenean lotuta ez dauden ikasketak egiteko, funtzionarioek zentro ofizialetako eta homologatuetako ikas-azterketetara joateko baimenerako eskubidea izango dute, deialdi arruntetan eta apartekoetan egin beharreko azterketa proba bakoitzeko egutegiko egun bateko baimenerako, beharrezko frogagiria aurkeztuta. Azterketaren egunaren aurreko eguna interesatuaren gaueko txandako lanarekin bat badator, baimena txanda horretan lan-zentrorra joan gabe lupertuko da. Baimen hau egutegiko egun bitara zabalduko da, azterketa berau egiten zaiorenaren egoitza-lekutik 150etik gora kilometrora egiten bada. Baimen hau ordainduko da.

48. artikulua.— Medikuaren kontsultetara, sendabideetara eta miaketetara joateko baimena.

1.— Funtzionarioek beren beharizanengatik lanaldian medikuaren kontsultetara, sendabideetara eta miaketetara joateko baimenerako eskubidea dute, joate hori behar bezala justifikatuta badago eta kontsultak, sendabideak eta miaketak egiten diren zentroek lekuotara lan-orduetatik kanpo joatea ahalbidetzen duen kontsulta-ordurik ezarririk ez badute.

Baimenaren iraupena, oro har, 4 ordukoa izango da gehienez, behar bezala kreditatuta dauden salbuespeneko kasuetan izan ezik. Baimena aurretik eskatzen bada, funtzionarioari lanaldi osoan lanera ez joatea onartuko zaio. Horrelakoetan, 4 ordu konputatuko zaizkio hari.

Baimen hau ordainduko da.

Haurdun dagoen funtzionarioak jaio aurreko probak egiteko eta erditzea prestatzeko tekniketarako ezinbes-

2.5.— Exámenes en el marco de una convocatoria de provisión de puestos de trabajo.

Régimen horario de turnos de seguridad ciudadana.— Cuando el horario de los exámenes coincida con turno planificado de trabajo, el personal dispondrá de una licencia retribuida para asistencia a los mismos.

Régimen horario de jornada normalizada.— Dispondrá de una licencia retribuida por el tiempo necesario para la asistencia a los mismos.

Régimen horario específico.— Cuando el horario del turno de trabajo coincida con el de realización de los exámenes, se dispondrá de una licencia retribuida por el tiempo necesario para la asistencia a los mismos.

Los gastos originados por la asistencia a este tipo de exámenes no serán objeto de compensación.

Artículo 47.— Permiso para realización de estudios no directamente relacionados con las funciones o puesto de trabajo desempeñado.

Para la realización de estudios que se refieran a materias no directamente relacionadas con las funciones o puesto de trabajo desempeñado, los/las funcionarios/as tendrán derecho al permiso para concurrir a exámenes académicos en centros oficiales y homologados, a razón de un día natural por cada prueba de examen a efectuar, tanto en convocatorias ordinarias como extraordinarias, y presentando siempre el correspondiente justificante. En el supuesto de que el día anterior al del examen coincida el trabajo del/de la interesado/a en turno de noche, el permiso se disfrutará no acudiendo durante ese turno al centro de trabajo. Dicho permiso se ampliará a dos días naturales si el examen se realiza a más de 150 km del lugar de residencia del examinando. Este permiso será retribuido.

Artículo 48.— Permiso para acudir a consultas, tratamientos y exploraciones de tipo médico.

1.— Los/las funcionarios/as tienen derecho a permiso para acudir, por necesidades propias, a consultas, tratamientos y exploraciones de tipo médico durante la jornada de trabajo, cuando las asistencias estén debidamente justificadas y se acredite que el centro donde lleve a cabo no tenga establecidas horas y días de consulta que permitan acudir a él fuera de su planificación de trabajo.

La duración del mismo, con carácter general, será como máximo de 4 horas, salvo casos excepcionales debidamente acreditados. Siempre que el permiso se pida con suficiente antelación, se permitirá la ausencia del/de la funcionario/a durante toda la jornada laboral computándosele en tal caso 4 horas, teniendo la consideración de permiso a recuperar el resto de las horas de la jornada de trabajo.

Dicho permiso será retribuido.

La funcionaria embarazada tendrá derecho a un permiso retribuido por el tiempo indispensable para la rea-

teko denborarako baimen ordaindurako eskubidea izango du. Horretarako, haiek lanaldiaren barruan egin beharra justifikatu beharko du eta haietarapena behar bezala kreditatu behar du.

Kontsulta, sendabidea edo miaketa goizeko 12:00ak baino lehen finkatuta badago eta funtzionarioa aste horretan gaueko txandan badabil, hari aurreko gauean lanera ez joatea onartuko zaio eta, kasu horretan, 4 ordu konputatuko zaizkio, baina berreskuratu beharreko baimentzat joko da lanaldiko gainerako ordu-kopurua.

2.- Funtzionarioak, baldin eta legezko zaintzailearen arrazoiengatik hamabi urtetik beherako adinez txirik edo ordaindutako jarduerarik burutzen ez duen minusbaliatu fisikorik, psikikorik edo sentimen-minusbaliaturik edo etengabeko gaixotasun larria duen eta berarekin bizi den 2. mailarainoko odolkidetasunarengatik ahaiderik zuzenean zaintzen badu, baimen bat eskatu ahal du hari laguntzeko kontsultara, tratamendu eta azterketa medikoetara, lagundutako pertsonen kasuan hala egitea beharrezkoa denean.

Baimena emateko alde aurretiko egiaztagiria behar da, kontsultak edo azterketak egiten diren zentroan kontsultako ordurik eta egunik ezarrita ez daudela egiaztatzen duena zentrorra lan-ordutegitik kanpora joateko modua izateko. Eskaera gutxienez lau egun aurretik egin behar da, salbu eta berandutzeak lagundutakoaren osasunaren kalterako izan daitekeela justifikatzen bada, ondoren laguntzari buruzko frogagiria aurkezteari kalterik egin gabe.

Baimen hau lupertzen bada, errekuiperatu beharra izango da, 50. artikuluaaren bigarren idatz-zatian ezarritakoarekin bat etorritz.

49. artikulua.– Norberaren kontuutarako baimena.

Poliziako pertsonalak norberaren kontuutarako baimena eskatu eta lor dezake. Baimena emateak ez du ordainsaririk sortuko, eta horren iraunaldi metatua gehienez hiru hilabetekoa izango da bi urterik behin.

Baldin eta ikasketa ofizialak egiteko eskatzen bada baimena, urtean gehienez hiru hilabeteko baimen jarraitua emango ahal izango da behin.

Zerbitzuaren beharren menpe egongo da baimena hau ematea.

Baimen hau ez zaie emango praktikan diren ertzainei.

Baimen honen iraunaldiak oporren denbora gutxituko du egokia den portzioan.

Funtzionarioak baimen hau duen denboran, altan izango da Gizarte Segurantzaren eta kontingentzia komunen ondoriozko kuota patronalari dagokion zatien kotizazioa ordainduko du Herrizaingo Sailak; lanean jarraitu izan balu moduko kotizazio-oinarria izango da.

lización de exámenes prenatales y técnicas de preparación al parto. A tal efecto deberá justificarse la necesidad de su realización dentro de la jornada de trabajo, acreditándose debidamente la asistencia.

Cuando la consulta, tratamiento o exploración esté fijada con anterioridad de las 12:00 horas de la mañana y el funcionario se encuentre realizando en esa semana turno de noche, se permitirá la ausencia al trabajo durante la noche anterior, computándosele en tal caso 4 horas, teniendo la consideración de permiso a recuperar el resto de las horas de la jornada de trabajo.

2.- El personal que, por razones de guarda legal, tenga a su cuidado directo algún/a menor de 12 años o persona discapacitada física, psíquica o sensorial, que no desempeñe actividad retribuida, o familiar de hasta segundo grado de consanguinidad o afinidad, o aún de grado más lejano si mediare convivencia, podrá acompañar al mismo a consultas, a la realización de tratamientos y exploraciones de tipo médico, si así fuera necesario por las circunstancias concurrentes en las personas acompañadas.

La concesión de este permiso requerirá la previa acreditación de que el centro donde se lleve a cabo no tenga establecidas horas y días de consulta, que permitan acudir a él fuera de la planificación de trabajo, habiendo de ser formulada la solicitud con, al menos, cuatro días de antelación, salvo que se justifique que la demora podría causar un perjuicio para la salud del de la acompañado/a, sin perjuicio de presentar el justificante de asistencia con posterioridad.

El disfrute de este permiso tendrá la consideración de permiso a recuperar, de conformidad con lo establecido en el apartado segundo del artículo 50.

Artículo 49.– Permiso por asuntos propios.

El personal de la Policía podrá solicitar y obtener permiso por asuntos propios. La concesión del mismo no dará lugar a retribución alguna, y su duración acumulada no podrá exceder de tres meses cada dos años.

En los casos en que el permiso se solicite para la realización de estudios oficiales, se podrán conceder hasta tres meses continuados por una sola vez y con una periodicidad anual.

La concesión de este permiso estará subordinada a las necesidades del servicio.

Este permiso no se concederá a los/las ertzainas en prácticas.

La duración de este permiso minorará proporcionalmente el tiempo de vacaciones.

Durante el tiempo en que el/la funcionario/a disfrute este permiso, será mantenido de alta en la Seguridad Social y serán ingresadas por el Departamento las cotizaciones por la parte correspondiente a la cuota patronal derivada de contingencias comunes, siendo la base de cotización la que correspondería de haber continuado prestando servicios.

50. artikulua.– Errekuperatu beharreko baimena.

1.– Baldin eta lizentzien eta baimenen atalean ezarri ez diren behar pertsonalak direla-eta ertzain batek egun librea hartu behar badu urteko lanaldian gehiegizko nahiko ordu kopurua metatu gabe, unitateko buroak aintzat hartuko du eskaera zerbitzuaren beharrak beteta badaude. Baimena ematean, errekuperaketa zein egunetan izango den erabaki beharko da; nolana ere, lanaldi-mota berean benetako zerbitzua emanda errekuperatu beharko da hartutako eguna. Lan egin behar zen eguna eta errekuperatu beharrekoa modalitate berekoak izango dira. Hortaz, ez du konpentsazio izateko modurik emango orduen edo diruaren aldetik, ezta joan-etorrietako gastuen konpentsaziorako ere.

Gertaera eragilearen ondoko 60 eguneko epearen barruan egiten den eskaera oro ezin ezeztatu daiteke, zerbitzuaren oso salbuespeneko beharrak direnean izan ezik. Baimen-mota hori emateak lehentasuna izango du gehiegizko orduak hartzeko eskaeren eta ondoko idatz-zatian aurreikusitako modalitatearen aurretik.

2.– Aurreko idatz-zatian ezarritako kausak ez badiara gertatzen eta interesa duenak gehiegizko nahikoa ordu ez badu, egun librean lupertzeko baimena eman daiteke, betiere zerbitzuaren beharrak beteta badaude. Errekuperatu beharreko eguntzat hartuko da, eta ondorio horietarako, kontuan hartuko dira 42.3. artikuluan ezarritako ezinbesteko betebeharrak publikoak eta pertsonalak betetzearen ondorioz zenbatutako orduak, lanik gabeko egunetan lanerako deiaen ondorioz zenbatu direnak edo gaueko laneko txanda planifikatuan lan egiteagatik metaturiko orduak. Baldin eta azaroaren lehen ezin izan bada orduak errekuperatu, Burutzak ezarri beharreko egunetan errekuperatu beharko da, betiere zerbitzuaren beharren arabera.

Baldin eta azaroan eta abenduan lupertzeko eskatzen bada, errekuperatu beharreko egunak finkatu behar dira nahitaez baimena ematean. Errekuperatzeko lan egingadako eguna ez da egun librean lanerako deitatzat hartzen, era horretako zerbitzu-prestazioei datxekien konpentsazioak aplikatzearen ondorioetarako.

3.– Gutxienez 15 egun lehenago eskatu beharko dira artikuluko honetan araututako baimenak, eta gehienez hamar eguneko epearen barruan ebatzi beharko dira eskaera aurkezten den unetik kontatzen hasita. Epe hori igarota ebazpenik ematen ez bada, emandakotzat hartuko da.

Baimen horiek ezin izango dira eman urtarrilaren lehen eta 6an eta abenduaren 24an, 25ean eta 31n, ez-

Artículo 50.– Permiso a recuperar.

1.– Si por necesidades personales, no contempladas en el marco de las licencias y permisos, un/a ertzaina necesita disfrutar algún día libre y no tuviera el tiempo suficiente realizado en exceso respecto de la jornada anual establecida, el/la Jefe de Unidad lo estimará siempre y cuando queden cubiertas las necesidades del servicio. En el momento de la concesión de este permiso quedará determinada la jornada en que se procederá a la recuperación, que en todo caso, habrá de producirse mediante la prestación de trabajo efectivo en el mismo tipo de jornada. La jornada trabajada para la recuperación tendrá la misma consideración que aquélla a la que sustituye, por lo que, no dará derecho a compensación horaria ni económica, así como, tampoco a la compensación de gastos de desplazamiento.

Toda solicitud que hubiese sido concedida con una antelación de 60 días naturales al hecho causante no podrá ser revocada, salvo que mediaren necesidades de servicio muy excepcionales. La concesión de esta modalidad de permiso tendrá preferencia respecto de solicitudes de disfrute de horas de exceso y de la modalidad prevista en el apartado siguiente.

2.– Cuando no concurrieran las causas previstas en el apartado anterior y el/la interesado/a no tuviera horas computadas en exceso suficientes, podrá ser concedido el disfrute de un día libre, en tanto se hallaren cubiertas las necesidades del servicio. Dicho día tendrá la consideración de a recuperar, a cuyos efectos serán tenidas en cuenta las horas computadas posteriormente por cumplimiento de deberes inexcusables de carácter público y personal establecido en el artículo 42.3, las computadas como consecuencia de llamamiento en día libre de servicio o de prolongaciones de jornadas y las acumuladas por el cómputo adicional por trabajo en turno de noche planificado. En el caso que a fecha de 1 de noviembre no haya sido posible realizar dicha recuperación, se deberá proceder a su recuperación efectiva en el día que se señale por la Jefatura correspondiente en base a las necesidades de servicio.

En caso de que fuera solicitado el disfrute en los meses de noviembre y diciembre, se determinará necesariamente, en el momento de la autorización, las fechas de su recuperación. La jornada trabajada para la recuperación no tendrá la consideración de llamamiento en día libre, a los efectos de la aplicación de las compensaciones propias de este tipo de prestaciones de servicios.

3.– El plazo mínimo de antelación con que habrán de ser solicitados los permisos regulados en el presente artículo será de 15 días, habiendo de ser resueltos en un plazo no superior a diez días, a contar desde su presentación. Transcurrido dicho plazo sin haber sido dictada la resolución, se entenderá concedido.

Estos permisos no podrán ser concedidos para su disfrute los días 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre,

ta hauteskunde egunetan eta opor egunak hartzen diren asteak osatzeko ere.

Urtean 48 ordu baino gehiago ezin izango dira hartu artikuluko honetan araututako baimenengatik.

51. artikulua.— Gizarte zerbitzu ofizialekiko lankidetzarengatik baimena.

Ordaindu gabeko baimena izan ahalko dute ertzainek, baldin eta gizarte zerbitzu ofizialekin lankidetzan arituz, zerbitzu horren hartzaileei lagundu behar badiete eta akordio honek lizentziarako edo baimenerako eskubidea aintzatesten duen kasuetan, baina aurretik ezarritako eskakizunak betetzearen gaineko egiaztagiria aurkeztu behar da.

52. artikulua.— GKE-ei laguntzeagatik baimena.

Ordaindu gabeko baimena izan ahalko dute ertzainek baldin eta Gobernu Kanpoko Laguntza Erakunderen batekin lankidetzan arituz, lankidetzan diharduten gizaldeko xederako hilabetetik hiru hilabetera bitarteko denbora izan gura badute, GEKen frogagiria eta ziurtagiria aurkeztu ostean.

Baimen hori izango duen denboran, Gizarte Segurantzaren jarraituko du altan funtzionarioak, eta Herri-zaingo Sailak ohiko kontingentzien ondoriozko kuota patronalari dagokion zatian ordainduko ditu kotizazioak. Zerbitzuak ematen jarraitu izan balu moduko kotizazio-oinarria izango da.

II. TITULUA

BERME ETA ESKUBIDE SINDIKALAK

53. artikulua.— Sindikalgintza.

Sindikatuaren jardura Euskal Herriko Poliziaren Legearen hirugarren tituluko zortzigarren kapituluaren eta ondoren azalduko diren baldintzetan ezarritakoarekin bat etorri egingo da.

1.— Sindikatuetakoa ordutegi-kreditua.

Sindikatuak haiei dagozkien eta EHPLn ezarri den ordutegi-kreditua metatu ahal izango dute, sindikatuen eskuorde hautatuei eta afiliazio bidezko delegatuei dagozkienak, baldin eta lanaldi osoan sindikatuko jardueran aritu behar badu eskuorde horietako batek gutxienez urtebeteko epealdian, baina hilabete lehenago jakinarazi behar da lanaldi hori. Horretarako, urtean 1.260 ordu metatu beharra dago (105 ordu hilean).

Liberazio osoa ez duten sindikatuen eskuorde hautatuek eta afiliazio bidezko delegatuek sindikatuetakoa ordutegi-kreditua erabiltzeko, horren berri eman behar dio sindikatuak Giza Baliabideetako Zuzendaritzari, oro har, hiru egun lehenago gutxienez (epe hori be-

ni los días de celebración de elecciones, ni para completar semanas en las que se produzca el disfrute de días de vacaciones.

No podrá ser concedido el disfrute de más de 48 horas al año por los permisos regulados en el presente artículo.

Artículo 51.— Permiso por colaboración con servicios sociales oficiales.

Podrán disfrutar de un permiso no retribuido todos los/las funcionarios/as que, colaborando voluntariamente con los diferentes servicios sociales oficiales, tengan que acompañar a los receptores de dichos servicios en aquellos casos en los que el presente acuerdo reconoce derecho a licencia o permiso, previa justificación documental del cumplimiento de los requisitos establecidos.

Artículo 52.— Permiso por colaboración con ONG's.

Podrán disfrutar de un permiso no retribuido aquellos/as ertzainas que, colaborando con alguna Organización de Ayuda no Gubernamental (ONG) deseen, previa justificación y certificación de la ONG en cuestión, disponer de entre un mes y tres meses para dedicación a los fines humanitarios con los que colabore.

Durante el tiempo en que el/la funcionario/a disfrute este permiso, será mantenido de alta en la Seguridad Social y serán ingresadas por el Departamento las cotizaciones por la parte correspondiente a la cuota patronal derivada de contingencias comunes, siendo la base de cotización la que correspondería de haber continuado prestando servicios.

TÍTULO II

GARANTÍAS Y DERECHOS SINDICALES

Artículo 53.— La actividad sindical.

La actividad sindical se desarrollará de conformidad con lo establecido en el Capítulo octavo del Título tercero de la Ley de Policía del País Vasco y en las condiciones que a continuación quedan expresadas.

1.— Crédito horario sindical.

Las organizaciones sindicales podrán proceder a la acumulación del crédito horario sindical establecido en la LPPV. correspondiente a sus representantes electos y a sus delegados/as por afiliación, en aquellos casos en que se fuera a producir una dedicación a jornada completa a la actividad sindical por alguno de éstos por un período no inferior a un año, habiendo de ser comunicado con un mes de antelación. Para ello, es necesaria la acumulación de 1.260 horas anuales (105 horas al mes).

La utilización del crédito horario sindical por parte de representantes electos o delegados/as por afiliación que no dispongan de liberación total, habrá de ser comunicada por la organización sindical correspondiente a la Dirección de Recursos Humanos, con carácter ge-

tetzeko ez dira konputagarriak izango larunbatak, igandeak eta jaiegunak), interesa duenak bere unitateari nahikoa denbora lehenago jakinarazteari kalterik egin gabe, hain zuzen zerbitzua antolatzeko nahikoa denbora lehenago.

Negoiazio mahaiko kideek eta bertatik edo lan-baldintzen akordio honetatik sortutako batzordeetako kideek bileretara joateko beharrezko orduak izango dituzte, baina ez dira konputagarriak izango sindikatuaren ordutegi-kredituen ondorioetarako.

2.- Trebakuntza sindikala.

Sindikatuak guztira bi ordu izango dituzte hilean aukeraturiko hautagai bakoitzeko eta afiliazioko eskuorde bakoitzeko trebakuntza sindikaleko kurtsuetara joateko, eta gehienez bost lan-egun metatu ahal izango dira pertsonako eta urteko. Kurtso horietara joateko jakinarazpena aurreko ataleko bigarren leerroaldean ezarritako epe berean egin beharko da.

III. TITULUA

ERTZAINZAREN ORDAINSARI-ARAUBIDEA

I. KAPITULUA ARAU OROKORRAK

54. artikulua.- Gehikuntza orokorra.

1.- Euskal Autonomia Erkidegoko negoziazio mahai orokorrak ezarriko duena izango da lan baldintzak arautzen dituen Akordio honen eremuaren barruko pertsonalari aplikatu beharreko ordainsarien gehikuntza orokorra.

Gehikuntza hori 2006rako Akordio honetan ezarritako ekoizkortasun-osagarrien zenbatekoei ere aplikatuko zaie 2007tik aurrera.

2.- Goragoko eskalako maila batez jabetu izanaren ondorioz barne-igoerako prozedura gainditu ondoren, orain artean aintzatetsitako hirurteko guztiak eskala berriri dagozkion zenbatekoen arabera jasoko dira hemendik aurrera.

55. artikulua.- Ertzaintzaren oinarritzko eskala birsailkatzea.

Akordio hau sinatzen duten aldeek honako hau hitzartu dute: Ertzaintzako oinarritzko eskala Euskal Autonomia Erkidegoko funtzionarioen sailkapeneko C taldean sailkatzeko araudietan behar diren aldaketak onesteko jarduketak burutzea, bai ordainsarien ondorioetarako, bai administrazio ondorioetarako. Horretarako, Euskal Herriko Poliziaren Legearen 40. artikulua dakarrena benetan aplikatzea bultzatuko du. Horren ondorioz, ahaleginak egingo dira Ertzaintzaren oinarritzko eskalako karrerako funtzionario izaeraz jabetzeko tre-

neral, con una antelación de, al menos, tres días (no siendo computables, a efectos de observancia de este plazo, los sábados, domingos y festivos), sin perjuicio de la comunicación del interesado en su Unidad con tiempo suficiente para la organización del servicio.

Los miembros de la mesa negociadora, así como de las comisiones surgidas de ella o del Acuerdo de condiciones de trabajo, dispondrán de las horas necesarias para acudir a las reuniones sin que sean computables, a efectos de los respectivos créditos horarios sindicales.

2.- Formación Sindical.

Las organizaciones sindicales dispondrán de un total de dos horas al mes por cada representante electo y delegado por afiliación para acudir a cursos de formación sindical, con una acumulación máxima de cinco días laborables por persona y año. La comunicación para asistencia a estos cursos habrá de ser realizada en el mismo plazo que el establecido en el párrafo segundo del apartado anterior.

TÍTULO III

DEL RÉGIMEN RETRIBUTIVO DE LA ERTZAINZTA

CAPÍTULO I NORMAS GENERALES

Artículo 54.- Incremento general y antigüedad.

1.- El incremento general de retribuciones de aplicación al personal que se encuentre dentro del ámbito de este Acuerdo regulador de condiciones de trabajo, será el que se establezca en la Mesa General de Negociación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El mencionado incremento será aplicado, también, a partir del año 2007, a los importes de los complementos de productividad previstos en el presente Acuerdo para el año 2006.

2.- Como consecuencia del acceso a categoría de escala superior, mediante la superación del correspondiente procedimiento de promoción interna, todos los trienios reconocidos hasta ese momento pasarán a ser percibidos conforme a los importes correspondientes a la nueva escala.

Artículo 55.- Reclasificación de la escala básica de la Ertzaintza.

Las partes firmantes del presente Acuerdo se comprometen a emprender las actuaciones conducentes a la aprobación de cuantas modificaciones normativas resulten precisas para que la Escala Básica de la Ertzaintza se considere clasificada, tanto a efectos retributivos como administrativos, en el grupo C de clasificación de los/as funcionarios/as de las Administraciones Públicas Vascas, impulsando, a tal efecto, la aplicación real de la previsión contenida en el artículo 40 de la Ley de Policía del País Vasco. En consecuencia, se procurará con-

bakuntzako oinarritzko kurtsoan emandako trebakuntza eta sailkapeneko C taldean sartzeko titulazioa homologatzeko.

Kasu bakoitzean harturiko neurriek ez dute gastu publikoa igoaraziko eta ez dute aldaraziko eskala horretako kideen guztizko ordainsarien urteko zenbaketa. Hori dela-eta, D taldetik C talderako aldaketa egin ondoren, aldaketa horrek oinarritzko ordainsarrietan dakarren gehikuntza osagarri espezifikoa bilduko da.

Aurreko artikuluko bigarren idatz-zatian ezarritakoari kalterik egin gabe, artikuluko honetan aipatzen den sailkapena aldatu baino lehen oinarritzko eskalan hobetutako hirurtekoak ez dira aldatuko artikuluko horretan ezarritako sailkapen-taldearen aldaketaren ondorioz, eta hirurtekoak hobetu diren unean ertzainek duten sailkapen-taldearen arabera baloratuko dira.

Nolanahi ere, artikuluko honetako lehen leerroaldean aipatzen diren aldaketak onesten diren ala ez kontuan izan gabe, honelaxe hobetuko dira oinarritzko eskalako pertsonalaren hirurtekoak 2005eko urtarrilaren 1az gero: ordainsari-osagarri bat esleituko da ekoizkortasun gisa, C taldearen eta D taldearen arteko antzinatasunen arteko diferentzia hain zuzen.

Ondoren aipatzen diren ekitaldi bakoitzeko urtarriaren 1az gero ondorioak izanik, urteko ondorengo gehikuntzak izango dira Ertzaintzako kideek jasotzen izan dituzten zenbatekoetan, goitik behera eta ertzainen kategoría edozein delarik ere.

2005. urtea: 420,70 euro.

2006. urtea: 779,30 euro (metatua: 1.200 euro).

2007. urtea: 525,00 euro (metatua: 1.725 euro).

Gehikuntza horiek EAeko Administrazioako langile publiko guztientzat erabakitako ordainsari-igoerak kontuan hartu gabe aplikatuko dira, eta ekoizkortasun-osagarri gisa ordainduko dira harik eta beste ordainsari-kontzeptuetan antolatu arte. Horretarako, aldaketak egingo dira araudian, ahal dela destinoko osagarrian edo, hala denean, osagarri espezifikoro korrean.

56. artikulua.— Ekoizkortasun-osagarria.

1.— 2006ko urtarrilaren 1az gero, Ertzaintzako kide guztiei oro har aplikatu beharreko ekoizkortasun-osagarria ezarri da, ertzainen eskala edo kategoría edozein delarik ere, baina osagarria jasotzeko zerbitzua benetan eman behar da. Ondoren zehazten denaren araber sortuko da:

seguir la homologación de la formación impartida en el curso básico de formación para el acceso a la condición de funcionario/a de carrera de la Escala Básica de la Ertzaintza, a titulación exigida para el encuadramiento en el grupo C de clasificación.

Las medidas que en su caso se adopten no podrán suponer incremento de gasto público ni modificación del cómputo anual de las retribuciones totales de los integrantes de dicha Escala, por lo que, una vez se haga efectivo el cambio del grupo D al C, el incremento en las retribuciones básicas que dicho cambio comporta se absorberá en la totalidad del complemento específico.

Sin perjuicio de lo establecido en el apartado segundo del artículo anterior, los trienios perfeccionados en la Escala Básica con anterioridad al cambio de clasificación al que se refiere el presente artículo no se verán modificados como consecuencia de dicho cambio de grupo de clasificación previsto en este artículo, permaneciendo su valoración en atención al grupo de clasificación al que perteneciera el/la funcionario/a en el momento en el que fueron perfeccionados.

En cualquier caso, y con independencia de la aprobación de las modificaciones normativas referidas en el párrafo primero del presente artículo, los trienios que el personal perteneciente a la Escala Básica perfeccione a partir del 1 de enero de 2005 serán mejorados mediante la asignación, en concepto de productividad, de un complemento retributivo que se cuantificará en la diferencia de valor existente entre los valores de la antigüedad entre el grupo C y el grupo D.

Con efectos desde el 1 de enero de cada uno de los ejercicios que se mencionan a continuación, se producirán los siguientes incrementos anuales sobre las cuantías que vienen percibiendo los miembros de la Ertzaintza, con carácter lineal y con independencia de la categoría a la que pertenezcan.

Año 2005: 420,70 euros.

Año 2006: 779,30 euros (acumulado 1.200 euros).

Año 2007: 525,00 euros (acumulado 1.725 euros).

Dichos incrementos se aplicarán con independencia de las subidas retributivas que se acuerden con carácter general para el conjunto de empleados públicos de la Administración de la CAPV y se abonarán como complementos de productividad hasta su reordenación en otros conceptos retributivos, mediante las correspondientes modificaciones normativas, preferentemente, en el complemento de destino o, en su caso, en el complemento específico general.

Artículo 56.— Complemento de productividad.

1.— A partir del 1 de enero de 2006 se establece un complemento de productividad de aplicación general a todos los miembros de la Ertzaintza, con independencia de la escala o categoría a la que pertenezcan, cuya percepción estará condicionada a la efectiva prestación del servicio, y que se devengará del modo que seguidamente se detalla:

a) Akordio honen 20. artikuluan ezarritako txanden ordutegi-araubidean (Laguntzako Zerbitzuko kideak izan ezik) eta Brigada Mugikorrean, ITBn eta Baliabide Operatiboetako Dibisioko Segurtasunean, larunbatean, igandean edo ez larunbat ez igande ez den jaiegunean planifikaturiko laneko txanda osoan zerbitzua emateko lanera joateagatik honako zenbateko hauek jasotzeko eskubidea sortuko da:

Igandea eta jaieguna:

16 ordu: 30 euro/eguna.
12 ordu: 25 euro/eguna.
8 ordu: 20 euro/eguna.
6 ordu: 12,5 euro/eguna.

Larunbata:

16 ordu: 25 euro/eguna.
12 ordu: 20 euro/eguna.
8 ordu: 15 euro/eguna.
6 ordu: 10 euro/eguna.

Ondorio horietarako, abenduaren 24 eta 31ko gauean planifikaturiko txandak jaieguntzat hartuko dira.

Horretarako, laneko txanda planifikatuaren iraupea baizik ez da kontuan hartuko, eta zerbitzuko luzapenek ez dute eraginik izango.

b) 2006tik aurrera, benetan egindako erreteneko laneguneko 3 euro ordainduko zaizkie planifikaturiko lanegutegiaren ondorioz gaua lantokian igaro behar duten ertzainei.

c) 2006tik aurrera, Akordio honen 22. artikuluan ezarritako ordutegi malguaren araubidean lan egiten duten Ertzaintzako funtzionarioek zenbateko egokia jasotzeko eskubidea izango dute, baldin eta zerbitzuaren berezko beharrak bete behar direla-eta jaiegunean, larunbatean edo igandean lan egin behar badute, betiere artikuluko horren laugarren artikuluan ezarritako bermeen barruan:

Igandea eta jaieguna:

16 ordu edo gehiago: 30 euro
12 ordu edo gehiago eta 16 baino gutxiago: 25 euro
8 ordu edo gehiago eta 12 baino gutxiago: 20 euro
6 ordu edo gehiago eta 8 baino gutxiago: 12,5 euro

Larunbata:

16 ordu edo gehiago: 25 euro
12 ordu edo gehiago eta 16 baino gutxiago: 20 euro
8 ordu edo gehiago eta 12 baino gutxiago: 15 euro
6 ordu edo gehiago eta 8 baino gutxiago: 10 euro

a) La asistencia al trabajo de los/las ertzainas que presten servicio en el régimen horario de turnos previsto en el artículo 20 del presente Acuerdo (excepto los miembros del Servicio de Acompañamiento) y en las Unidades de Brigada Móvil, UEDE y Seguridad de la División de Recursos Operativos, en la totalidad del turno de trabajo planificado en sábado, domingo o festivo que no coincida con sábado o domingo, percibirán una de las siguientes cuantías:

Domingo y festivo:

16 horas: 30 euros/día.
12 horas: 25 euros/día.
8 horas: 20 euros/día.
6 horas: 12,5 euros/día.

Sábado:

16 horas: 25 euros/día.
12 horas: 20 euros/día.
8 horas: 15 euros/día.
6 horas: 10 euros/día.

A estos efectos, el turno planificado de noche los días 24 y 31 de diciembre tendrá la consideración de festivo.

A estos efectos, únicamente será tenida en cuenta la duración del turno planificado de trabajo, sin que tengan incidencia las prolongaciones del servicio.

b) A partir del año 2006, a los/las ertzainas que, como consecuencia de su calendario de trabajo planificado, tengan que pernoctar en su centro de trabajo, se les abonarán 3 euros por día de retén trabajado de forma efectiva.

c) A partir del año 2006, los/las funcionarios de la Ertzaintza que realicen su trabajo en el régimen de horario flexible, previsto en el artículo 22 del presente Acuerdo, cuando la cobertura de las necesidades propias de su servicio haga preciso que trabajen su jornada en festivo, sábado o domingo, dentro de las garantías establecidas en el apartado cuarto del mencionado artículo, tendrán derecho a la percepción del importe correspondiente, en atención a su duración, de conformidad con lo previsto a continuación:

Domingos y festivos:

16 horas o más: 30 euros
12 horas o más y menos de 16: 25 euros
8 horas o más y menos de 12: 20 euros
6 horas o más y menos de 8: 12,5 euros

Sábados:

16 horas o más: 25 euros
12 horas o más y menos de 16: 20 euros
8 horas o más y menos de 12: 15 euros
6 horas o más y menos de 8: 10 euros

2.– Ezarrita dituen eginkizunen izaera dela-eta ordutegi-araubide zehatzik ez duen pertsonalak baliagarritasun osoan dagoelako izango du eskubidea banaka eta lau hilean aplikatu beharreko ekoizkortasun-osagarria jasotzeko, baita Akordio honen 22. artikuluan ezarritako ordutegi malguaren araubidea esleituta duen eta ikerketa lanak egiten dituen pertsonalak ere. Ekoizkortasun-osagarri hori ekainean, urrian eta otsailean ordainduko da, eta horren zenbatekoa honako absentismo-tasa hauei lotuta dago:

* Absentismo-tartea, % 0 eta % 2,5 bitartekoa – 200 euro lau hile bakoitzeko.

* Absentismo-tartea, % 2,5etik gora eta % 5etik beherakoa – 100 euro lauhileko bakoitzeko.

Atal honen ondorioetarako, honen emaitza izango da absentismo-tasa: absentismotzat hartzen den absentziakopuruaren (zenbakitzailea) zatidura bider ehun eta gero zenbakitzailean agertzen den ordu-kopuruarekin zaitu, gehi absentismotzat hartzen ez diren absentzien orduak gehi benetan egindako lan-orduak.

Osagarria jasotzeko eskubidea sortzeko, azaldutako baldintzak betetzeaz gain, pertsonalak aipatutako ordutegi-araubideari lotuta egon behar du erreferentziatzat hartzen den lau hileko epealdi osoan.

Absentismoa finkatzeko absentziak zenbatzearen ondorioetarako, laneko absentzia oro hartuko da kontuan, absentzia eragin duen zioa edozein dela ere, hurrengo atalean xedatu dena izan ezik.

3.– Pertsonalak ez du galduko lehen atalean ezarritako zenbatekoak jasotzeko eskubidea eta, aurreko 2. idatz-zatiaren ondorioetarako, ez dira absentismotzat hartuko laneko absentziak honako kasuetan gertatzen direnean:

a) Ertzainek amatasun lizentziako nahitaezko sei aste baimena izan den denbora.

b) Zerbitzu-egintzatzat hartutako poliziako jardueraren ondorioz aldi baterako ezintasun egoeran emandako denbora.

c) Laneko istripuaren ondoriozko aldi baterako ezintasunean emandako denbora, istripua honelakoetan gertatu bada:

– leku-aldaketa egitea larrialdiko zerbitzuan programatu gabeko jardueretan.

– atxiloketa egiten denean zerbitzuak iraun bitartean.

– zerbitzuan eraso jasatea.

– Ertzaintzakoak ez diren hirugarrenek zerbitzuan eragindako zirkulazio-istripuak.

2.– El personal que, debido a la naturaleza de las funciones que tiene encomendadas, no tiene asignado un régimen horario concreto por estar en situación de disponibilidad absoluta y el personal que, teniendo asignado el régimen horario flexible, previsto en el artículo 22 del presente Acuerdo, realice funciones de investigación, tendrá derecho a la percepción de un complemento de productividad de aplicación individual y de carácter cuatrimestral que se abonará los meses de junio, octubre y febrero, y cuya cuantía estará sujeta a no superar las siguientes tasas de absentismo:

* Intervalo de absentismo, entre 0 y 2,5% – 200 euros por cuatrimestre.

* Intervalo de absentismo, más de 2,5 y menos del 5% – 100 euros por cuatrimestre.

A los efectos de este apartado, la tasa de absentismo será el resultado de multiplicar por cien el cociente de las horas de ausencia que tienen la consideración de absentismo (numerador) dividido entre el sumatorio del número de horas que aparece en el numerador, más las horas de ausencia por conceptos que no tienen la consideración de absentismo, más el número de horas de trabajo efectivo.

Para causar derecho a la percepción de este complemento, además del cumplimiento de las condiciones expuestas, será necesario que el personal se encuentre vinculado al cumplimiento del régimen horario mencionado durante la totalidad de cada periodo cuatrimestral que se toma como referencia.

A los efectos de cómputo de ausencias para la determinación del absentismo, será tenida en cuenta cualquier ausencia al trabajo, independientemente de cual sea la causa que lo motive, salvo lo previsto en el apartado siguiente.

3.– El personal no perderá el derecho a la percepción de los importes establecidos en el apartado primero y no tendrán la consideración de absentismo, a los efectos del apartado 2 anterior, cuando las ausencias al trabajo se produzcan en los siguientes supuestos:

a) el tiempo de disfrute por parte de las ertzainas de las 6 semanas de descanso obligatorio de la licencia de maternidad.

b) El tiempo de permanencia en situación de I.T., como consecuencia de una actuación policial declarada acto de servicio.

c) El tiempo de permanencia en situación de I.T. derivada de accidente de trabajo, cuando éste se hubiera producido en las siguientes circunstancias:

– realización de un traslado en un servicio de urgencia sobre actividades no programadas.

– durante la práctica de una detención durante el servicio.

– ser objeto de agresión durante el servicio.

– accidentes de circulación provocados durante el servicio por las actuaciones de terceras personas ajenas a la Ertzaintza.

– gorabehera berehala eta zuzenean deuseztatzean.

Ez dira jaso kasu horietan aldi baterako ezintasuneko baxa psikologikoak edo psikikoak eragiten dituzten lan istripuak.

4.– Bi hilabeteko epea dago artikulua honetan ezarritako zenbatekoak ordaintzeko, zenbatekoen sortzapen egunetik kontatzen hasita. Pertsonalak lanaldi murriztua duen kasuan, zenbateko horiek proportzio berean murriztuko dira.

57. artikulua.– Ekoizkortasun-osagarria norberarena baino maila handiagoko lanpostua betetzeagatik.

Ekoizkortasun-osagarri bat esleitzeko salbuespeneko araubide bat eratu da, norberarena baino maila edo eskala handiagoko lanpostuetako zerbitzu-eginkizunak betetzeak dakarren aparteko jarduera ordaintzeko, Ertzaintzako funtzionarioen ordainsariei buruzko abenduaren 16ko 298/1997 Dekretuaren 5. artikuluan xedatu denarekin bat etorriz.

Norberarena baino maila handiagoko lanpostuko zerbitzu-eginkizunak betetzeagatik ekoizkortasun-osagarriaren zenbatekoa hauxe izango da: bete den postu horri dagokion kategoriako destinoagatik osagarriaren, eta funtzionarioaren berezko kategoriaren destinoagatik osagarriaren arteko aldea (edo kontzeptu horrengeatik jaso izan duen zenbatekoaren artekoa, azken hau handiagoa denean).

Zerbitzu-eginkizunetan betetako lanpostua eskalarako gordeta dagoenean, eskala hori funtzionarioaren berezko kategoriaren goragoko eskala denean soilik jasoko da osagarria. Kasu horretan, eskala horretako beharagoko kategoriaren destinoagatik osagarriaren eta funtzionarioaren kategoriari dagokion destinoagatik osagarriaren arteko aldea izango da diru-zenbatekoa. Funtzionarioak daukan kategoria barnean hartzen duen eskala bada, ez da osagarria jasotzeko eskubiderik sortuko kontzeptu honengatik.

II. KAPITULUA GIZARTE AURREIKUSPENA

58. artikulua.– Erretiroa hartzeko adina aurreratzea eta adinagatik bigarren jarduera.

1.– Akordio hau sinatzen duten aldeek honako hau hitzartzen dute: ekainaren 20ko 1/1994 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onetsitako Gizarte Segurantzaren Lege Orokorraren Testu Bateginaren aldaketari lehenbailehen ekiteko eskatzea administrazio eskudunari, Ertzaintzako funtzionarioek aurre erretiroa har de-

– neutralización inmediata y directa, durante el servicio, de un incidente.

No se encuentran incluidos en los supuestos expresados los accidentes de trabajo que fueran el origen de bajas de I.T., por motivos de naturaleza psicológica o psíquica.

4.– El abono de las cuantías previstas en el presente artículo se realizará en el plazo de dos meses a partir de su devengo. En los supuestos en que el personal tuviere concedida una reducción de jornada, estos importes verán reducida su cuantía en la misma proporción.

Artículo 57.– Complemento de productividad por desempeño de puestos de superior categoría.

Se configura un régimen excepcional de asignación de un complemento de productividad destinado a retribuir la actividad extraordinaria que conlleva el desempeño en comisión de servicios de puestos de trabajo de categoría o escala superior a la de pertenencia, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 5 del Decreto 298/1997, de 16 de diciembre, de retribuciones de los/las funcionarios/as de la Ertzaintza.

El importe del complemento de productividad correspondiente al desempeño en comisión de servicios de puestos de categoría superior se cuantificará en la diferencia entre el complemento de destino correspondiente a la categoría a la que se reserva el puesto efectivamente desempeñado y el complemento de destino de la categoría propia del/de la funcionario/a o el importe que por este concepto viniera percibiendo, cuando éste fuera superior.

Cuando el puesto de trabajo desempeñado en comisión de servicios se halle reservado a escala, únicamente se tendrá derecho a la percepción de este complemento de productividad cuando se trate de la escala inmediatamente superior a la de la categoría propia del/de la funcionario/a, en cuyo caso se cuantificará en la diferencia entre el complemento de destino correspondiente a la categoría inferior de dicha escala y el correspondiente a la categoría ostentada por el/la funcionario/a. Si se tratase de escala en la que se halla comprendida la categoría que ostenta el/la funcionario/a, no se originará el derecho a percepción alguna por este concepto.

CAPÍTULO II PREVISIÓN SOCIAL

Artículo 58.– Anticipación de la edad de jubilación y segunda actividad por edad.

1.– Las partes firmantes del presente Acuerdo se comprometen a instar y emplazar a la Administración competente a que en el plazo más breve posible aborde una modificación del Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social aprobado mediante Real Decreto Legislativo 1/1994, de 20 de junio, al objeto

zaten, pertsonak eta ondasuna babesteko eta ordena publikoa mantentzeko estatutuko eskumen osoa duten autonomia erkidegoko baten menpeko Polizia Erkidegoko kideak diren aldetik, betiere Gizarte Segurantzaren Araubide Orokorren lotuta eta horren babesaren izanik. Horretarako, gizarte babesaren araubideak Estatuko Segurtasun Indarreko eta Kidegoetako kideentzat aurreikusitako adinaren eta kotizazioaren gaineko eskakizun berak beteko dira; izan ere, gizarte babes horren araubideak babesten baititu ertzainak, baina pentsioaren zenbatekoa finkatzean ez da aplikatuko koefiziente murriztailerik erretiroko adina aurreratzeagatik.

2.– Aurreko atalean aipatzen den araudiaren aldaketa onetsi ondoren, indarrean sartu eta gehenez sei hilabeteko epearen barruan, Herrizaingo Sailak, aurretik Euskal Herriko Poliziaren Legearen 103. artikuluan ezarritako mahaian negoziatu ondoren, lege baten aurre-proiektua egin eta Gobernu Kontseiluari igorriko dio. Lege horretan, 105 eta 118. artikuluetan ezarritako kategorietarako, adinak finkatuko dira, hain zuzen ere bigarren jarduerako administrazio egoerara igarotzea eragingo duten adinak. Bestalde, egoera horri dagokion ordainsariak ere ezarriko dira legean.

3.– Aurreko atalean aipatzen den legea aldarrikatuta ondoren, bigarren jarduerako administrazio egoeraz jabetzen den pertsonalak, lanpostua hartzen ez badu, legean ezarritako ordainsariak jasoko ditu, lan baldintzei buruzko aurreko dekretuetan ezarritako konpromiso ekonomikoen eta aurrekontuko zainpeketen pentzura.

IV. TITULUA

LAN-ARRISKUEN PREBENTZIOA ETA LAN-OSASUNA

59. artikulua.– Politika orokorra.

1.– Herrizaingo Sailak dagokion prebentzio-behar orokorra aintzatetsiz ertzainen lan-baldintzak hobetzea lortzeko jarduketara-multzo bezala definitzen den politikari eutsiko dio, lan-arriskuaren prebentzioari begira koari. Politika hori (lan-arriskuaren prebentzioa integralki kudeatzeko sistema bat ezarri garatuko baita) eraginkortasun, koordinazio eta partaidetza abiaburuen gainean egituratuta dago.

Eraginkortasun abiaburua.

Berak ertzainen osasun-egoera aurretik zaintzeko eta jagoteko arloko prestakuntzarako, informaziorako, kontsultarako eta partaidetzarako beharrezko tresnak ezarriko ditu eta Sailak ekintza iraunkor eta inguruabar batzuek izan ditzaketan aldarazpenetara egokitu ahal

de que los/las funcionarios/as de la Ertzaintza, en cuanto que integrantes de un Cuerpo de Policía dependiente de una Comunidad Autónoma con competencia estatutaria plena para la protección de las personas y bienes y para el mantenimiento del orden público, sujetos y protegidos por el Régimen General de la Seguridad Social, puedan jubilarse anticipadamente, como mínimo con idénticos requisitos de edad y cotización a los previstos para los miembros de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado por el régimen de protección social por el que estos últimos se hallan cubiertos, sin que en la determinación del importe de la pensión correspondiente se aplique coeficiente reductor alguno por razón de la anticipación de la edad.

2.– Una vez se apruebe la modificación normativa a la que se refiere el apartado anterior, en el plazo máximo de seis meses desde su entrada en vigor el Departamento de Interior, previa negociación en la mesa prevista en el artículo 103 de la Ley de Policía del País Vasco, elaborará y elevará al Consejo de Gobierno un anteproyecto de ley de determinación, para cada categoría de las previstas en los artículos 105 y 118, de las edades cuyo cumplimiento va a comportar el pase a la situación administrativa de segunda actividad, así como, de las retribuciones correspondientes a dicha situación.

3.– Una vez sea promulgada la ley a la que se refiere el apartado precedente, el personal que acceda a la situación administrativa de segunda actividad, que no ocupe puesto de trabajo, percibirá las retribuciones previstas en aquélla, con cargo a los compromisos económicos establecidos en los anteriores Decretos de condiciones de trabajo y a las consignaciones presupuestarias correspondientes.

TÍTULO IV

PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES Y SALUD LABORAL

Artículo 59.– Política general.

1.– El Departamento de Interior seguirá desarrollando una política, en materia de prevención de riesgos laborales, que se define como el conjunto de actuaciones dirigidas a la consecución de la mejora de las condiciones de trabajo de los/las ertzainas, mediante el reconocimiento del deber general de prevención que le corresponde. Esta política (que se ejecutará mediante la implantación de un sistema de Gestión Integral de Prevención de Riesgos Laborales) se articula sobre los principios de eficacia, coordinación y participación.

Principio de Eficacia.

Establece los instrumentos necesarios para satisfacer los derechos de información, consulta y participación, formación en materia preventiva y vigilancia del estado de salud de los/las ertzainas y supone el compromiso del Departamento de seguir desarrollando una acción

dena garatzeko duen konpromisoa dakar berekin. Ingaruabar horiek enplegatu publikoek beren lanpostuetan duten Segurtasunean eta Osasunean eragina dutenak dira.

Koordinazio abiaburua.

Ertzainek eta Saileko hierarkia-maila guztiak egiten dituzten jardueretan eta hartzen dituzten akordioetan orotan Segurtasunaren eta Osasunaren babesa sartu beharra aintzatestea dakar berekin.

Partaidetza abiaburua.

Zuzenean edo Prebentziorako eskuordeen bitartez prebentziozko jarduera diseinatzeko eta planifikatzeko lankidetzak bermatzeko beharrezko bideak sortu behar dira.

Horrela, Herrizaingo Sailaren prebentzioari begirako politika enplegatu publikoen ongizatea bermatzeko diseinatutako baliabideen beste politika batzuekin bat dator eta lanean segurtasun eta osasun maila jasoa lortzea du helburu. Horretarako, indarrean dagoen legea bete da eta politika horrek prebentziozko ekintza etengabe hobetzeko abiaburua izan behar du oinarri. Politika horrek honako xedeok ditu: ertzainen jarduerari datzekion arriskuen kontra borrokatzea edota berauek txikitzea, Administrazioan segurtasuna integratzea, ertzain guztiari parte harraraztea, lan-arriskuak kudeatzeko erantzukizuna administrazio osoak izan behar duela ezartzea, benetako prebentzio-kultura sustatzea eta ertzainek beren autobabesaren beharra benetan bete beharra berenganatzea bultzatzea.

2.– Prebentzioko jardueraren abiaburu edo printzipio horiek kasu zehatzetan islatzeko, Herrizaingo Sailak hitzartu du ezen 60 urte beteta dituzten ertzainek, hala eskatu badute, ez dutela herritarren segurtasuneko patruilarik egingo uniformearekin, harik eta bigarren jarduerako egoerara igarotzeko adina ezartzeko legea eman arte.

60. artikulua.– Prebentzio zerbitzua.

Herrizaingo Sailak prebentzioko berezko zerbitzuen baten prebentzioaren arloko antolaketa-eredua hartu du, Prebentzio Zerbitzuen Araudia onetsi duen urtarrilaren 17ko 39/1997 Errege Dekretuan xedatuaren bidez eraentzen dena, eta halaxe onartu du Osalane.

Prebentzio Zerbitzuak jarduteko honako arlo hauek ditu: medikoa, teknikoa eta juridiko-administratiboa, eta hauek dira haren eginkizunak:

– Prebentziorako planak diseinatu, aplikatu eta koordinatzeko lankidetzan jardun eta horretarako laguntza ematea, baita prebentziozko neurrien eraginkortasuna jagotea ere.

permanente y adaptable a las modificaciones que puedan experimentar las circunstancias que incidan en la Seguridad y Salud de los empleados públicos en su puesto de trabajo.

Principio de Coordinación.

Supone el reconocimiento de la obligación que corresponde no sólo a los/las ertzainas, sino también a todos los niveles jerárquicos del Departamento de incluir la protección de la Seguridad y Salud en cualquier actividad que realicen y en todas las decisiones que adopten.

Principio de Participación.

Se crean los cauces precisos para garantizar la cooperación de los/las ertzainas en el diseño y planificación de la actividad preventiva, bien directamente, bien a través de los/las Delegados/as de Prevención.

Así, la política preventiva del Departamento de Interior es coincidente con otras políticas de recursos diseñados para garantizar el bienestar de los/las empleados/as públicos/as y expresa el deseo de alcanzar un alto nivel de seguridad y salud en el trabajo, cumplimiento con la legislación vigente y basándose en el principio de mejora continua de la acción preventiva. Esta política tiene los siguientes objetivos: combatir y/o minimizar los riesgos inherentes a la actividad laboral de los/las ertzainas, integrar la seguridad en la Administración, involucrar a todos los/las ertzainas, establecer que la responsabilidad en la gestión de riesgos laborales incumbe a toda la organización administrativa, fomentar una auténtica cultura preventiva y asunción por los/las ertzainas de la obligación de dar cumplimiento efectivo a su deber de autoprotección.

2.– Como plasmación concreta de los mencionados principios de la actividad preventiva, el Departamento de Interior asume el compromiso de que los/las ertzainas, que habiendo cumplido la edad de 60 años y que así lo soliciten, no realizarán patrullas uniformadas de seguridad ciudadana, hasta tanto sea dictada la ley por la que se establezca la edad de pase a la situación de segunda actividad.

Artículo 60.– Servicio de prevención.

El Departamento de Interior ha adoptado como modelo de organización preventiva el de un Servicio propio de prevención, que se rige por lo dispuesto en el Real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención, y así ha sido reconocido por Osalan.

El Servicio de Prevención tiene las siguientes áreas de actuación: médica, técnica y jurídico-administrativa y sus funciones son las siguientes:

– Colaborar y prestar apoyo en el diseño, aplicación y coordinación de los planes y programas preventivos, así como vigilar la eficacia de las medidas preventivas.

– Ertzainak uki ditzaketan arrisku-faktoreak ebaluatzea.

– Egindako arrisku-ebaluazioekin bat etorririk egoiak diren prebentziozko neurriak hartzeko lehentasunak zehaztea, eta haien eraginkortasunaren zainketa.

– Ertzainei laneko segurtasunaren eta osasunaren arlokoak jakinarazi eta haiek arlo horretan trebatzea.

– Sistemaren aurreikuspenek antolakuntzaren edo erakundearen eskaerei begira duten egokitasuna erakusteko prozedurak ezartzea eta eguneratuta edukitzea.

– Prebentziozko helburuak betetzeko maila egiaztatzea eta arriskuen prebentzioko erregistroak, auditoretzen eta ikuskapenen emaitzak eta prestakuntza-erregistroak kodifikatu eta artxibatzeaz arduratzea.

– Larrialdirako eta lehenengo sorospentarako planak egitea, zeinen ezarpena lan-zentroka burutuko baita.

– Ertzainen osasuna zaintzea, beraien lanetik datozen arriskuei begira.

– Osasuna zaintzeko neurriak ertzainaren intimitaterako eta duintasunerako eskubidea errespetatuz burutuko dira. Informazio medikoa banaka atzitzeko aukera medikuek eta osasun-agintariek bakarrik izango dute.

– Istripuak ikertzea, kexak eta iradokizunak tramitatzea eta prebentzio-arloko arazo zehatzak zehaztea eta berauei konponbidea ematea.

– Segurtasun eta Osasun Batzordeari laguntza, aholku eta informazioa ematea, Prebentzio zerbitzuak segurtasun- eta osasun-arloan egiten duen eta ezagutu behar dituen jarduketan gainean.

– Azterketa egitea, ertzainak nahitaez egin beharrekoa, jokabidean gorabeherak ikusten direnean; azterketa egin ondoren irizpen loteslea emango da.

61. artikulua.– Ertzaintzaren lan segurtasun eta osasuneko batzordea.

1.– Ertzainei beren lan-baldintzen hobekuntzan parte harrarazteko eta LPAL delakoak zehaztutako informaziorako, kontsultarako eta partaidetzarako eskubideak betetzeko helburuz, Ertzaintzaren Segurtasun eta Osasun Batzordea izango da lan-arriskuen prebentzioaren arloan arriskuen prebentzioa ebaluatzeko eta planak eta programak erregulartasunez eta aldizka kontsultatzeko elkargoaren organo parekidea, Herrizaingo Sailarena. Era berean, berak du segurtasunari eta osasunari buruzko politika egokia hartzeko, beroni eusteko eta berau hobetzeko ardura. Bertan ertzainak ordezkaturak daude, Prebentziorako eskuordeen eta bitartez; eta Saila, bere eskuordeen bitartez.

2.– Ertzaintzaren Segurtasun eta Osasun Batzordeak hamasei kide izango ditu. Horietarik 8 Administrazioak izendatuko ditu (haietako bakoitzak buru bezala jardungo du; eta beste batek, idazkari bezala). Beste 8ak Prebentziorako eskuordeak dira.

– Realizar la evaluación de los factores de riesgo que puedan afectar a los/las ertzainas.

– Determinar las prioridades en la adopción de las medidas preventivas adecuadas de acuerdo a las evaluaciones de riesgos efectuadas y la vigilancia de su eficacia.

– Informar y formar a los/las ertzainas en materia de seguridad y salud laboral.

– Establecer y mantener actualizados los procedimientos para demostrar la idoneidad de las previsiones del sistema respecto a las exigencias de la organización.

– Encargarse de comprobar el grado de cumplimiento de los objetivos preventivos, codificar y archivar los registros de prevención de riesgos, los resultados de las auditorías y revisiones y los registros de formación.

– Elaborar los planes de emergencia y primeros auxilios, cuya implantación se realizará por centros de trabajo.

– Vigilar la salud de los/las ertzainas en relación con los riesgos derivados de su trabajo.

– Las medidas de vigilancia de la salud se llevarán a cabo respetando el derecho a la intimidad y dignidad del/de la ertzaina. El acceso a la información médica de carácter individual se limitará al personal médico y a las autoridades sanitarias.

– Investigar accidentes, tramitar quejas y sugerencias y analizar y dar solución a problemas concretos en materia preventiva.

– Prestar apoyo, asesorar e informar al Comité de Seguridad y Salud sobre las actuaciones que en materia de seguridad y salud realice el Servicio de Prevención y que le compete conocer.

– Realizar un reconocimiento, que será obligatorio para el/la ertzaina, cuando sean detectados trastornos en su conducta, emitiendo dictamen vinculante tras su realización.

Artículo 61.– Comité de seguridad y salud laboral de la Ertzaintza.

1.– Con el objetivo de favorecer la participación de los/las ertzainas en la mejora de sus condiciones de trabajo y dando cumplimiento a los derechos de información, consulta y participación que determina la LPRL, se configura el Comité de Seguridad y Salud de la Ertzaintza como el órgano colegiado y paritario destinado a la consulta regular y periódica de los planes, programas y evaluación de la prevención de riesgos por parte del Departamento de Interior en materia de prevención de riesgos laborales, velar por la adopción, mantenimiento y perfeccionamiento de una adecuada política de Seguridad y Salud y en él se encuentran representados los/las ertzainas, mediante los/las Delegados/as de Prevención y el Departamento por medio de sus representantes.

2.– El Comité de Seguridad y Salud de la Ertzaintza estará integrado por dieciséis miembros, 8 designados por la Administración (uno de ellos actuará en calidad de Presidente y otro de Secretario/a) y 8 Delegados/as de Prevención.

3.– Ertzaintzaren Segurtasun eta Osasun Batzordea hiru hilean behin bilduko da, eta bertako eskuordetza bategi batek hori eskatzen duenetan. Batzorde honek bere ibilera-arauak hartuko ditu.

Halaber, Ertzaintzaren Segurtasun eta Osasun Batzordea Segurtasun Administrazioaren zerbitzu laguntzaileetako langileen Segurtasun eta Osasun Batzordearekin batera bildu ahalko da, eztabaidatu beharreko afere hori eskatzen badute.

4.– Ertzaintzaren Segurtasun eta Osasun Batzordeak LPAL Legearen 39. artikulua emandako eskumenak izango ditu.

5.– Edozein kasutan, Ertzaintzaren Segurtasun eta Osasun Batzordeari jakinaraziko zaizkio 2. jardueraren Auzitegi Medikoaren jarduketak.

6.– Batzordeko kideek beren egitekoa burutzeko erabilitako denbora, ondore guztietarako, lanaldi arruntaren barrukotzat hartuko da, jarduera hori garatzeko itundutako sistemarekin bat etorritik. Haiek horretarako denbora izan behar dute eta, edozein kasutan, Unitateko buruari jakinaraztekoa jakinarazi behar diote aurrez.

62. artikulua.– Prebentzioko eskuordeak.

Prebentzioko eskuordeak edo delegatuak laneko prebentzioaren arloko eginkizun espezifikoak dituzten ertzainen eskuordeak dira. Pertsonaleko eskuordeak edo sindikatueta eskuordeak ez izan arren sindikatuek izendaturikoak izan daitezke prebentzioko eskuordeak. Prebentzioko zortzi eskuorde izango dira Ertzaintzan, eta Ertzaintzako ordezkartzako sindikatuek izendatuko dituzte eskuordeok sindikatuen hauteskudeetan lorturiko ordezkartzaren proportzioan, betiere Poliziaren Legearen 103.2. artikuluan araututakoarekin bat etorritik.

1.– Honako hauek dira prebentzioko eskuordeen eskumenak:

- a) Prebentzio lana hobetzeko laguntza ematea.
- b) Ertzainen lankidetzaren bultzatzea eta sustatzea lan arriskuen prebentzioaren arloko araudia betearazteko.
- c) Lan arriskuen prebentzioaren arloko araudia betetzen dela zaintzea eta kontrolatzea.

2.– Prebentzioko eskuordeei eratzkitako eskumenak erabiltzeko, honako ahalmen hauek dituzte eskuordeok:

2.1.– Laneko ingurumenaren prebentzioari buruzko ebaluazioetako teknikariei laguntzea, baita Laneko eta Gizarte Segurantzako teknikariei ere LAPLko 40. artikuluan ezarritakoaren arabera, hain zuzen ere laneko arriskuei buruzko araudia betetzen dela egiaztatze lan-tokietara egiten dituzten bisitaldietan eta egiazta-

3.– El Comité de Seguridad y Salud de la Ertzaintza se reunirá trimestralmente y siempre que lo solicite alguna de las representaciones en el mismo y adoptará sus propias normas de funcionamiento.

Asimismo, el Comité de Seguridad y Salud de la Ertzaintza podrá reunirse en sesión conjunta con el Comité de Seguridad y Salud del personal laboral de los Servicios Auxiliares de la Administración de Seguridad cuando las cuestiones a debatir así lo requieran.

4.– El Comité de Seguridad y Salud de la Ertzaintza tendrá las competencias que le reconoce el Artículo 49 de la LPRL.

5.– En todo caso, será informado el Comité de Seguridad y Salud de la Ertzaintza de las actuaciones del Tribunal Médico de 2.ª actividad.

6.– El tiempo empleado en el desempeño de su cometido por los miembros del Comité, será considerado, a todos los efectos, dentro de la jornada ordinaria de trabajo, de conformidad al sistema pactado para el desarrollo de tal actividad, debiendo contar para tal utilización del tiempo, en todo caso, informando previamente al/la Jefe/a de Unidad.

Artículo 62.– Delegados/as de prevención.

Los/las Delegados/as de Prevención son los representantes de los/las ertzainas con funciones específicas en materia de prevención de riesgos en el trabajo. Podrán ser delegados/as de Prevención aquellos funcionarios/as que, aunque no ostenten la condición de representantes del personal o de Delegados/as sindicales fueran designados por las organizaciones sindicales. El número de delegados de prevención en el ámbito de la Ertzaintza será de ocho y serán designados por las Organizaciones Sindicales representativas de la Ertzaintza, de conformidad a lo preceptuado en el artículo 103.2 de la Ley de Policía, en proporción a la representación que hubieran obtenido en las elecciones sindicales.

1.– Las competencias de los/las Delegados/as de Prevención son las siguientes:

- a) Colaborar en la mejora de la acción preventiva.
- b) Promover y fomentar la cooperación de los/las ertzainas en la ejecución de la normativa sobre prevención de riesgos laborales.
- c) Ejercer una labor de vigilancia y control sobre el cumplimiento de la normativa de prevención de riesgos laborales.

2.– En el ejercicio de las competencias atribuidas a los/las Delegados/as de Prevención, estos estarán facultados para:

2.1.– Acompañar a los/las técnicos en las evaluaciones de carácter preventivo del medio ambiente de trabajo, así como, en los términos previstos en el artículo 40 de la LPRL, a los/las Inspectores/as de Trabajo y Seguridad Social en las visitas y verificaciones que realicen en los centros de trabajo para comprobar el cum-

pen-lanetan. Hartara, egokitzat jotzen dituzten oharrak egingo dituzte haien aurrean.

2.2.— Beren eginkizunak betetzeko beharrezkoak diren eta lan baldintzei buruzkoak diren argibideez eta dokumentazioaz jabetzea, LAPLren 22. artikuluko 4. atalean ezarritako mugekin, eta bereziki, Lege horren 18. eta 23. artikuluan xedatu denaz. Informazioak aipaturiko mugak dituenean, isilekotasunaren errespetua bermatzeko moduan emango da.

2.3.— Ertzainen osasunean izandako kalteei buruzko informazioa jasotzea kalteon berri izan eta berehala, eta, lanalditik kanpora bada ere, gertaeren lekuan agertzea kalteon nondik-norakoak ezagutzeko.

2.4.— Herrizaingo Sailak enpresako babes eta prebentzioko jardueraz arduratzen diren pertsonen eta organoen aldetik jasotako informazioa jasotzea Herrizaingo Sailetik, baita ertzainen segurtasunerako eta osasunerako organo eskudunetatik ere, betiere LAPLren 40. artikuluan Lan eta Gizarte Segurantzaren Ikuskaritzarekiko lankidetzaren arloan xedatu denari kalterik egin gabe.

2.5.— Bisitaldiak egitea lantokietan laneko baldintzen egoerara zaintzeko eta kontrolatzeko. Hartara, lantokietako edozein tokitara joan ahal izango dira eta lanaldi osoan ertzainekin harremanetan izateko modua edukiko dute, zerbitzuaren garapen normalari ahalik eta eragozpen gutxien eragiteko.

2.6.— Ertzainen segurtasunaren eta osasunaren babes-maila hobetzeko eta arriskuak prebenitzeko neurriak hartzea, eta horretarako, proposamenak egin dakizkieke Herrizaingo Sailari eta Segurtasun eta Osasun Batzordeari, batzorde horretan eztabaidatuak izateko.

2.7.— Oro har, 3/1995 Legearen 36. artikuluan prebentzioko eskuordeei aitortzen zaizkien gainerako eskumenen garapena. Hartara, kontuan izango dira, hala denean, lege horren 3.2. artikuluan ezarritakoaren arabera baztertu beharreko jardueren inguruko mugak.

3.— Beren eginkizunak betetzeko beharrezkoak diren prebentzioaren arloko baliabideak eta trebakuntza emango dizkie Herrizaingo Sailak prebentzioko eskuordeei.

Trebakuntzan emandako denbora laneko denboratzat hartuko da ondorio guztietarako.

63. artikulua.— Osasun azterketak.

1.— Herrizaingo Sailak osasun azterketak egingo ditu, Lan Arriskuen Prebentzioaren Legean eta Prebentzio Zerbitzuen Araudian araututakoarekin bat etorriz, eta honako azterketa mediko hauek egingo dira:

plimiento de la normativa sobre prevención de riesgos laborales pudiendo formular ante ellos las observaciones que estimen oportunas.

2.2.— Tener acceso, con las limitaciones previstas en el apartado 4 del artículo 22 de la LPRL, a la información y documentación relativa a las condiciones de trabajo que sean necesarias para el ejercicio de sus funciones y, en particular, a la prevista en los artículos 18 y 23 de esta Ley. Cuando la información esté sujeta a las limitaciones reseñadas, solo podrá ser suministrada de manera que se garantice el respeto de la confidencialidad.

2.3.— Ser informados por el Departamento sobre los daños producidos en la salud de los/las ertzainas una vez que aquel hubiese tenido conocimiento de ellos, pudiendo presentarse, aún fuera de su jornada laboral, en el lugar de los hechos para conocer las circunstancias de los mismos.

2.4.— Recibir, del Departamento, las informaciones obtenidas por éste procedentes de las personas u órganos encargados de las actividades de protección y prevención en la empresa, así como de los organismos competentes para la seguridad y la salud de los/las ertzainas, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 40 de la LPRL en materia de colaboración con la Inspección de Trabajo y Seguridad Social.

2.5.— Realizar visitas a los lugares de trabajo para ejercer una labor de vigilancia y control del estado de las condiciones de trabajo, pudiendo, a tal fin, acceder a cualquier zona de los mismos y comunicarse durante la jornada con los/las ertzainas, de manera que no se altere el normal desarrollo del servicio.

2.6.— Recabar, del Departamento, la adopción de medidas de carácter preventivo y para la mejora de los niveles de protección de la seguridad y la salud de los/las ertzainas, pudiendo a tal fin efectuar propuesta al Departamento, así como al Comité de Seguridad y Salud para su discusión en el mismo.

2.7.— En general, al desarrollo del resto de las competencias reconocidas a los/las Delegados/as de Prevención, en el Art. 36 de la Ley 3/1995, teniendo en cuenta, en su caso, las limitaciones derivadas en relación con las actividades que deben quedar excluidas según prevé el artículo 3.2. de la Ley citada.

3.— El Departamento deberá proporcionar a los/las Delegados/as de Prevención los medios y la formación en materia preventiva que resulten necesarios para el ejercicio de sus funciones.

El tiempo dedicado a la formación será considerado como tiempo de trabajo a todos los efectos.

Artículo 63.— Exámenes de salud.

1.— El Departamento de Interior procederá a la realización de los exámenes de salud, de conformidad con lo preceptuado en la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y en el Reglamento de los Servicios de Prevención, realizándose los siguientes tipos de reconocimientos médicos:

a) Aldizkako osasun azterketak: Herrizaingo Sailak osasuna zainduko dela bermatuko die Ertzaintzako funtzionarioei lanari datzekion arriskuen arabera; azterketa hori borondatezkoa izango da.

Hori guztia funtzionarioei egin beharreko bestelako osasun azterketei kalterik egin gabe, hain zuzen ere prebentzioko eskuordeen aurretiazko txostena izanda, Prebentzio Zerbitzuaren ustez azterketa egitea ezinbestekoa zaien funtzionarioei, zertarako-eta laneko baldintzek funtzionarioen osasunean dituzten ondorioak ebaluatzeko edo funtzionarioen osasun egoera lanerako, gainerako funtzionarioentzat edo zerbitzuarekin lotuta dauden pertsonentzat arriskutsua izan daitekeen ala ez egiaztatzeko. Edo legezko xedapenetan hala xedatzen denean, arrisku berezia duten jardueren eta arrisku espezifikoaren babesari dagokionez.

b) Lanera itzultzeko osasun azterketak: Nahitaez egin beharko da osasun azterketa jarduneko zerbitzuan ez beste administrazio egoera batean egon denean 6 hilabete baino denbora luzeagoan eta egoera horretara itzultzea eskatzen denean.

c) Lanpostuetako espezializazio eta hornidurako kurtsuetan sartzeko deialdietarako osasun azterketak, hala ezarrita dagoenean.

Salbuespen mediko espezifikotako tauletako edukiekin bat etorriz egingo dira osasun azterketa horiek.

Halaber, nahitaezko osasun azterketak egingo zaizkio toki estalietako lanpostuak betetzen dituen pertsonalari, Prebentzio Zerbitzuak erabakiko duen aldizka-kotasunarekin. Horretarako, aurreko lerroaldean aipatzen diren deialdietan hartuko da parte.

2.– Herrizaingo Sailak konpentsatuko ditu funtzionarioen joan-etorriek eragindako gastuak nahitaezko osasun azterketara doazenean eta halaxe egiaztatzen bada Prebentzio Zerbitzuak.

3.– Nolanahi ere, pertsonak intimitaterako eta duintasunerako duen eskubidea errespetatuko du beti osasun jarduera horren ondorioz bildutako informazioak, baita osasun egoeraren inguruko informazio guztiaren isilekotasuna bermatzeko ere.

4.– Funtzionario guztiak izango dute osasun azterketen emaitzen berri, eta, oro har, azterketa egin baino lehen, haien edukien jakitunean izango dira, bai analitikari dagokionez, bai bestelako probei dagokienez.

5.– Herrizaingo Sailaren Prebentzio Zerbitzuak osasun azterketen edukien berri emango dio Laneko Seguritasun eta Osasun Batzordeari azterketak egin baino lehen. Halaber, azterketa horien gaineko datu orokorrak emango dira, estatistikako azterlan egokiak egitearen ondorioetarako.

a) Exámenes de salud periódicos: el Departamento de Interior garantizará a los/las funcionarios/as de la Ertzaintza la vigilancia periódica de su estado de salud en función de los riesgos inherentes al trabajo, que tendrán carácter voluntario.

Ello sin perjuicio de la realización de otros exámenes de salud de carácter obligatorio, a aquellos/as funcionarios/as en quienes concurren a juicio del Servicio de Prevención, previo informe de los/las Delegados/as de Prevención, los supuestos en que la realización de los reconocimientos sea imprescindible para evaluar los efectos de las condiciones de trabajo sobre la salud de los funcionarios/as o para verificar si el estado de salud del funcionario/a puede constituir un peligro para él mismo, para los demás funcionarios/as o para otras personas relacionadas con el servicio o cuando así esté establecido en una disposición legal, en relación con la protección de riesgos específicos y actividades de especial peligrosidad.

b) Exámenes de salud de reingreso: se realizará necesariamente un examen de salud previo en los casos en los que se haya permanecido en situación administrativa distinta a la de servicio activo durante más de 6 meses y se solicite regresar a esta situación.

c) Exámenes de salud, cuando así estén previstos, en las convocatorias de ingreso, de acceso a cursos de especialización y de provisión de puestos de trabajo.

Dichos exámenes de salud se realizarán de conformidad con el contenido de los cuadros de exclusiones médicas específicas.

Asimismo, se realizarán exámenes de salud de carácter obligatorio y con la periodicidad que se determine por el Servicio de Prevención, al personal que desempeñe puestos de trabajo cubiertos, mediante la participación en las convocatorias mencionadas en el párrafo anterior.

2.– Los gastos generados a los/las funcionarios/as por desplazamiento cuando deban acudir a reconocimientos médicos de carácter obligatorio y así sean certificados por el Servicio de Prevención, serán compensados por el Departamento de Interior.

3.– En todo caso, la información recogida como consecuencia de esta actividad sanitaria respetará siempre el derecho a la intimidad y dignidad de la persona y la confidencialidad de toda la información relacionada con su estado de salud.

4.– Todo/a funcionario/a conocerá los resultados de su examen de salud y, con carácter previo a someterse al mismo, sus contenidos, tanto en analítica como en otras pruebas a realizar.

5.– El Servicio de Prevención del Departamento pondrá en conocimiento del Comité de Seguridad y Salud Laboral todos los contenidos de los diferentes exámenes de salud, con carácter previo a su implantación. Asimismo, se facilitarán al Comité datos generales de los mismos, a efectos de realización de los pertinentes estudios estadísticos.

6.– Osasun azterketak, ahal dela, laneko ordutegian eta txandan egingo dira.

7.– Herrizaingo Sailaren Prebentzio Zerbitzuak ertzain guztien osasun egoera hobetzeko beharrezkoak diren neurriak bideratuko ditu osasun erakunde publikoak betetzen ez dituen beharrezkoen dagokienez edo, beharrezko horiek bete arren, zerbitzu publikokoa baino hobetago eskaintzeari dagokionez, diagnosi zerbitzuetan zein kirurgiako, laguntzako, errehabilitazioko zerbitzuetan edo zerbitzu terapeutikoetan edota adituen zerbitzuetan.

V. TITULUA

EUSKALDUNTZEA ETA ALFABETATZEA

64. artikulua.– Euskalduntzea eta alfabetatzea.

Ertzaintzako euskararen normalizazio prozesuari dagokionez, otsailaren 24ko 30/1998 Dekretuan ezarritakoa aplikatu behar da (EHAA, 1998-03-06koa), jarduteko plana arautzeko xedea duena: ertzain guztiak euskarazko hizkuntza-gaitasunaren jabe egitea, betiere beren eginkizunen arabera mailaren arabera eta EAEko herritar guztiak dituzten hizkuntza eskubide guztiak normaltasunez errespetatzeko.

Herrizaingo Sailak aldian-aldian emango du euskalduntze prozesuen eta planen bilakaerari buruzko informazioa Euskara Batzordean, baita aipaturiko dekretuan ezarritako gainerako kontu guztien gaineko informazioa ere; Euskara Batzordea EHPLren 103. artikuluan ezarritako negoziazio mahaiaren ondorioz sortu zen.

Aipaturiko dekretu horren seigarren kapituluan ezarritako hizkuntza-gaitasuneko kurtsoetan parte hartzeko baldintzak 1999ko martxoaren 9ko Akordioan xedaturikoak izango dira; Akordio hori ERNE eta ELA sindikatuek eta Herrizaingo Sailak sinatu zuten.

Herrizaingo Sailak hizkuntza-eskakizuna egiaztatzeko bi deialdi egingo ditu Akordio honek indarrean jarraitzen duen urte bakoitzean.

65. artikulua.– Lan-ordutegitik kanpoko euskarazko kurtsoak.

1.– HABEk homologaturiko euskaltegi joateko matrikularen zenbatekoa ordainduko die Herrizaingo Sailak urtero hala egiteko eskatzen duten ertzainei, betiere lan-ordutegitik kanpoko eskolak emateko eta aurretik matrikularen gordekina Giza Baliabideetako Zuzendaritzari ematen bazaio.

2.– Herrizaingo Sailak EGAREN, Hizkuntza Eskola Ofizialaren eta Labayru Institutuaren azterketetako matrikulak ordaintzeak dakartzan gastuak konpentsatuko ditu..

3.– Halaber, teleikaskuntzako sistemen bidez euskarazko kurtsoak gainditu izana egiaztatzen duten ertzainek diru-laguntza jaso dezakete Euskara Batzordeak

6.– Los exámenes de salud se realizarán, en la medida de lo posible, en horario y turno de trabajo.

7.– Desde el Servicio de Prevención del Departamento de Interior se articularán las medidas necesarias para mejorar las condiciones de salud de los/las ertzainas en aquellos aspectos en que la atención pública sanitaria no cubra determinadas necesidades o aún cubriéndola, suponga una mejor atención respecto de aquélla, tanto en servicios diagnósticos, como en servicios quirúrgicos, asistenciales, rehabilitadores, terapéuticos y/o periciales.

TÍTULO V

EUSKALDUNIZACIÓN Y ALFABETIZACIÓN

Artículo 64.– Euskaldunización y alfabetización.

En lo referido al proceso de normalización del euskera en la Ertzaintza, será de aplicación el Decreto 30/1998, de 24 de febrero, (BOPV de 06-03-1998), que tiene como finalidad regular el plan de actuación dirigido a que todos los/las ertzainas adquieran la capacitación lingüística en euskera, adecuada al desarrollo de sus funciones con pleno respeto al normal desenvolvimiento de los derechos lingüísticos de todos los/las ciudadanos/as del País Vasco.

El Departamento de Interior informará periódicamente de la marcha del proceso y de los planes de euskaldunización, así como el resto de cuestiones previstas en el mencionado Decreto, en el seno de la Comisión de Euskera, que emana de la Mesa de negociación prevista en el artículo 103 de la LPPV.

Las condiciones de participación en los cursos de capacitación lingüística previstos en el capítulo sexto del mencionado Decreto serán las previstas en el Acuerdo de fecha 9 de marzo de 1999, suscrito por las Representaciones Sindicales de ERNE y ELA y el Departamento de Interior.

El Departamento de Interior realizará cada año de vigencia del presente Acuerdo dos convocatorias de acreditación del perfil lingüístico.

Artículo 65.– Cursos de euskera fuera de la jornada de trabajo.

1.– El Departamento de Interior abonará anualmente a aquellos/as ertzainas, que así lo soliciten, el importe de la matrícula por la asistencia a euskaltegi homologado por HABE fuera del horario laboral, previa presentación del resguardo correspondiente en la Dirección de Recursos Humanos.

2.– El Departamento compensará el gasto que suponga el pago de las matrículas de exámenes de EGA, Escuela Oficial de Idiomas e Instituto Labayru.

3.– Asimismo, los/las ertzainas que acrediten haber superado cursos de euskera a través de sistemas de teleaprendizaje, podrán acceder a su subvención, cuando

ezarritako eskakizunak betetzen dituzten unean. Gehienez 450 euroko diru-laguntza emango da urtean.

4.– Aurreko ataletan aipatzen diren gastuak behin konpentsatuko dira euskalduntze kurtsoko eta mailako.

66. artikulua.– Euskarazko kurtsuak lanaldiaren barruan.

Euskarazko kurtsuotara joatea, lan-ordutegiaren barruan, euskarazko eskoletan lan-ordutegitik kanpo parte hartu duen ikaslearen motibazioaren eta ahaleginen errekonozimendutzat hartu behar da, eta lanpostuak esleituta duen hizkuntza-eskakizuna gainditzeko xedea ere izan dezake. Nolanahi ere, honelaxe arautuko da:

a) Liberazioen egitarauan parte hartu ahal izateko, gutxienez HABEko 6. maila egiaztatu eta HABEko hiru maila gainditu behar dira aurretik azken bi urtean lan-ordutegik kanpo. Halakoetan, liberazioak gehienez hiru hilekoak izango dira.

b) Alfabetatze-mailako eta HABEko 8. Mailatik gorako mailako ikasleek azken urtean euskarazko maila bat egin behar dute gutxienez lan-ordutegitik kanpo, liberatuak izateko; liberazioak ez dira hilabeteak baino luzeagoak izango.

c) Liberazioek goi-agintari egokiaren ikus-onesia beharko dute; goi-agintariak gehienez hiru hilabetez atzeratu dezake kurtsuan sartzea zerbitzuko beharriak direla-eta, baina betiere atzerapena izateko zioak emango dira. Liberazioa zein egunetatik aurrera izango den beren beregi adierazi beharko da, betiere ezarritako epearen barruan.

d) Era horretako liberazioez jabetzeko prozedura Giza Baliabideetako Zuzendaritzak ezarritakoa izango da.

e) Maila-eskakizuna betetzearen ondorioetarako, Arkauteko Polizia Ikastegiak egindako sarrera-frogetan egiaztatuko da maila.

I. ERANSKINA

A) Uniforme Jantzia.

1.– Nahikoak direla uste da honekin batera doan eranskinetako jantziak eta kopuruak, poliziako jardueraren garapen normalerako zuzkidura osatzen dutenak erantzainari ezarritako destinoaren arabera. Jantziak aldatu egingo dira honako kasu hauetan, inolako mugarik gabe jantzi kopuruari dagokionez:

acrediten los requisitos que se establezcan por la Comisión de Euskera. El importe de la subvención será de un máximo anual de 450 euros.

4.– Los gastos a que se refieren los apartados anteriores serán compensados una vez por curso y por nivel de euskaldunización.

Artículo 66.– Cursos de euskera dentro de la jornada de trabajo.

La asistencia a cursos de euskera dentro del horario laboral se entenderá como un reconocimiento a la motivación y al esfuerzo realizado por el/la alumno/a que ha acudido a clases de euskera fuera del horario laboral y también, podrá tener como finalidad la acreditación del perfil lingüístico que tenga asignado el puesto de trabajo y, en todo caso, se regulará en los siguientes términos:

a) Para poder participar en el programa de liberaciones al menos, hay que acreditar el 6.º nivel de HABE y haber superado previamente tres niveles de HABE, dentro de los dos últimos años, fuera del horario laboral. En estos casos, las liberaciones no serán nunca superiores al trimestre.

b) Los/las alumnos/as de los niveles alfabetatzen y superior a 8.º de HABE, habrán de cursar, al menos, un nivel de euskera en el último año, fuera del horario laboral para poder acceder a las liberaciones que no serán superiores a 1 mes.

c) Las liberaciones contarán con el V.ºB.º del superior correspondiente, quién podrá aplazar la incorporación hasta un máximo de tres meses cuando las necesidades del servicio así lo exigieren, motivando las causas de tal aplazamiento. Habrá de señalarse expresamente la fecha a partir de la cual pueda llevarse a cabo esta liberación, dentro del plazo establecido.

d) El procedimiento de acceso a este tipo de liberaciones será el establecido por la Dirección de Recursos Humanos.

e) A efectos del cumplimiento del requisito de nivel, éste será el acreditado en las pruebas de acceso realizadas por la Academia de Policía de Arkaute.

ANEXO I AL ACUERDO DE REGULACIÓN DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO DEL PERSONAL DE LA POLICÍA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI PARA LOS AÑOS 2005, 2006 Y 2007

A) Vestuario Uniforme.

1.– Se consideran suficientes las prendas y cantidades reflejadas en el anexo adjunto, que componen la dotación para el normal desarrollo de la actividad policial, en función del destino a que esté adscrito el/laertzaina. Se procederá a la reposición de prendas sin ningún tipo de límite, en cuanto al número de artículos, en los siguientes supuestos:

1) Polizia zerbitzuaren jardueren ondorioz jantzia ustekabean hautsiz gero, askatu ezean.

2) Agente batzuen eragina jantziak zikinduz gero, baldin eta haien orbanak etxeko tretxuaren ikuzketarako ohiko bideen bitartez ikuzi ezin badira. Agente horiek honakook dira: koipea, odola, azidoak eta beste batzuk.

3) Ertzaintzaren egungo garaierako edo neurriekiko janzkiaren doikuntzarik ezin gertatzen bada.

4) Jantzia ohiko erabileraren ondorioz agerian gatatuz gero.

5) Jantzki-eredua aldatu edo banakako zuzkidurara beste jantzki bat sartuz gero.

6) Jantzkiak fabrikazioko akatsik edo ajerik badu.

7) Banakako zuzkidura osatzen duen gaietakoren bat galduz gero, polizia agintariaren txostenaren ostean edo hark ontzat eman ostean.

8) Ertzain eskatzailea haurdun badago.

9) Galoien eta sorbaldakoen kasuan, graduazio-aldatearik edo gaituen, funtzioetako edo praktikatako izendapenik gertatuz gero.

10) Zerbitzura berriro sartuz gero.

11) Batzorde Parekideak baloratu eta zehaztu beharreko beste zergati batzuegatik.

1.etik 6.erainoko puntuetan (biak barne) aipatutako balizkoetan, jantzia eman beharko da ordeztu baino lehen.

2.- Prozedura.

Herrizaingo Sailak, ofizioz, banako zuzkidura osatzen duten jantziak emango dizkio Ertzaintzako kide berri bakoitzari haren destinoaren arabera.

Era berean, zuzkidurara jantzki berririk sartu eta egungo ezaugarrietakoren bat aldaraziz gero, ematea ofiziozkoa izango da.

Gainerako balizkoetan, ertzain eskaeragileak eskabide bat beteko du eta ELAT Zentroko buruari emango dio. Beronek, hura baloratu eta haren garaiera eta neurriak egiaztatu ostean, Biltegi Nagusiari eskaera bat egingo dio, zertarako-eta hark, barneko postaren bitartez, eskatutako gaia eskaera egina duen Zentroari aldatzeko.

ELAT Zentroko buruak interesatuari jantzia emango dio, eskatzaileak bera egiaztatu eta hura hartzeko akta sinatu ostean, eta itzulitako Jantzkiak eman ostean, horrela ezarritako balizkoetan.

Ertzainen eskuetan erabiliak ez diren eta zahartasunarengatik, neurrien doikuntzarik ezarengatik edo biltzeko arazoengatik eman gura dituzten jantzki posibleei irtenbidea emateko helburuz, haiek biltzeko eta birziklatzeko prozedura bat gaituko da.

1) Por rotura accidental de la prenda, producida como consecuencia de las actividades propias del servicio policial, y siempre que no se trate de descosidos.

2) Por suciedad del vestuario, producido por alguno de los/las siguientes agentes: grasas, sangre, ácidos u otros, cuyas manchas no sean lavables por los medios habituales de limpieza del ajuar doméstico.

3) Por desajuste de la prenda con la talla actual del/de la ertzaina.

4) Por manifiesto desgaste, debido al uso habitual del vestuario.

5) Por cambio de modelo de prenda ó incorporación de una nueva a la dotación individual.

6) Por vicios o defectos de fabricación.

7) Por pérdida o extravío de alguno de los artículos que componen la dotación individual, previo informe y visto bueno del mando policial.

8) Por embarazo de la ertzaina solicitante.

9) En el caso de galones y hombreras, por cambio de graduación ó nombramiento en prácticas, funciones u habilitados.

10) Por reincorporaciones al servicio.

11) Por otras causas, a valorar y determinar por la Comisión Paritaria.

En los supuestos contemplados en los puntos 1º al 6º, ambos inclusive, será preciso la entrega de la prenda previa a la sustitución de la misma.

2.- Procedimiento.

El Departamento de Interior entregará, de oficio, a cada nuevo miembro de la Ertzaintza las prendas que componen la dotación individual, en función de su destino.

Igualmente, en el caso de nuevas prendas que se incorporen a la dotación, así como en la modificación de las características de alguna de las actuales, la entrega será, también, de oficio.

En el resto de supuestos, el/la ertzaina peticionario rellenará una solicitud que entregará al/la Jefe de Centro SAAS, quien, previa valoración de la misma, así como comprobación de las tallas, cursará un pedido al Almacén Central, para que, a través del correo interno, haga llegar el artículo solicitado al Centro origen de la petición.

El/la Jefe de Centro SAAS, entregará la prenda al/la interesado/a, previa comprobación de la misma por el/la solicitante y firma del acta de recepción, así como entrega de las prendas devueltas, en los supuestos así establecidos.

Con el objeto de dar una salida a las posibles prendas no usadas en manos de los/las ertzainas, y que, bien por antigüedad, por desajuste de tallas ó por problemas de almacenaje, deseen entregar, se habilitará un procedimiento para su recogida y reciclaje.

B) Uniformea ez den jantziengatik kalte-ordaina.

1.– 2006az gero, Unitateko Burutzak ezarrita, bere lana uniformea ez den jantziarekin betetzeko agindua ematen zaion ertzainak, baldin eta urte natural bereko berrogeita bost eta laurogeita hamar eguneko epearen bitartean egin bada lana, 120 euroko konpentsazioa jasotzeko eskubidea izango du urte bakoitzaren amaieran. Baldin eta egoera hori urte bereko laurogeita hamar egunekoa baino aldi luzeagoan gertatzen bada, 360 euroko konpentsazioa izango da. Kalte-ordain hori ez zaio aplikatuko Babesteko eta Eskuartzeko Unitateko pertsonalari.

Zenbateko egokia hurrengo urteko lehen bi hileetan ordainduko da, eta horretarako, idatzia egin behar du Unitateko Burutzak. Bertan zehaztuko dira zerbitzua emateko aginduaren zioak eta horren indarraldia urte natural bakoitzean.

2.– Babesteko eta Eskuartzeko Unitatean lan egiten duen Ertzaintzako pertsonalak gehienez 860 euro jaso ahal izango ditu 2006az gero urte bakoitzeko, uniformea ez den jantzia erosteko gastuengatik, baina aurretik justifikazioko fakturak aurkeztu behar dira nahitaez.

Kompentsazioaren zenbatekoa ez da, inola ere, aurkezturiko fakturen bidez egiazaturiko gastua baino altuagoa.

Kompentsazioaren zenbatekoa unitatean benetan eman den denboraren proportzionala izango da.

Kompentsazioa ordaintzeko, Unitateko Burutzaren aldeko txostena eskatuko da, hartutako jantzi-motak lana egiteko moduari egokitzeari buruzkoa; izan ere, horixe da konpentsazio honen xedea.

3.– Akordio honen 54. artikuluan aurreikusten den igoera orokorrerako ezarritakoaren berdina izango da artikuluko honetan azaldutako zenbatekoen igoera.

B) Indemnización por vestuario no uniformado.

1.– A partir del año 2006, el/la ertzaina a quien sea ordenado por la Jefatura de Unidad el desempeño de su trabajo con vestuario no uniformado y se produzca éste, de forma efectiva, entre cuarenta y cinco y noventa días en el mismo año natural, tendrá derecho a que le sea abonado al final de cada año una compensación de 120 euros. Cuando esta situación se prolongue más de noventa días en el mismo año, el importe de la compensación será de 360 euros. Esta indemnización no será de aplicación al personal de la Unidad de Protección e Intervención.

El importe correspondiente será ingresado en los dos primeros meses del año siguiente, habiendo de ser emitido para ello, escrito por la Jefatura de Unidad correspondiente, en que se motive la orden de servicio y el tiempo de vigencia de la misma cada año natural.

2.– El personal de la Ertzaintza que preste servicios en la Unidad de Protección e Intervención podrá percibir cada año a partir del año 2006, una cantidad máxima de 860 euros, por concepto de compensación de gastos por adquisición de vestuario no uniformado, previa presentación de las correspondientes facturas justificativas.

El importe de la compensación en ningún caso podrá ser superior al del gasto acreditado mediante las facturas aportadas.

El importe de la compensación será proporcional al tiempo de permanencia efectiva en la Unidad.

Para el abono de la compensación se requerirá el informe favorable de la Jefatura de Unidad, acerca de la adecuación del tipo de prendas adquiridas a la forma en que ha de ser realizado el trabajo, que constituye el fundamento de la existencia de esta compensación.

3.– Los importes expresados en el presente artículo experimentarán anualmente un incremento igual al establecido para la subida general prevista en el artículo 54 del presente Acuerdo.

ERTZAINTZAREN OINARRIZKO JANTZIAK

KONTZEPTUA	KOPURUA
Anorak Gorria, Goretex, G. eta E.	Unt. 1
Pistola eramatekoa, G. eta E.	" 1
Txapel Gorria /Ezcutua, Gizona	" 2
Txapel Gorria /Ezcutua, Emakumea	" 2
Bota-erdia, Herrit. Seg.	Pare 1
Katiuskak	Pare 1
Su-Kontrako buzoa	2 Unt.
Galtzerdi beltza	3 Pare
Su-Kontrako Kaltzontziloa, G. eta E.	Unt. 1
Alkandora urdina M/C, G. eta E.	3 Unt.
Alkandora urdina, M/L, G. eta E.	3 Unt.
Su-Kontrako kamiseta, G. eta E. H.S.	Unt. 1
Istilu-kontrako kaskoa	"
Lonazko poltsa/kaskoa	"
Uretako jaka gorria, G. eta E.	"
Galako jaka gorria, G. eta E.	"
Larru zuriko gerrikoa	"
Gerriko beltza	"
Sukontrako gerriko beltza	"
Ikusg. handiko jantzi-multzoa	"
Ikusg. handiko poltsa/ekipoa	"
Defentsako larruzko uhala, G. eta E.	2 Unt.
Defentsa zuria	Unt. 1
Defentsa beltza	"
Ehunezko ezcutua, G. eta E.	2 Unt.
Ehunezko ezcutu normala, G. eta E.	3 Unt.
Praka-gona, emakumea (Negukoa)	Unt. 1
Praka-gona, emakumea (Udakoa)	"
Aerosol-zorro zuria, G. eta E.	"
Aerosol-estalki beltza, G. eta E.	"
Kargadore-zorro zuria, G. eta E.	"
Kargadore-zorro beltza, G. eta E..	"
Girgilu-zorro zuria, G. eta E.	"
Girgilu-zorro beltza, G. eta E.	"
Pistola-zorro zuria, G. eta E.	"
Pistola-zorro beltza, G. eta E.	"
Pistola atxikitze goma	"
Girgiluak	"
Girgiletako giltzak	2 Unt.
Istilu-kontrako eskularruak	Pare 1
Eskularru beltzak, G. eta E.	"
Gerriko belarria/larakoa.	Unt. 1
Plastikozko arima-sorbaldakoa, G./ E.	2 Sorta
Plastikozko sorbaldakoa, G. eta E.	" 1
Jertse gorria, G. eta E. (Negukoa)	Unt. 1
Jertse gorria, G. eta E. (Udakoa)	"
Uretako praka urdinak, G./E. (Negukoa)	"
Uretako praka urdinak, G./E. (Udakoa)	"
Praka urdinak, G. eta E. (Negukoa)	"
Praka urdinak, G. eta E. (Udakoa)	"
Pantiak	3 Pare

KONTZEPTUA	KOPURUA
Bularreko plaka	Unt. 1
Txilibituak	"
Defentsako tahali zuria	"
Defentsako tahali beltza	"
Torlojuak/gerrikoa, G. eta E.	6 Unt.
Sukontrako aurpegiko estalki beltza	"
Larruzko zoladun zapata	Pare 1
Gomazko zoladun zapata	Pare 1

ERREPIDEKO MOTORISTAREN JANTZIAK

KONTZEPTUA	KOPURUA
Gordailu-poltsa	Unt. 1
Errepideko bota altuak	Pare 1
Buzo Iragazgaitza	Unt. 1
Barruko kamiseta termoisol.	"
Kaskoa	"
Larruzko jaka	"
Ikusg. Handiko jantzi-multzoa	"
Ikusg. Handiko poltsa/ekipoa	"
Bota-estaltzekoa	Pare 1
Motoristaren faja	Unt. 1
Neguko eskularruak	Pare 1
Udako eskularruak	"
Perkins lepoko jertse gorria	Unt. 1
Larruzko prakak	"
Barruko jantzi termoisolatzailea	Sorta 1
Aurpegiko estalki beltza	Unt. 1

ERTZAIN HAURDUNAREN JANTZIAK

KONTZEPTUA	KOPURUA
Haurdunaldiko soinekoa	Unt. 1
Haurdunaldiko alkandora	2 Unt.
Puntuko jertsea/jaka	Unt. 1

MOTORDUN LANDA-PATRUILAREN JANTZIAK

KONTZEPTUA	KOPURUA
Motokroseko botak	Pare 1
Kaskoa	Unt. 1
Jaka gorria	"
Praka urdinak	"
Motokroseko faja	"
Betaurrekoak	"
Esku-larruak	Pare 1
Lanerako prakak	Unt. 1
Motxila	"
Depositua estaltzeko poltsa	"

EUSKAL HERRIKO AUTONOMIA ERKIDEGOKO ERTZAINTZAKO LANGILEEN 2005, 2006 ETA 2007RAKO
LAN-BALDINTZAK ARAUPETZEKO AKORDIOAREN II. ERANSKINA

TXANDEN ORDUTEGI-ARAUBIDEA (20. ARTIKULUA)

ZIKLOAREN EGITURAREN TAULA

L: Atsedeen-eguna
X: Lan egiteko eguna

I.- BOST ASTEKO ZIKLOAK

EGITURA								OHIKOA							BEREZIA								
ZIKLOAREN HASIERA								A	A	a	O	O		L	I	A	A	a	O	O		L	I
1. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	x	X	x	x	x		L	L	X	x	x	x	x		x	X
2. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	x	X	x	x	x		X	x	L	L	L	L	L		x	X
3. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	L	L	L	L	L		L	L	L	L	L	L	L		L	L
4. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	x	X	x	x	x		X	x	X	x	x	x	x		x	X
5. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	L	L	L	L	L		L	L	L	L	L	L	L		L	L

ZIKLOAREN AMAIERA

I.- HIRU ASTEKO ZIKLOAK

ZIKLOAREN HASIERA								A	A	a	O	O		L	I
1. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	x	X	x	x	x		L	L
2. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	x	X	x	x	x		x	X
3. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	L	L	L	L	L		L	L

ZIKLOAREN AMAIERA

TXANDEN ORDUTEGI-ARAU BIDEA (HERRITARREN SEGURTASUNA)

KADENTZIA-TAULA

ZIKLOAREN HASIERA								B1		B2		B3		B4		B5		B6		B7		BM1		BM2		BM3	
1. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	G	L'	GO	L'	A	L'	GO	L'	A	L'	GO	L'	A	L'	GO*	I*	A*	G'	A*	I*
2. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	A	G'	A	G'	A	G'	A	I*	A	I*	GO	I	G	G'	L	I*	L	I*	L	I*
3. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L	L	L'	L	L
4. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	GO	I	GO	I	GO	I	GO	I	GO	I	GO	I	IO	I	I*	I*	GO*	I*	GO*	I*
5. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'

ZIKLOAREN AMAIERA

ZIKLOAREN HASIERA								D1		D2		D3	
1. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	A	L'	P	L'	P	L'
2. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	GO	I	GO	I	P	I
3. ASTEA	A	A	a	O	O (5)	L	I (2)	L	L'	L	L'	L	L'

ZIKLOAREN AMAIERA

TXANDEN ORDUTEGI-ARAUBIDEA

SARRERAKO ORDUTEGIAK

GO	06:00 edo 07:00
AR	14:00 edo 15:00
G	22:00 edo 23:00
I	06:00 edo 07:00
G	18.00etatik 19:00etara

III. ERANSKINA

BRIGADA MUGIKORRAREN ORDUTEGI-ARAUBIDEA

LAN-ZIKLOEN EGITURA

1. Astea	ER	ER	ER	ER	LI	LI	LI
2. Astea	LI	LI	LI	LI	LI	LI	LI
3. Astea	LE	LE	LE	LE	LE	ER	ER
4. Astea	LI	LI	LI	LI	LI	LI	LI
5. Astea	ER	ER	ER	ER	LE	LE	LE
6. Astea	LI	LI	LI	LI	LI	LI	LI
7. Astea	LI	LI	LI	LE	ER	ER	ER
8. Astea	LI	LI	LI	LI	LI	LI	LI
9. Astea	ER	ER	ER	ER	LE	LE	LE
10. Astea	LI	LI	LI	LI	LI	LI	LI
11. Astea	LE	LE	LE	LE	ER	ER	ER
12. Astea	LI	LI	LI	LI	LI	LI	LI
13. Astea	ER	ER	ER	ER	LE	LE	LE
14. Astea	LI	LI	LI	LI	LI	LI	LI
15. Astea	LI	LI	LI	TE	ER	ER	ER
16. Astea	LI	LI	LI	LI	LI	LI	LI

VESTUARIO BÁSICO DE ERTZAINITZA

CONCEPTO	CANTIDAD
Anorak Rojo, Goretex, H. y M.	1 Und.
Bandolera P/ Pistola, H. y M.	1 "
Boina roja C/Escudo, Hombre	2 "
Boina roja C/Escudo, Mujer	2 "
Bota media caña, Seg. Ciud.	1 Par
Botas katiuskas	1 Par
Buzo ignífugo	2 Und.
Calcetín negro	3 Pares
Calzoncillo ignífugo H. Y M.	1 Und.
Camisa azul M/C, H. y M.	3 Und.
Camisa azul M/L, H. y M.	3 Und.
Camiseta ignífuga H. y M. S.C.	1 "
Casco antidisturbios	1 "
Bolsa lona P/Casco	1 "
Chaqueta roja agua, H. y M.	1 "
Chaqueta roja gala, H. y M.	1 "
Cinturón cuero blanco	1 "
Cinturón negro	1 "
Cinturón ignífugo negro	1 "
Conjunto alta visibilidad	1 "
Bolsa P/equipo alta visibilidad	1 "
Correa cuero defensa, H. y M.	2 "
Defensa blanca	1 "
Defensa negra	1 "
Escudo textil M/paño, H. y M.	2 "
Escudo textil sencillo, H. y M.	3 "
Falda pantalón, mujer (Invierno)	1 "
Falda pantalón, mujer (Verano)	1 "
Funda P/ aerosol, C/blanco, H. y M.	1 "
Funda P/ aerosol, C/negro, H. y M.	1 "
Funda P/ cargador, C/blanco, H. y M.	1 "
Funda P/ cargador, C/negro, H. y M.	1 "
Funda P/ grilletes, C/blanco, H. y M.	1 "
Funda P/ grilletes, C/negro, H. y M.	1 "
Funda P/ pistola, C/blanco, H. y M.	1 "
Funda P/ pistola, C/negro, H. y M.	1 "
Goma sujeta pistola	1 "
Grilletes	1 "
Llaves grilletes	2 "
Guantes antidisturbios	1 Par
Guantes cuero negro, Hombre y Mujer	1 "
Hebilla C/ pasador.	1 Und.
Hombreira alma plástico, H. y M.	2 Juegos
Hombreira plastificada, H. y M.	1 "
Jersey rojo, H. y M. (Invierno)	1 Und.
Jersey rojo, H. y M. (Verano)	1 "
Pantalón azul agua, H. y M. (Invierno)	1 "
Pantalón azul agua, H. y M. (Verano)	1 "
Pantalón azul, H. y M. (Invierno)	1 "
Pantalón azul, H. y M. (Verano)	1 "
Pantys	3 Pares
Placa pecho	1 Und.
Silbato	1 "
Tabali P/ defensa, C/blanco	1 "
Tabali P/ defensa negro	1 "
Tornillos P/cinturón, H. y M.	6 "

CONCEPTO	CANTIDAD
<i>Verdugullo negro ignífugo</i>	1 "
<i>Zapato suela cuero</i>	1 Par
<i>Zapato suela goma</i>	1 Par

VESTUARIO MOTORISTA CARRETERA

CONCEPTO	CANTIDAD
<i>Bolsa depósito</i>	
1 Und	
<i>Botas altas carretera</i>	1 Par
<i>Buzo impermeable</i>	1 Und.
<i>Camiseta interior termoaislante</i>	1 "
<i>Casco</i>	1 "
<i>Chaqueta cuero</i>	1 "
<i>Conjunto alta visibilidad</i>	1 "
<i>Bolsa P/equipo alta visibilidad</i>	1 "
<i>Cubre – botas</i>	1 Par
<i>Faja motorista</i>	1 Und.
<i>Guantes invierno</i>	1 Par
<i>Guantes verano</i>	1 "
<i>Jersey rojo cuello perkins</i>	1 Und.
<i>Pantalón cuero</i>	1 "
<i>Ropa interior termoaislante</i>	1 Juego
<i>Verdugullo negro</i>	1 Und.

VESTUARIO ERTZAINA EMBARAZADA

CONCEPTO	CANTIDAD
<i>Vestido premamá</i>	1 Und.
<i>Camisa premamá</i>	2 "
<i>Jersey / Chaqueta punto</i>	1 "

VESTUARIO PATRULLA RURAL MOTORIZADA

CONCEPTO	CANTIDAD
<i>Botas motocross</i>	1 Par
<i>Casco</i>	1 Und.
<i>Chaqueta roja</i>	1 "
<i>Pantalón azul</i>	1 "
<i>Faja motocross</i>	1 "
<i>Gafas</i>	1 "
<i>Guantes</i>	1 Par
<i>Pantalón faena</i>	1 Und.
<i>Mochila</i>	1 "
<i>Bolsa cubre deposito</i>	1 "

ANEXO II AL ACUERDO DE REGULACIÓN DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO DEL PERSONAL DE LA POLICÍA
DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI PARA LOS AÑOS 2005, 2006 Y 2007

RÉGIMEN HORARIO DE TURNOS (ARTÍCULO 20)

CUADRO DE ESTRUCTURAS DE CICLO

L: Día de descanso.

X: Día de prestación de jornada.

I.- CICLOS DE CINCO SEMANAS.

ESTRUCTURA								NORMAL						ESPECIAL									
INICIO CICLO								L	M	m	J	V		S	D	L	M	m	J	V		S	D
SEMANA 1	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	x	X	x	x	x		L	L	X	x	x	x	x		x	X
SEMANA 2	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	x	X	x	x	x		x	x	L	L	L	L	L		x	X
SEMANA 3	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	L	L	L	L	L		L	L	L	L	L	L	L		L	L
SEMANA 4	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	x	X	x	x	x		x	x	X	x	x	x	x		x	X
SEMANA 5	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	L	L	L	L	L		L	L	L	L	L	L	L		L	L

FIN CICLO

I.- CICLOS DE TRES SEMANAS.

INICIO CICLO								L	M	m	J	V		S	D
SEMANA 1	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	x	X	x	x	x		L	L
SEMANA 2	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	x	X	x	x	x		x	X
SEMANA 3	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	L	L	L	L	L		L	L

FIN CICLO

RÉGIMEN HORARIO DE TURNOS (SEGURIDAD CIUDADANA)

CUADRO DE CADENCIAS

INICIO CICLO								B1		B2		B3		B4		B5		B6		B7		BM1		BM2		BM3	
SEMANA 1	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	N	L'	M	L'	T	L'	M	L'	T	L'	M	L'	T	L'	M*	D*	T*	N'	T*	D*
SEMANA 2	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	T	N'	T	N'	T	N'	T	D*	T	D*	M	D	N	N'	L	D*	L	D*	L	D*
SEMANA 3	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L	L	L'	L	L
SEMANA 4	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	M	D	M	D	M	D	M	D	M	D	M	D	M	D	M*	D*	M*	D*	M*	D*
SEMANA 5	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'	L	L'

FIN CICLO

INICIO CICLO								D1		D2		D3	
SEMANA 1	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	T	L'	P	L'	P	L'
SEMANA 2	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	M	D	M	D	P	D
SEMANA 3	L	M	m	J	V (5)	S	D (2)	L	L'	L	L'	L	L'

FIN CICLO

